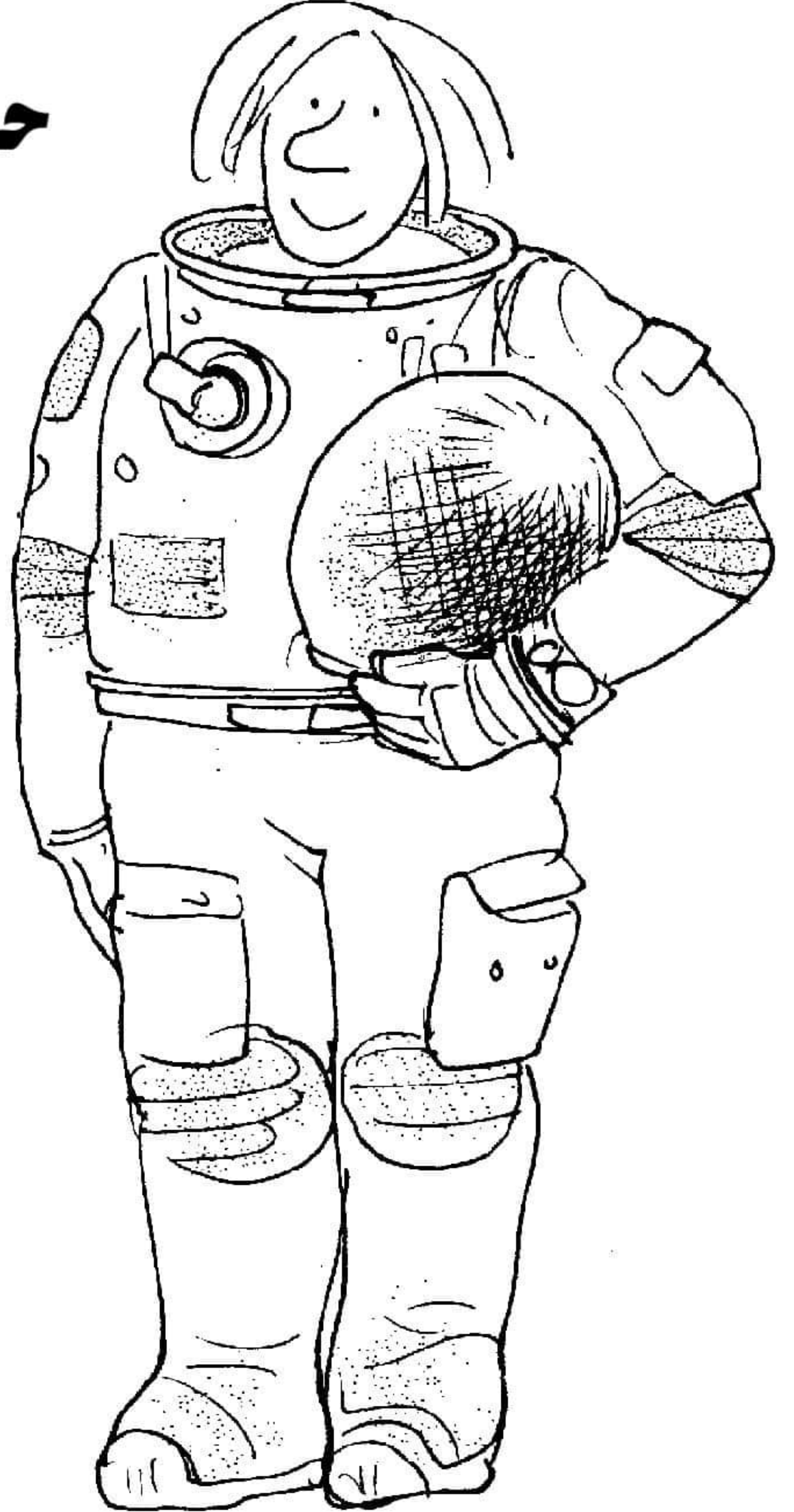


معرفة بلا حدود

حول العالم في ثمانين دقيقة

جان بيار بوتني



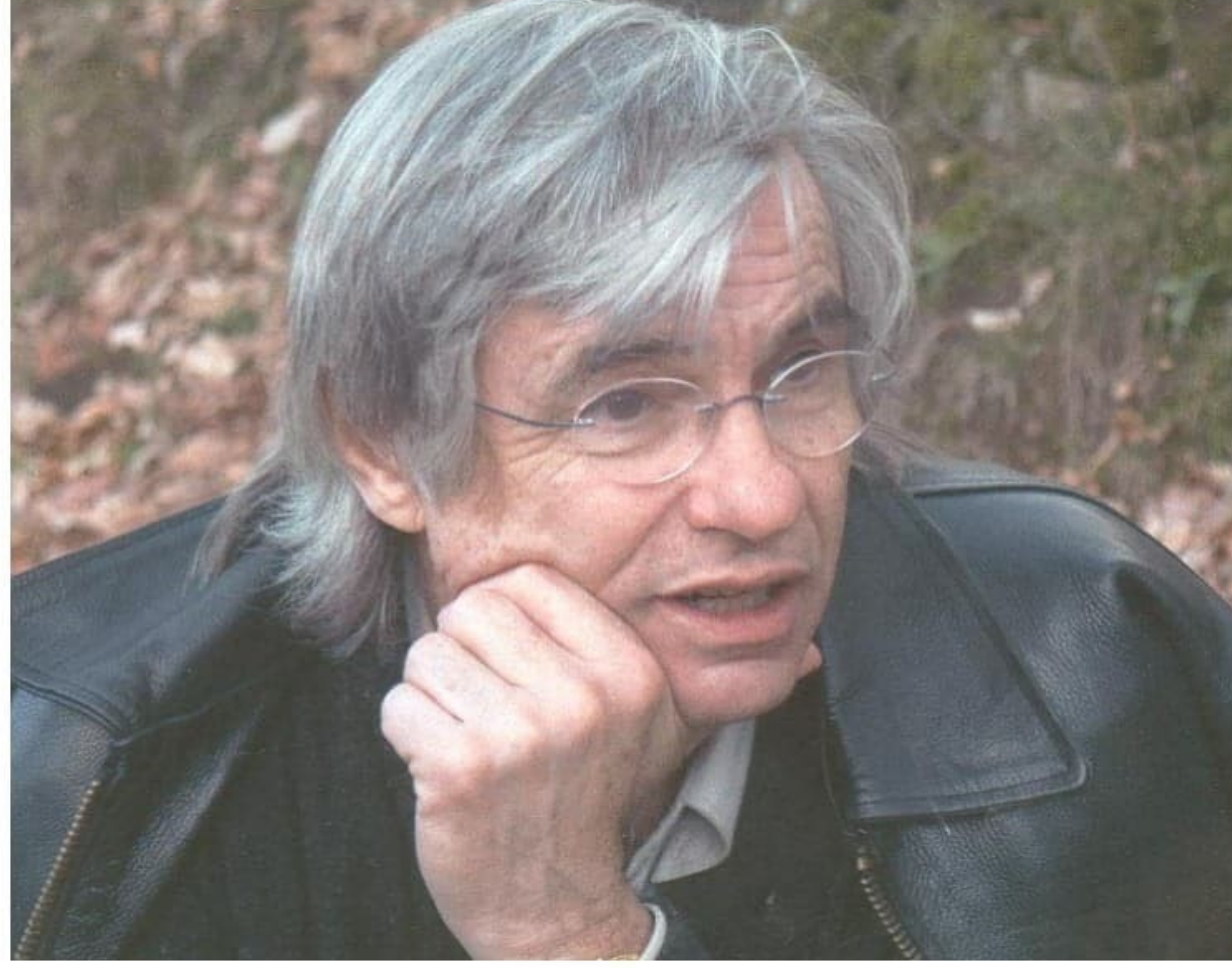
نقلها إلى العربية

م. سامر السراج

Savoir sans Frontières

معرفة بلا حدود

<http://www.savoir-sans-frontieres.com>



جان بيار بوتّي ، رئيس الرابطة

عالم الفيزياء الفلكية، ومدير البحوث السابق في المعهد الوطني للبحث العلمي، ومبتكر نوع فني جديد هو القصة العلمية المصورة. أنشأ عام 2005 مع صديقه جيل دي آغوستيني رابطة "معرفة بلا حدود" التي تهدف إلى نشر المعرفة مجاناً في جميع أنحاء العالم، بما في ذلك المعرفة العلمية والتقنية. وبفضل التبرعات تدفع الرابطة للمترجمين مبلغاً يصل إلى 150 يورو متحملة تكاليف التحويل المصرفي (أرقام عام 2007). يتزايد عدد المترجمين يومياً، وبلغ عدد المجموعات المترجمة في عام 2007 حوالي 200 مجموعة قابل للتحميل مجاناً، مترجمة إلى 28 لغة بما في ذلك اللغة اللاوسية والراوندية. يمكن إعادة نسخ ملف pdf هذا مجاناً وإعادة إنتاجه كلياً أو جزئياً من قبل المعلمين في دوراتهم بشرط أن لا تكون هذه العمليات ربحية. ويمكن استعمال الملفات في المكتبات العامة والمدارس والجامعات، سواء على شكل مطبوع أو في شبكة الانترنت. يأمل المؤلف باستكمال هذه السلسلة مع مجموعات أبسط تناسب مستوى أعمار 12 عاماً. كما يتم العمل أيضاً على مجموعات ناطقة للأميين ومجموعات ثنائية اللغة لتعلم اللغات انطلاقاً من اللغة الأم. تبحث الجمعية باستمرار عن مترجمين جدد للغات التي يجب أن تكون لغتهم الأصلية، ويملكون المهارات التقنية التي تجعلهم قادرين على إنتاج ترجمات جيدة لمجموعات القصص.

للتواصل مع الرابطة يمكنكم زيارة موقعها الإلكتروني

<http://www.savoir-sans-frontieres.com>

حدود بلا معرفة

فرنسيان عالمان ويديرها 2005 عام تأسست ربحية غير جمعية من رسمه تم الذي النطاق باستخدام العلمية المعرفة نشر: الهدف تم: 2020 عام في. مجانًا للتنزيل قابلة PDF ملفات خلال عملية 500000 من أكثر مع. لغة 40 في ترجمة 565 تحقيق تنزيل.

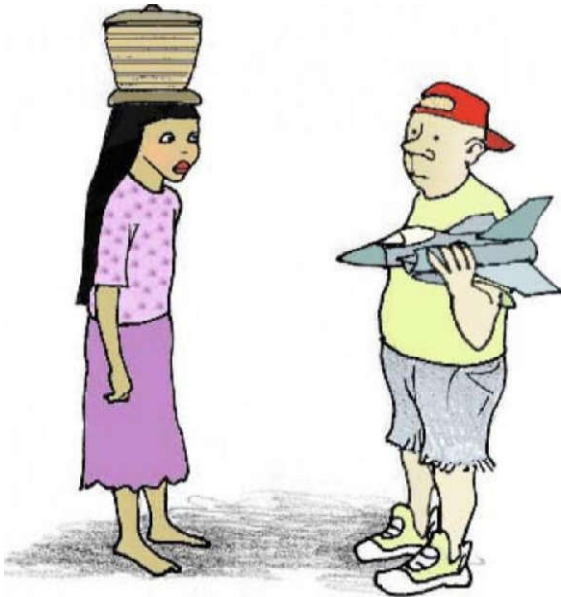


Jean-Pierre Petit

Gilles d'Agostini

بالمال التبرع تم. تماما تطوعية الجمعية للمتربين بالكامل.

زر استخدم ، تبرع لتقديم:
الرئيسية الصفحة في PayPal



<http://www.savoir-sans-frontieres.com>



الدَّفْعُ بِوِاسِطَةِ رَدِّ الْفِعْلِ



يبدو أن هذه البطاطا لن تنضج أبداً، سوف أستخدم وعاء الطهي بالضغط.

إنَّ التَّفَاعُلَاتِ الكِيمِيَاءِيَّةَ فِي عَمَلِيَةِ الطَّبْخِ تَحْدُثُ بِشَكْلِ أَسْرَعٍ تَحْتَ الضَّغْطِ وَالحَرَارَةِ المَرْتَفَعَةِ.

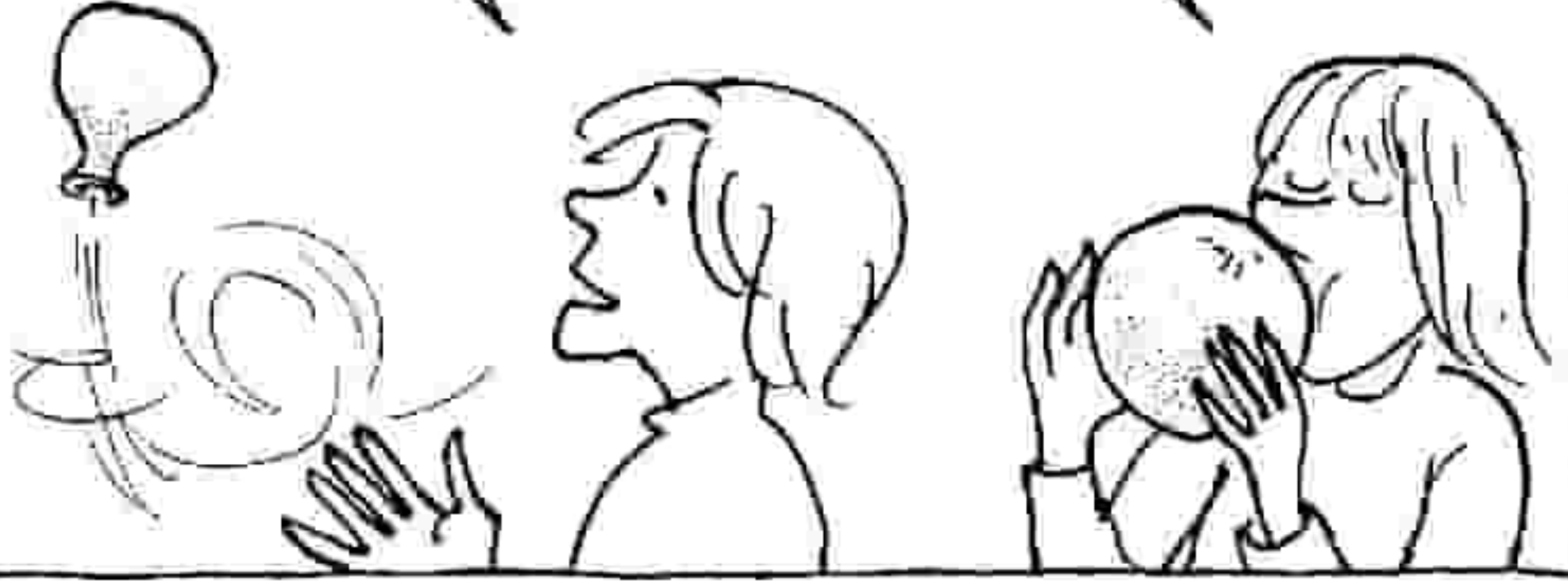


هاقد انتهينا، وعلينا الآن الانتظار حتى ينخفض الضَّغْطُ فِي وعاءِ الطَّهي.

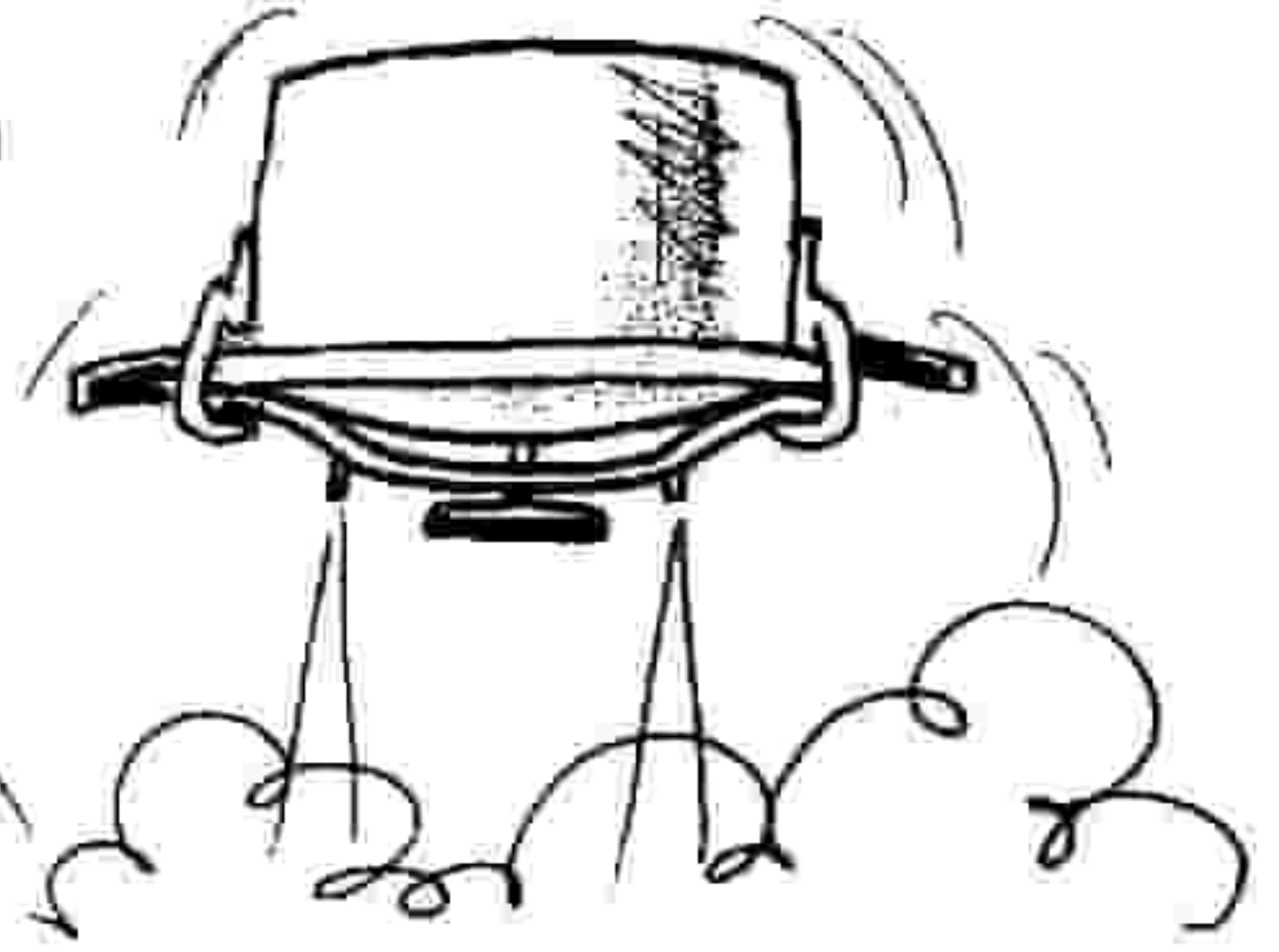


يالها من قوة ممتعة.

إنها مثل البالون الذي أنفخه ثم أطلقه في الغرفة،
إلا أن هذه تستمر وقتاً أطول.



هل يمكن لوعاء الطهي بالضغط أن يطير؟
لا، إنه ثقيل جداً..



عليّ أن أضع إصبع المفرقات
تحت الصفيحة المقلوبة.



أعتقد أن الحل هو نشر الطاقة في
فراغ مغلق ثم السماح لها بالتحرر
عبر فتحة صغيرة.

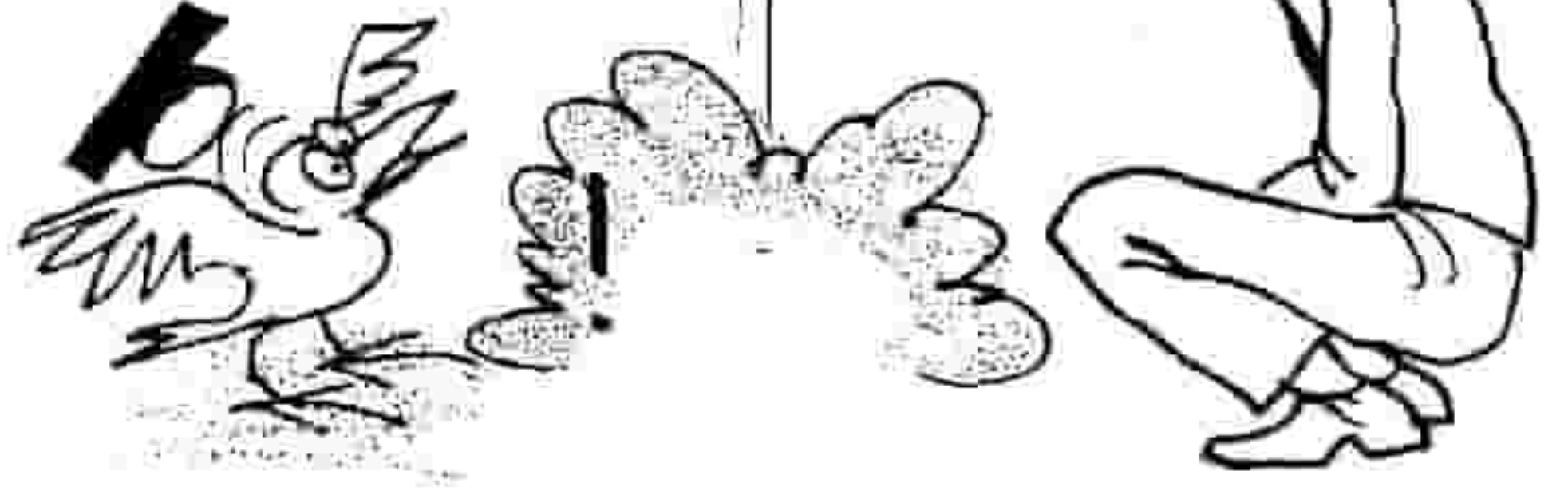
صفيحة أسطوانية
من الألمنيوم.

مفرقات
صغيرة.



كانت التجربة ناجحةً
لكنّها قاسيةً في الوقت
ذاته.

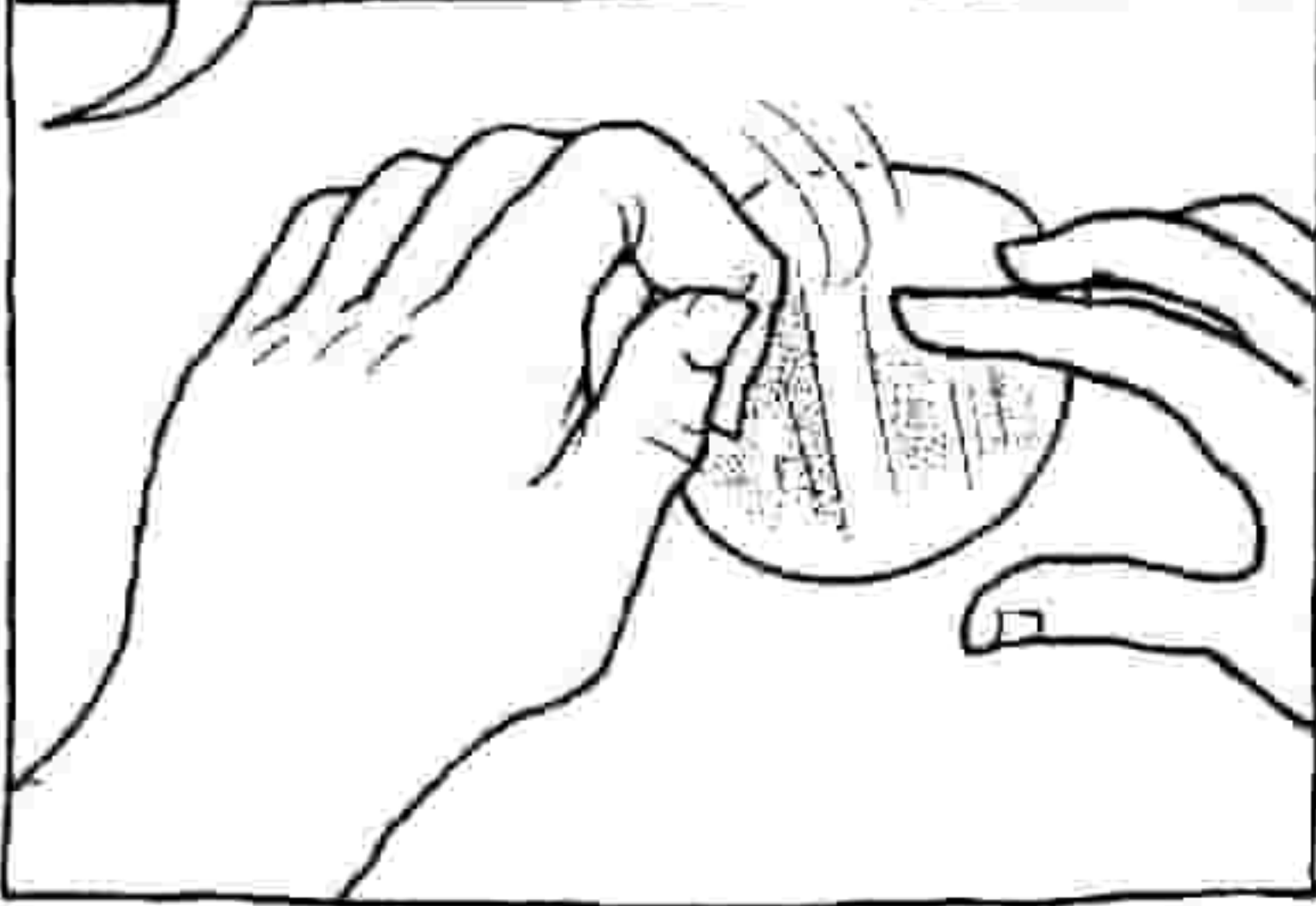
يا إلهي، لقد ارتفعت
عشرين متراً على الأقل.



سوف أستعمل الغطاء القصديري
لعلبة اللبن الرائب بعد أن أسويه
بظفري.

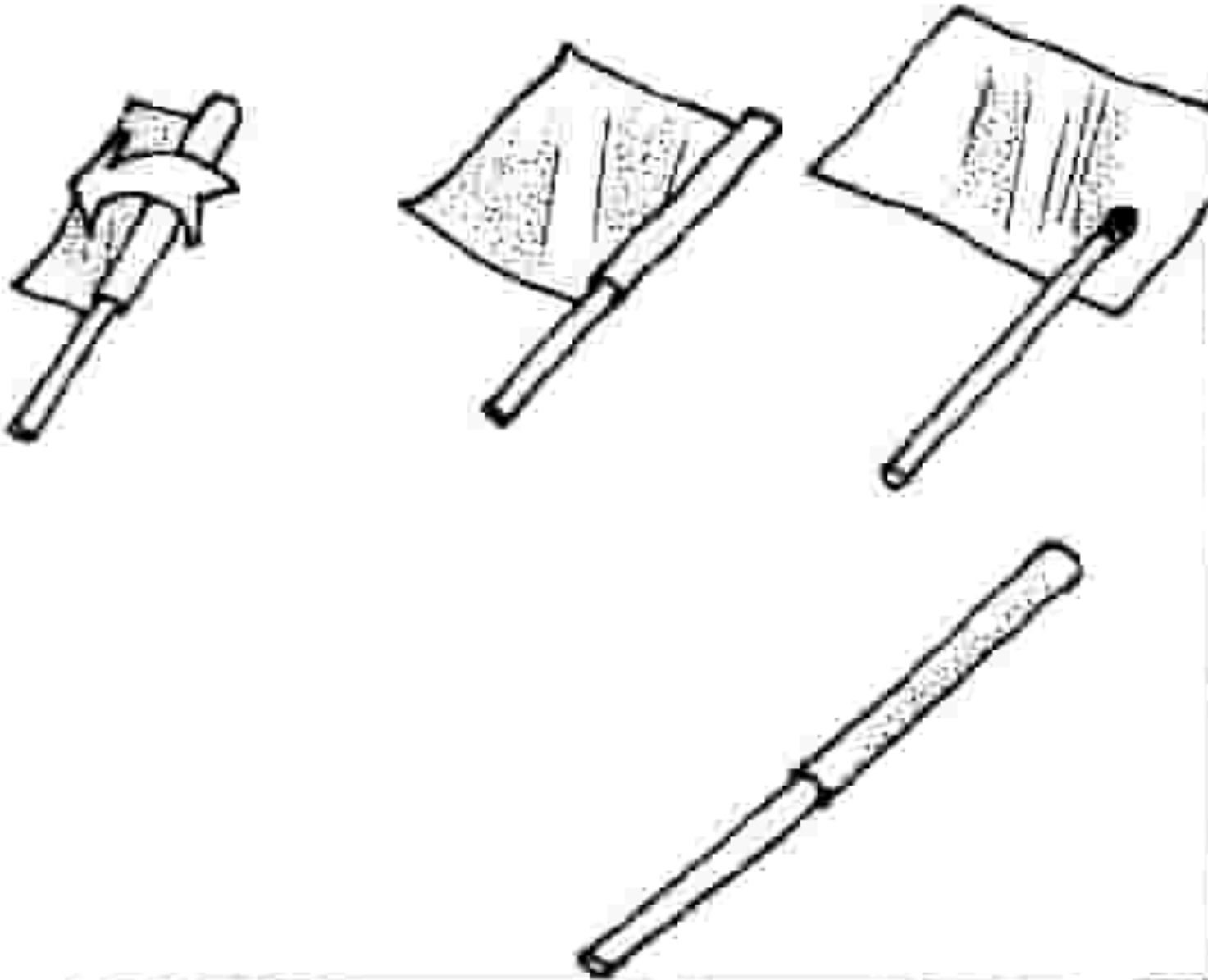
ألم يكن يكفي استخدام الطاقة
الموجودة في عود ثقابٍ عادي؟

ولكن بماذا
سوف تحيطه؟



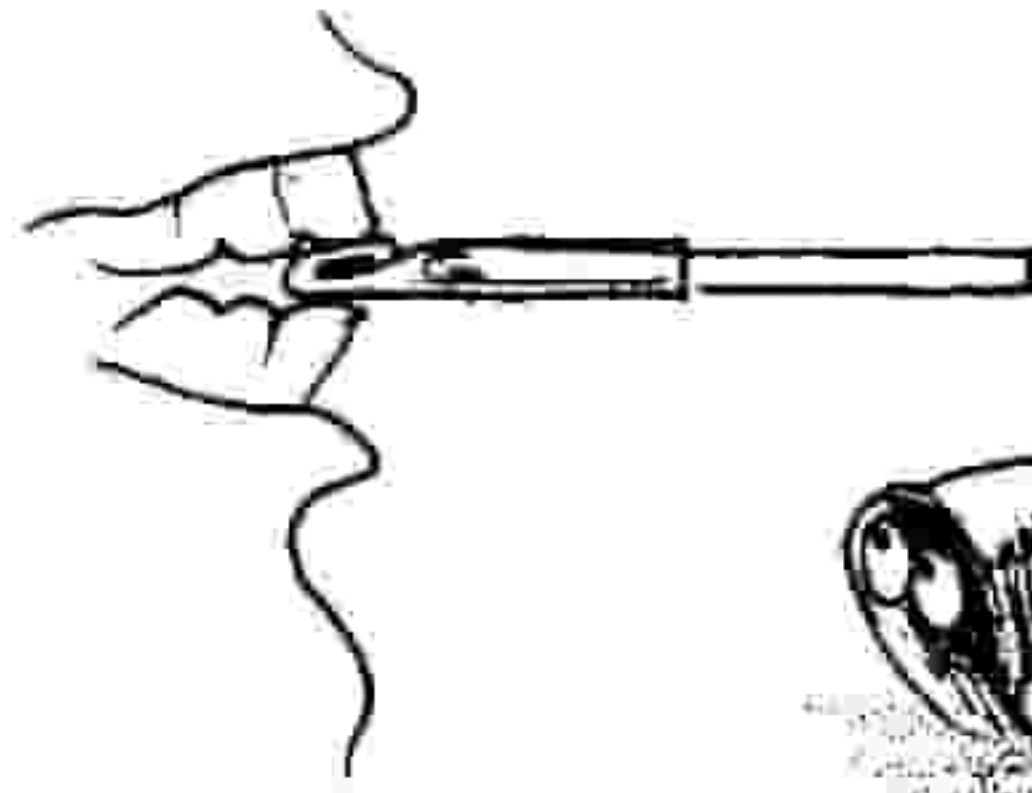
وبعد ذلك يلفُّ أرشيبالد قطعة القصدير
حول عود الثَّقاب بإحكام.

ثم أقصُّ منه مستطيلاً مستويًا
بعدها 2 سم و 5 سم.



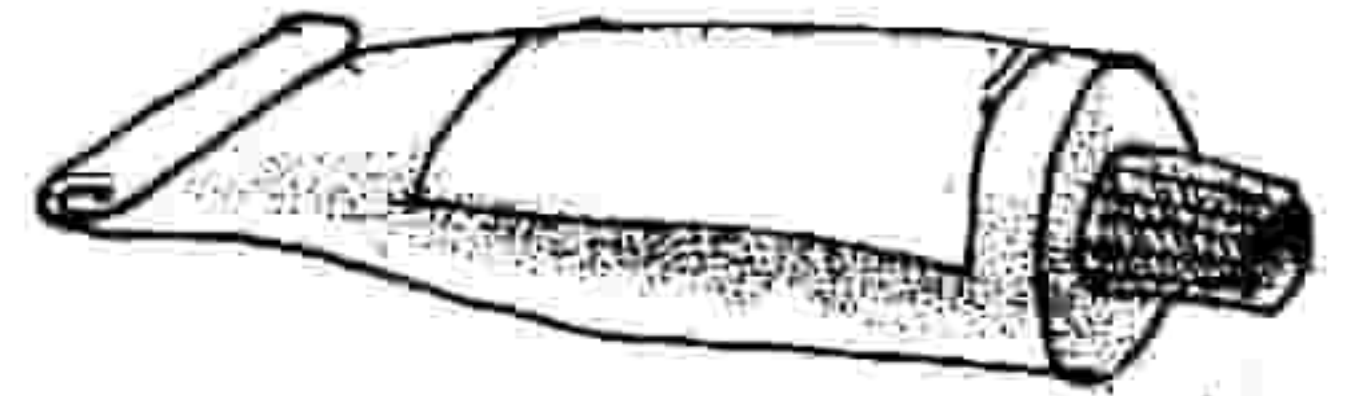
يقرر أرشيبالد أن
يقصّ الطّرف ويترك
فقط 1 سم.

نعم، ولكن كيف
تغلق الطّرف؟



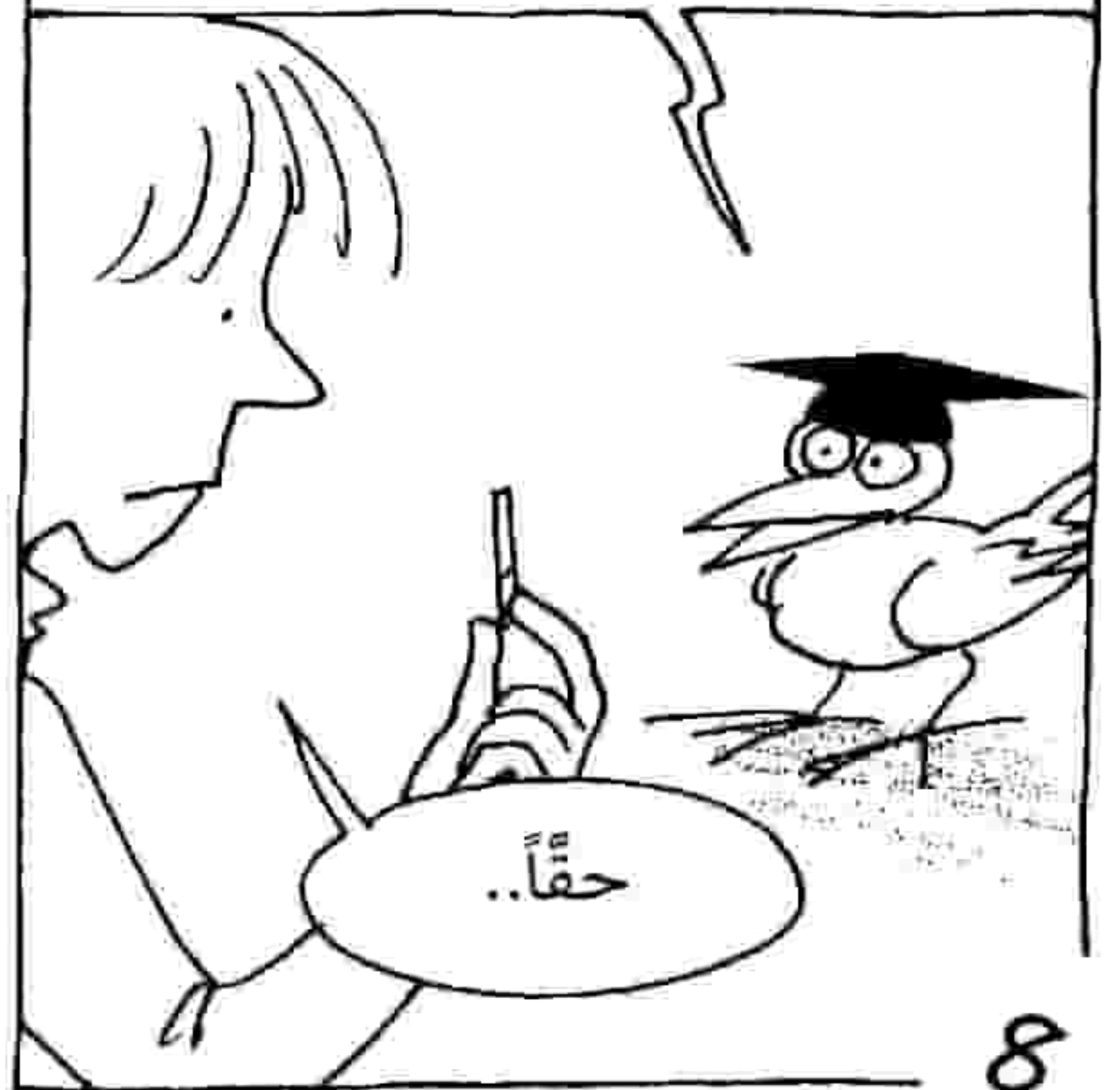
ثم يطوي النهاية مرّتين ويضغط
عليها بقوة مستخدماً أسنانه.

بصورة مشابهة لطرف
أنبوبة معجون الأسنان.



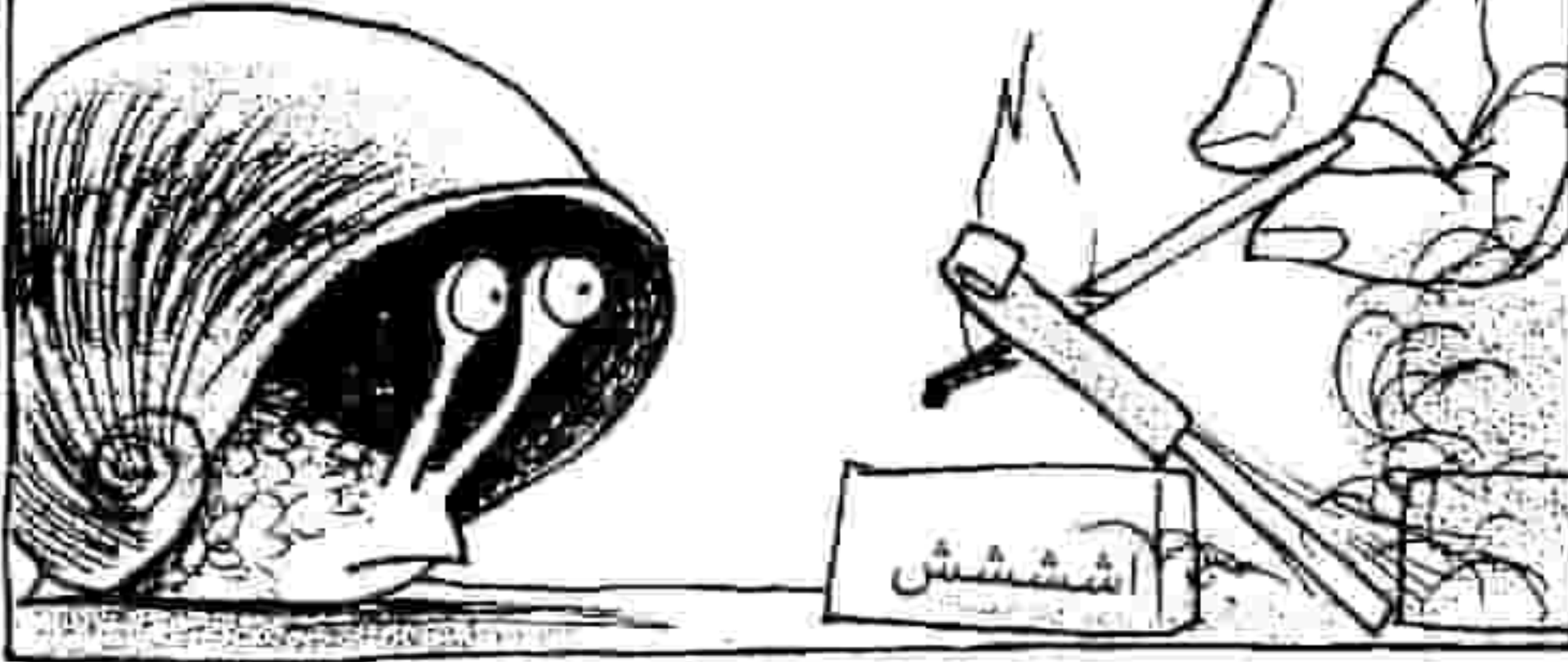
إشعال أي جسم هو ببساطة
تسخينه إلى درجة حرارة كافية.

حسناً، الأمر جيد، ولكن كيف
ستتمكن من إشعال الصّاروخ؟

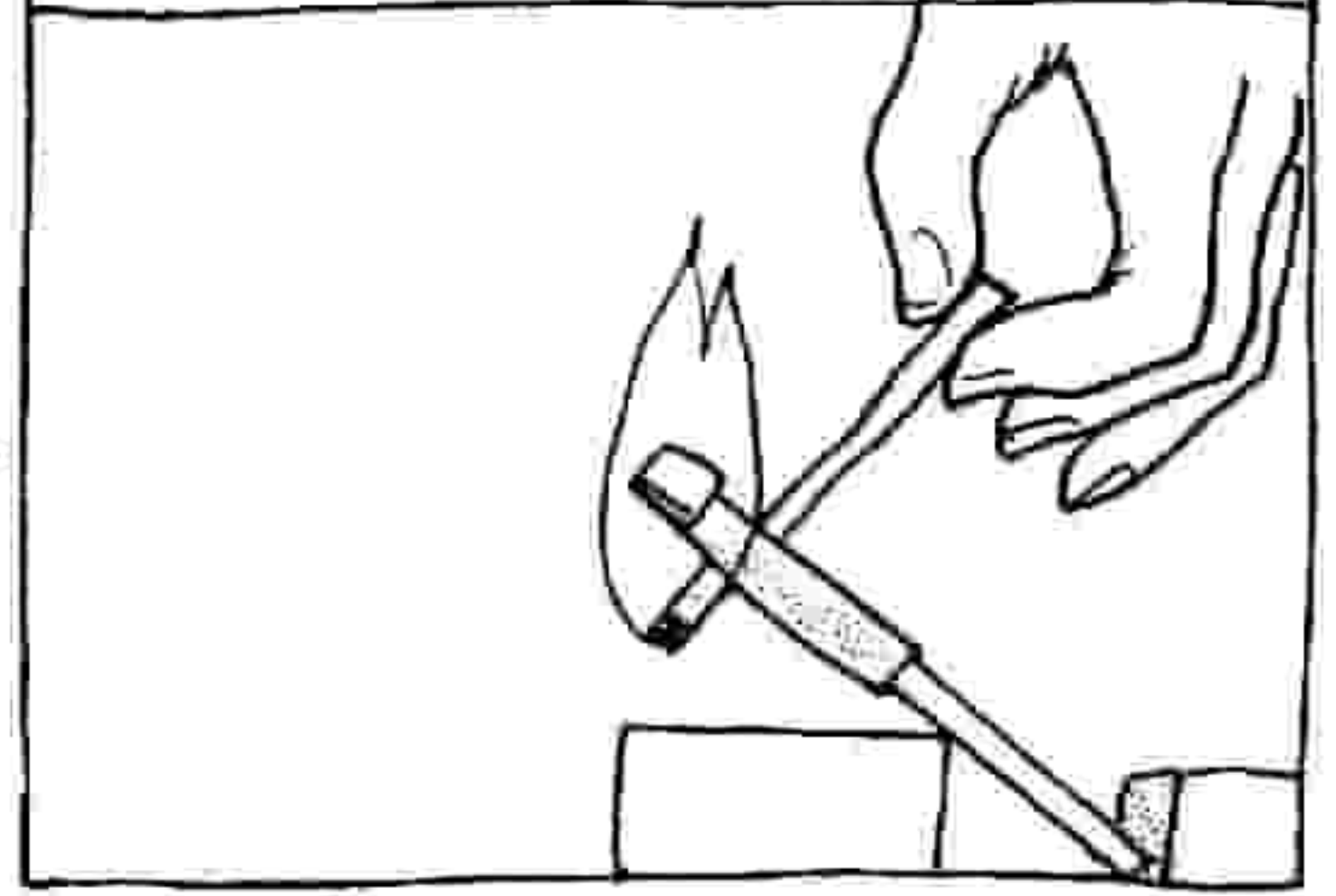


حقاً..

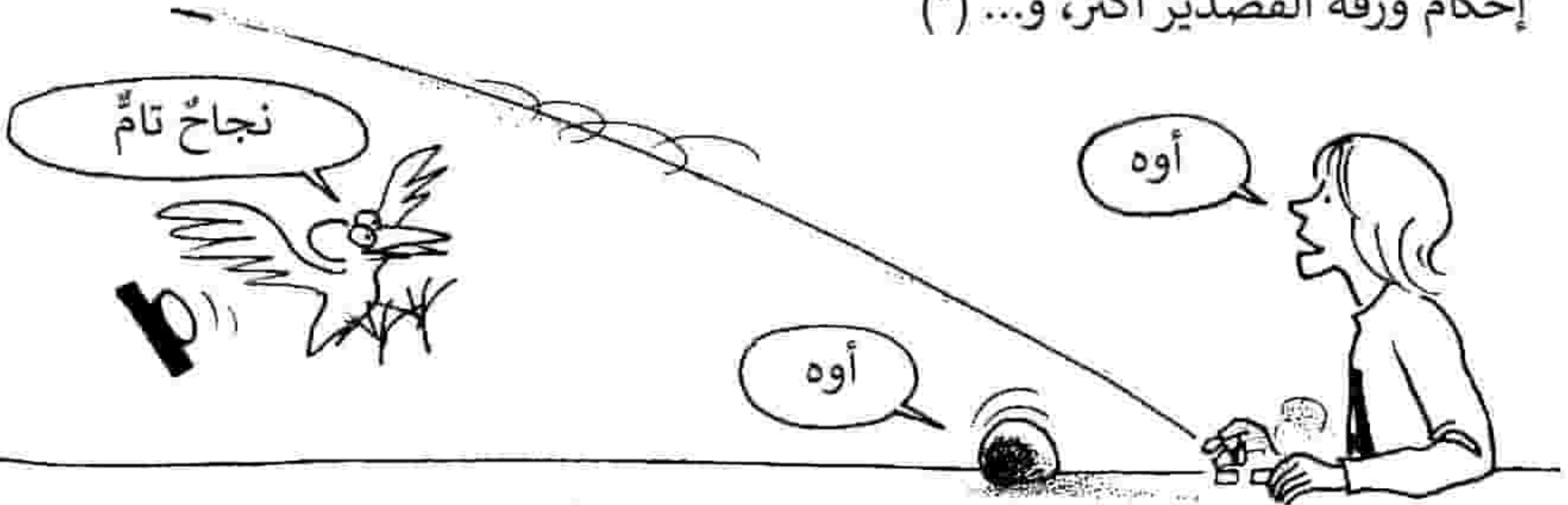
إنه يشتعل ولكن الاحتراق
يبدو لي بطيئاً جداً.



صوفي على حق، سوف
أسخن نهاية عود الثقاب عبر
الغلاف المعدني، هكذا.



يكرر أرشيبالد العملية لكنه يزيد
إحكام ورقة القصدير أكثر، و... (*)



هل رأيت يا تيريسياس؟
إنه الضَّغط، وذلك عندما
أوقفنا تسرُّب الحرارة.



(*) يبلغ الرِّقم القياسيُّ ثمانية أمتار

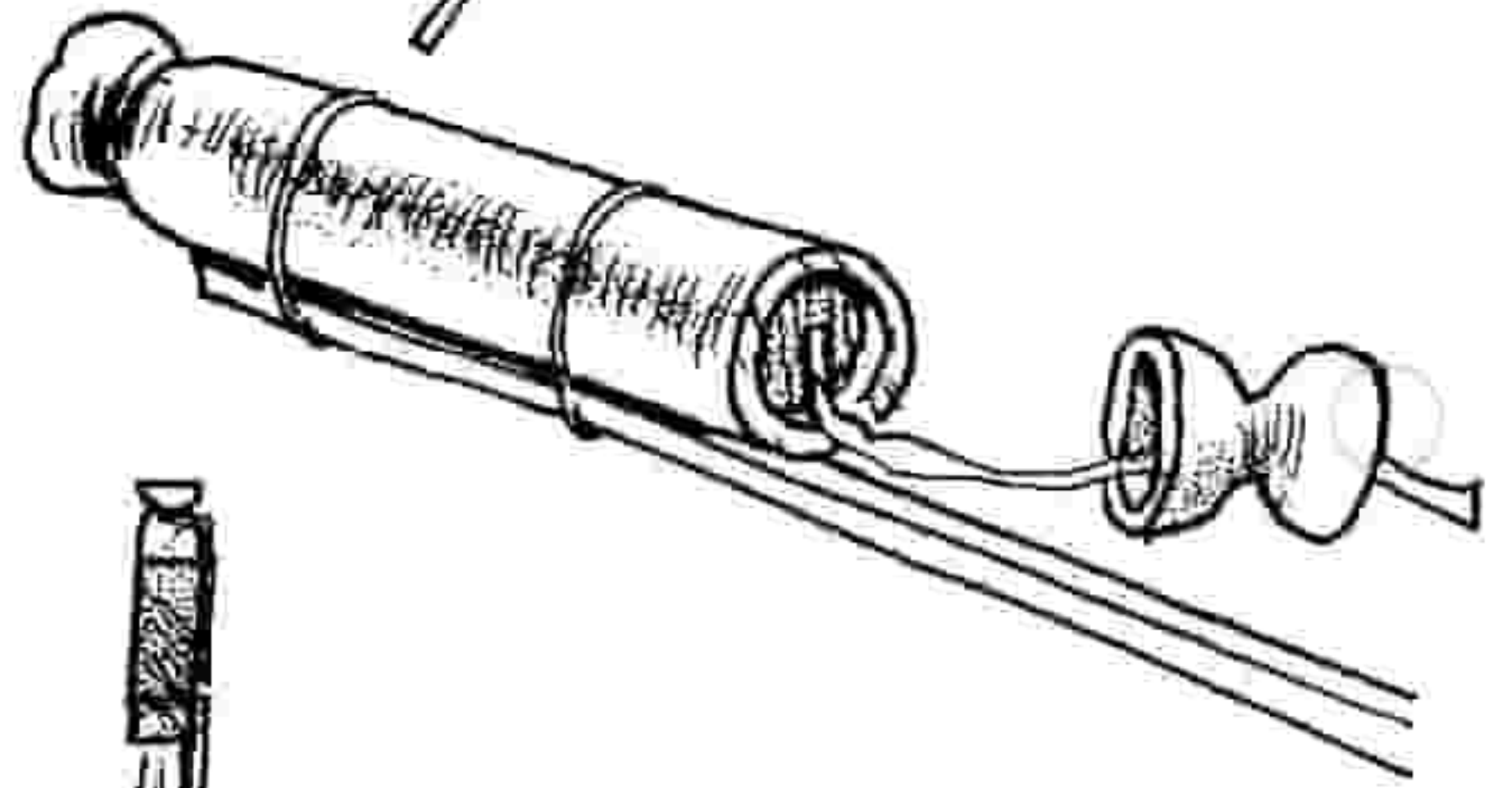
صواريخ الوقود الصلب



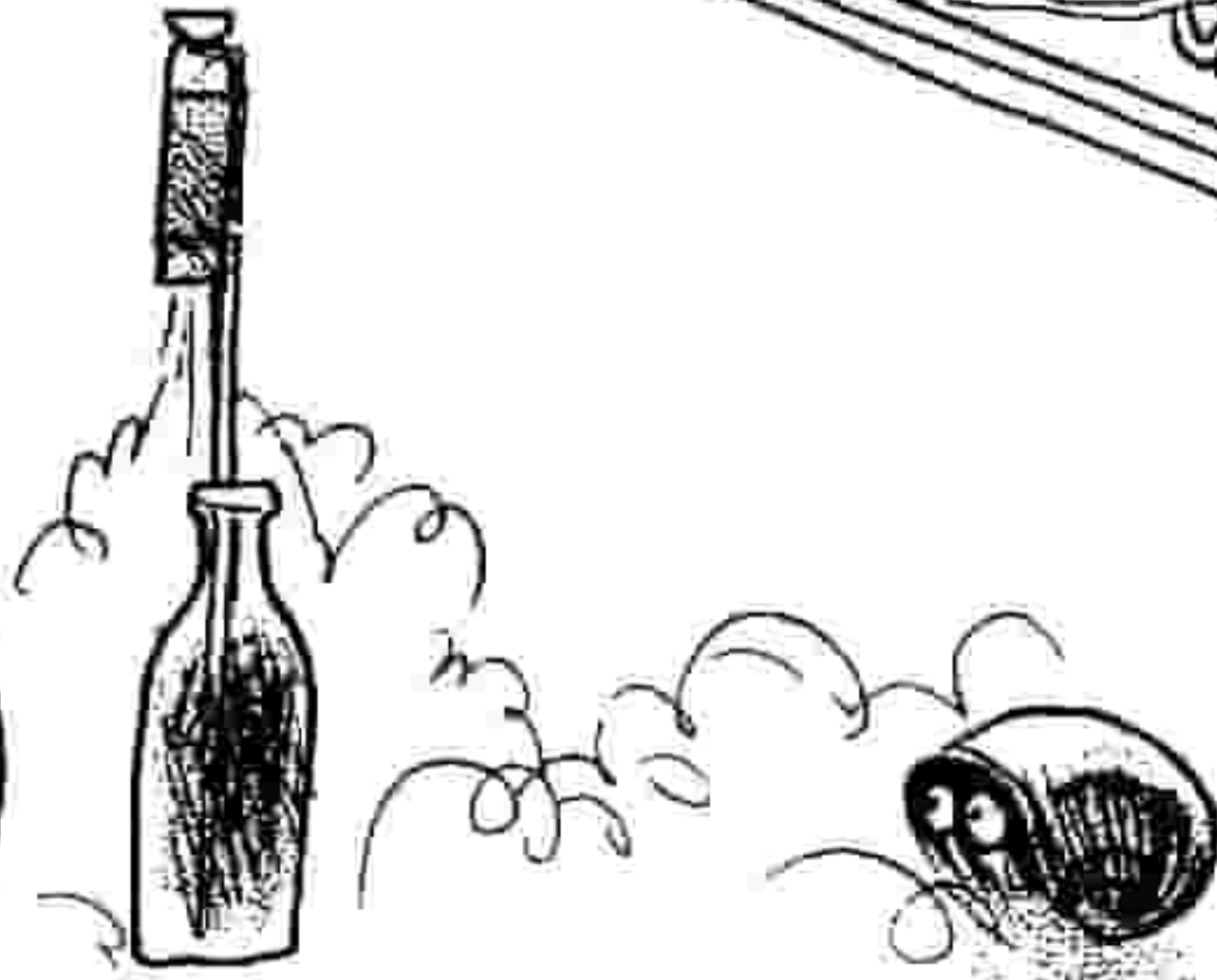
هذا صاروخٌ يحوي مسحوقاً،
سوف نختبر نظريتي لنعلم إن
كانت دقيقةً.



ينشر لانتورلو طرف الصاروخ بحذر.

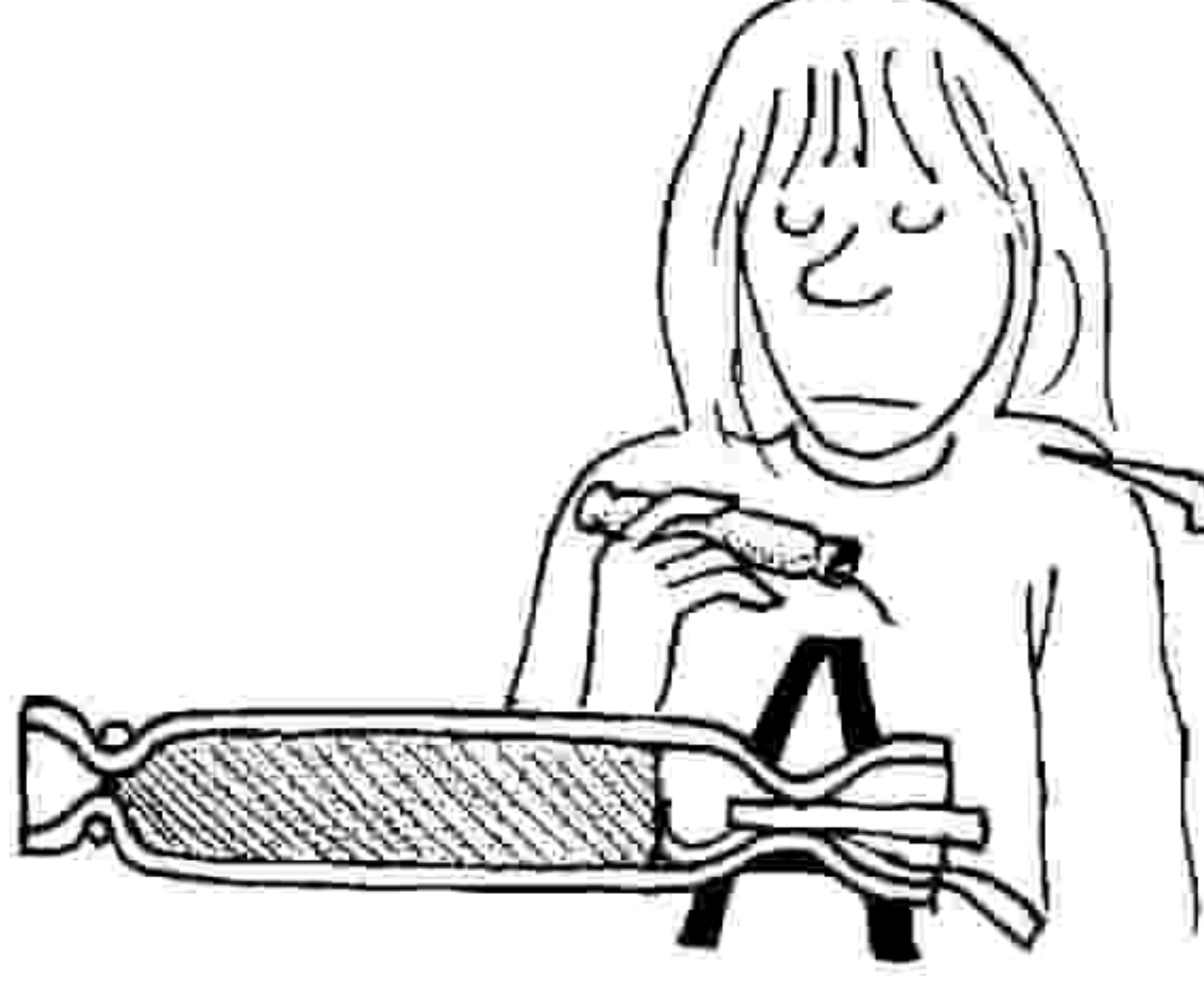


انظر ياماكس، كنتُ مصيباً، فعندما
قطعتُ الجزء المستدق حيث ينطلق
الغاز لم يعد الصاروخ يُقلع.



أصبح الضَّغط والحرارة منخفضين،
وبالتالي فإنَّ انبعاث غاز الاحتراق انخفض.
وهذا يفسّر عدم الاندفاع.





أفترض أنني إذا أغلقتُ القناة تماماً فإنَّ
الضَّغط والحرارة سوف يرتفعان بقوة،
والاحتراق يصبح خارج السَّيطرة مما يؤدي
إلى انفجارٍ صاروخيٍّ.

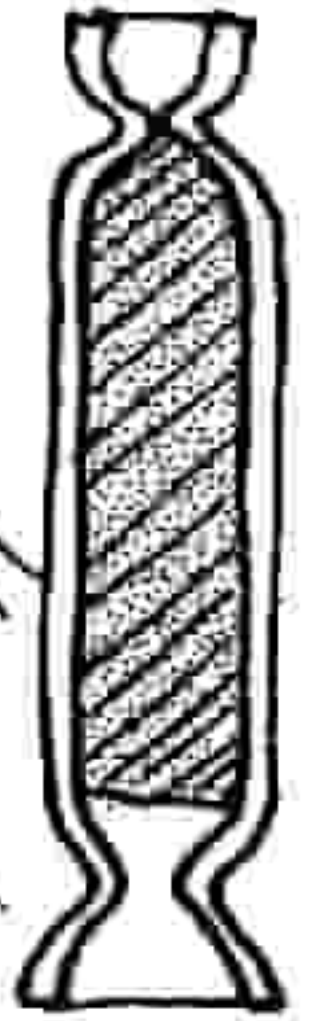
على نحوٍ فعَّالٍ.



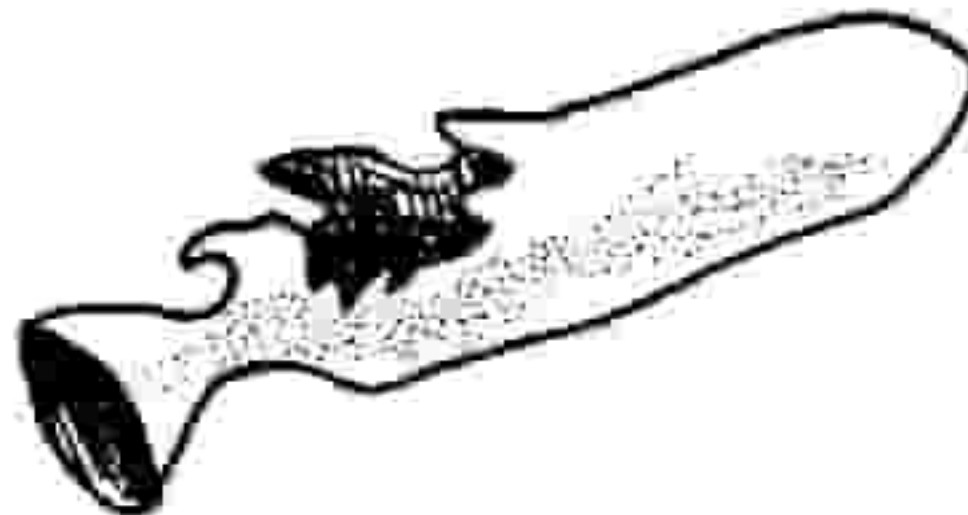
بوووم

اجعل غلافه الخارجيَّ
أكثر رِقَّةً.

يُمكن لهذا الصاروخ أن يبلغ 300 متراً،
لكنه يبدو لي ثقيلًا. الورق المقوَّى
سميكَ جداً.

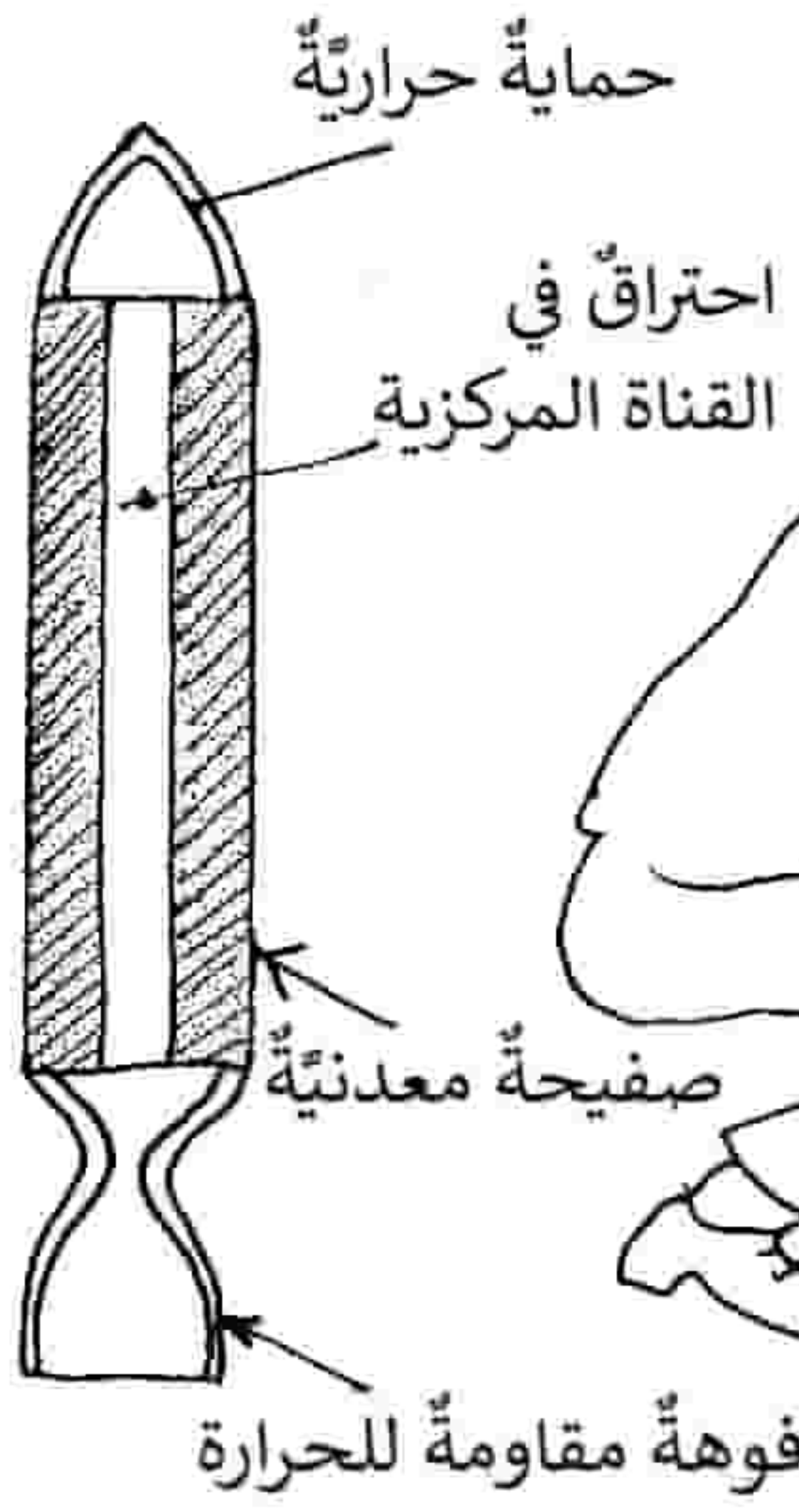


كان الغلاف صلباً بدرجةٍ كافية،
لكنَّ حرارة الاحتراق جعلته يشتعل.

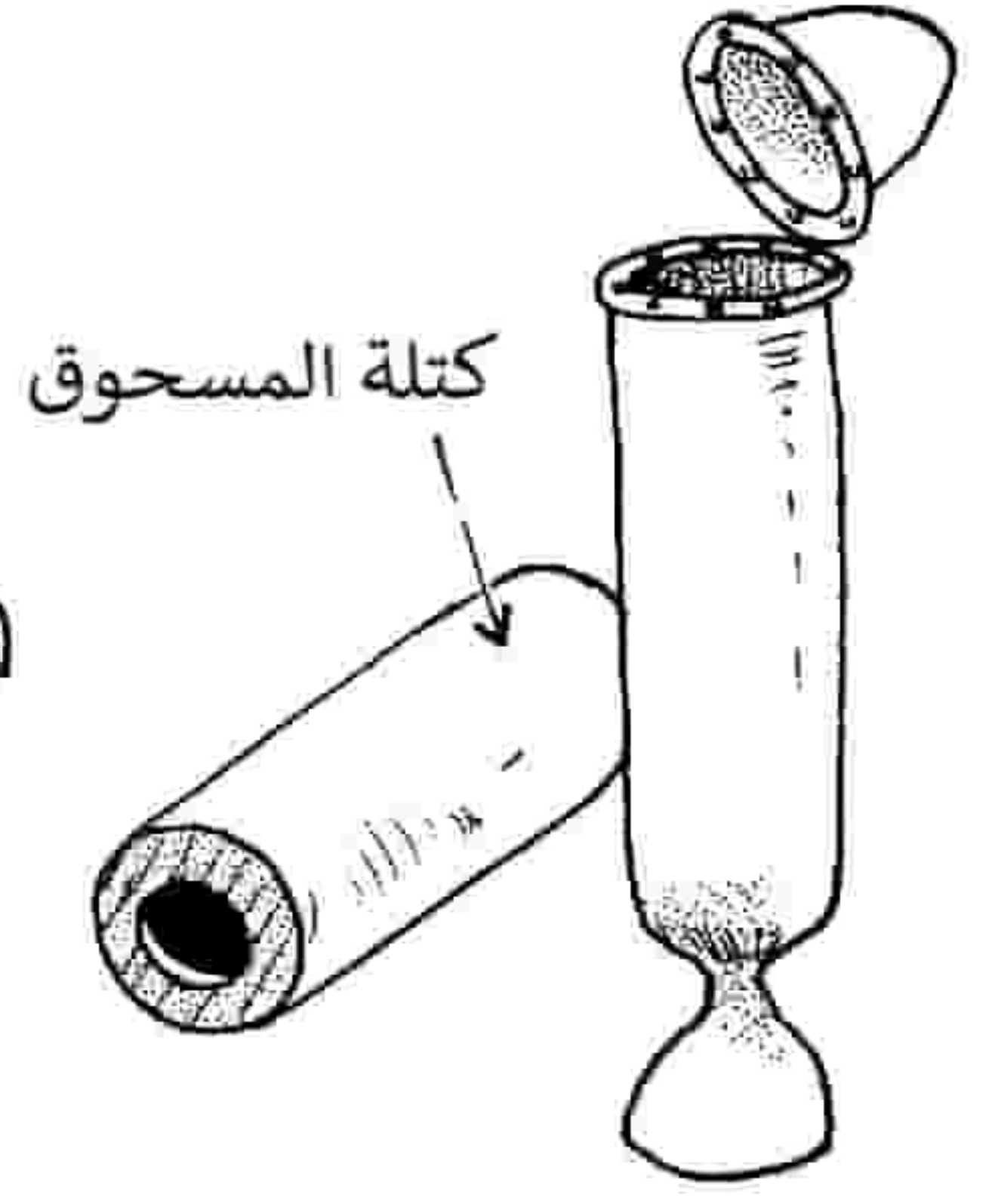


بوووم





أحتاج ببساطة أن أستعمل المسحوق بحد ذاته لحماية جدار الأنبوب.



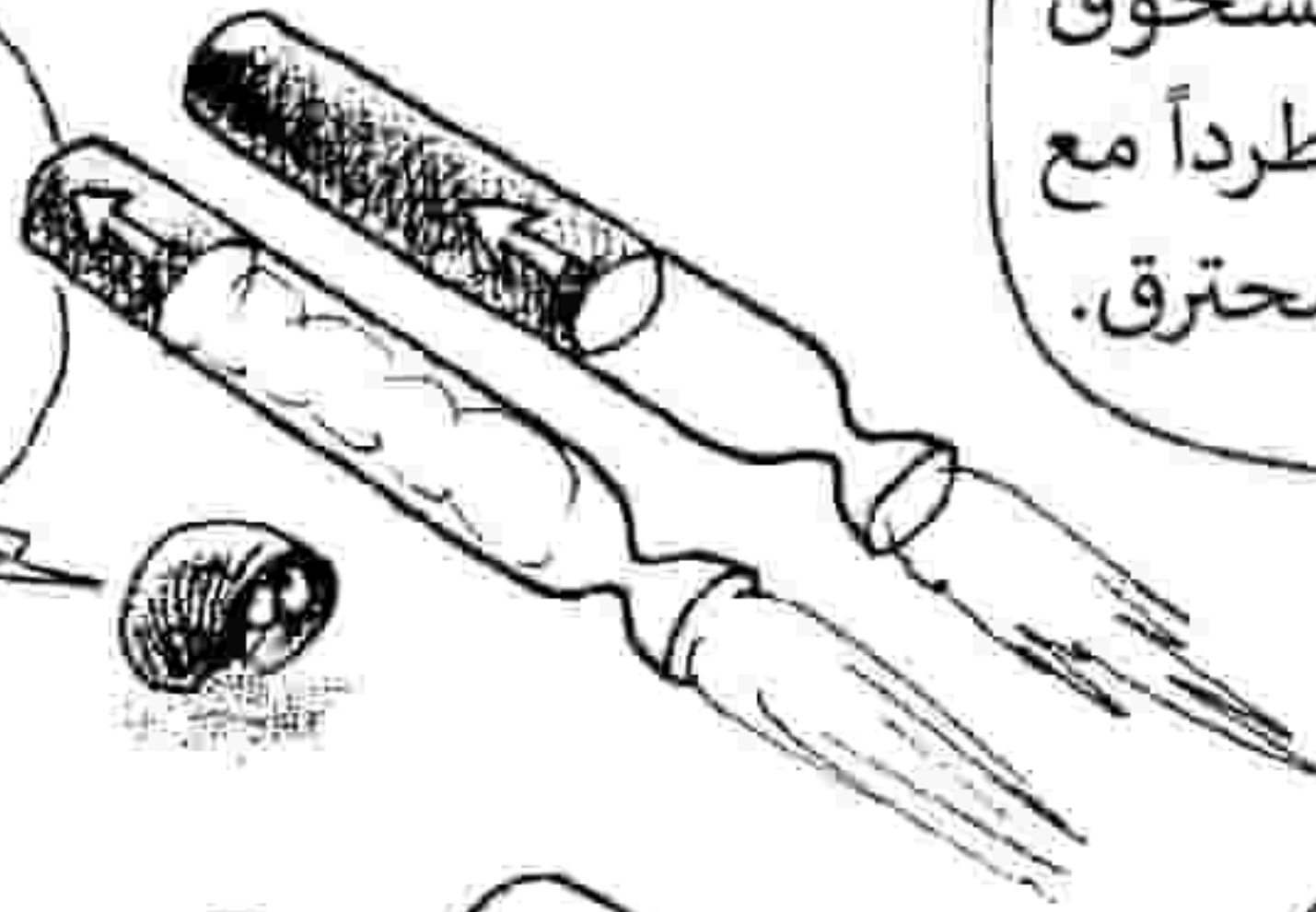
لا.. لقد انفجر ثانية قبل أن يحترق كل المسحوق.

ماذا؟ لكن كل شيء كان على مايرام. ما الذي حدث؟



في حالة الدَّفْع القائم على المسحوق
فإنَّ مقدار الضَّغط يتناسب طردياً مع
مساحة سطح المسحوق المحترق.

وعندما يكون
الاحتراق وفق
"نموذج لفافة التَّبغ"
فإن مساحة السَّطح
تكون ثابتة.



في النَّظام الذي يحوي قناةً مركزيَّةً تزداد مساحة سطح الاحتراق مع زيادة
نصف القطر بمرور الزَّمن، مما يزيد بالتَّالي الانفجار النَّهائي.

أي أنَّه لا يمكن
القيام بشيءٍ.

لا ... هناك فكرة.



أحتاج فقط لإنشاء قناةٍ نجميَّة الشكل.

القناة المركزيَّة المسحوق

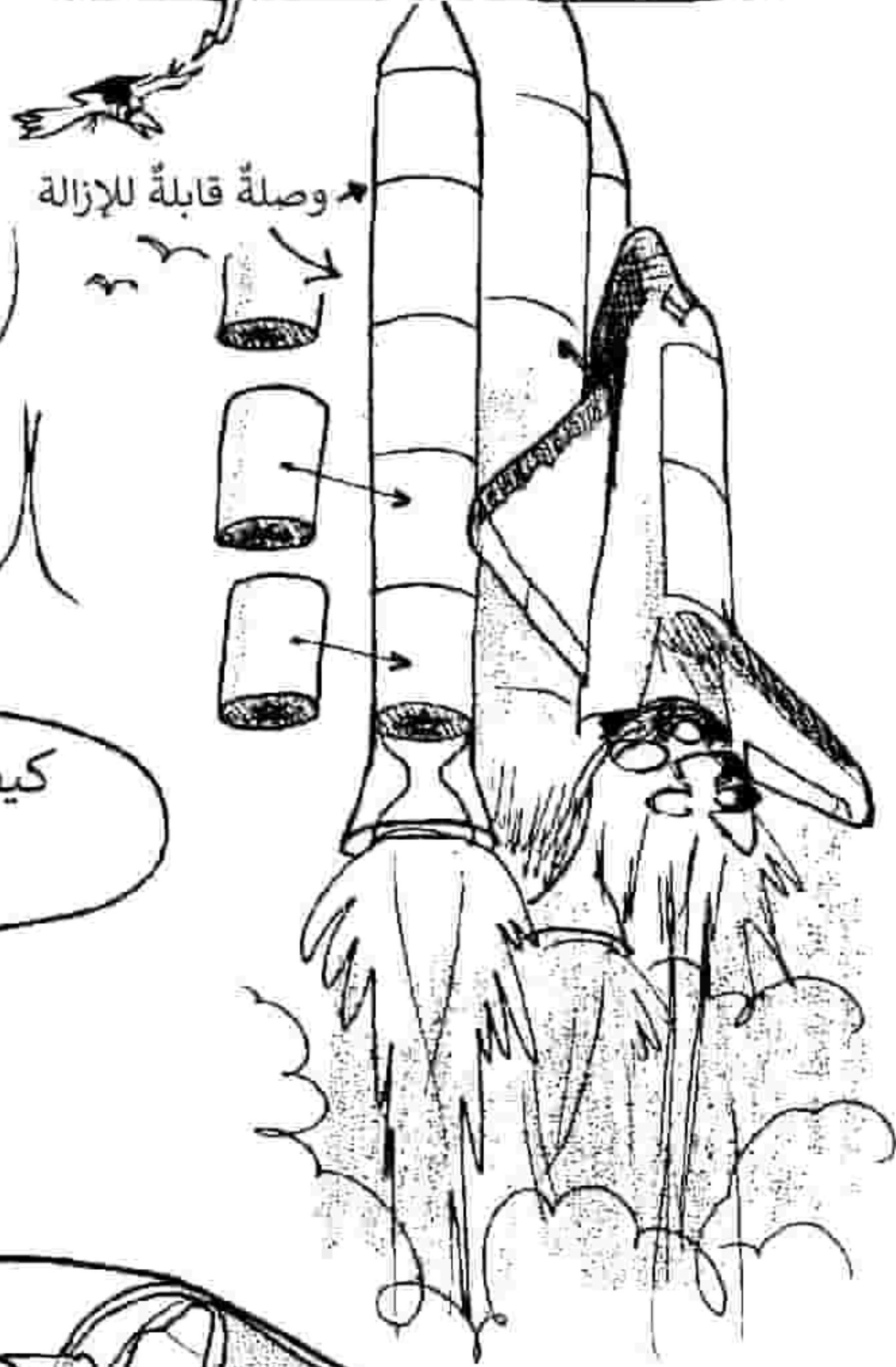
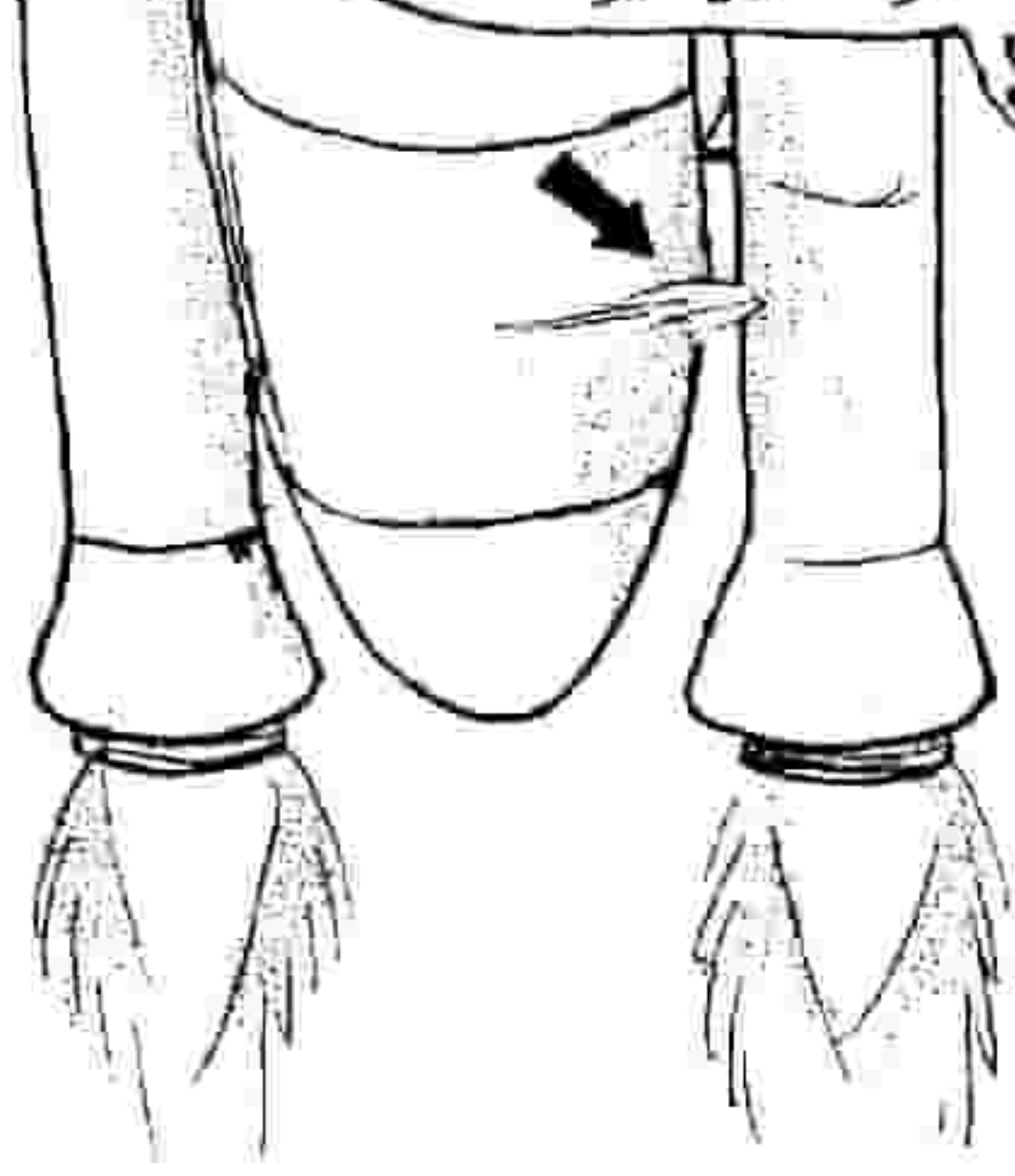


إنَّها طريقة الحفاظ على المزيد أو الأقلَّ من
مساحة السَّطح الثَّابتة، وكذلك "ضغط الاحتراق"
خلال فترةٍ زمنيَّة.

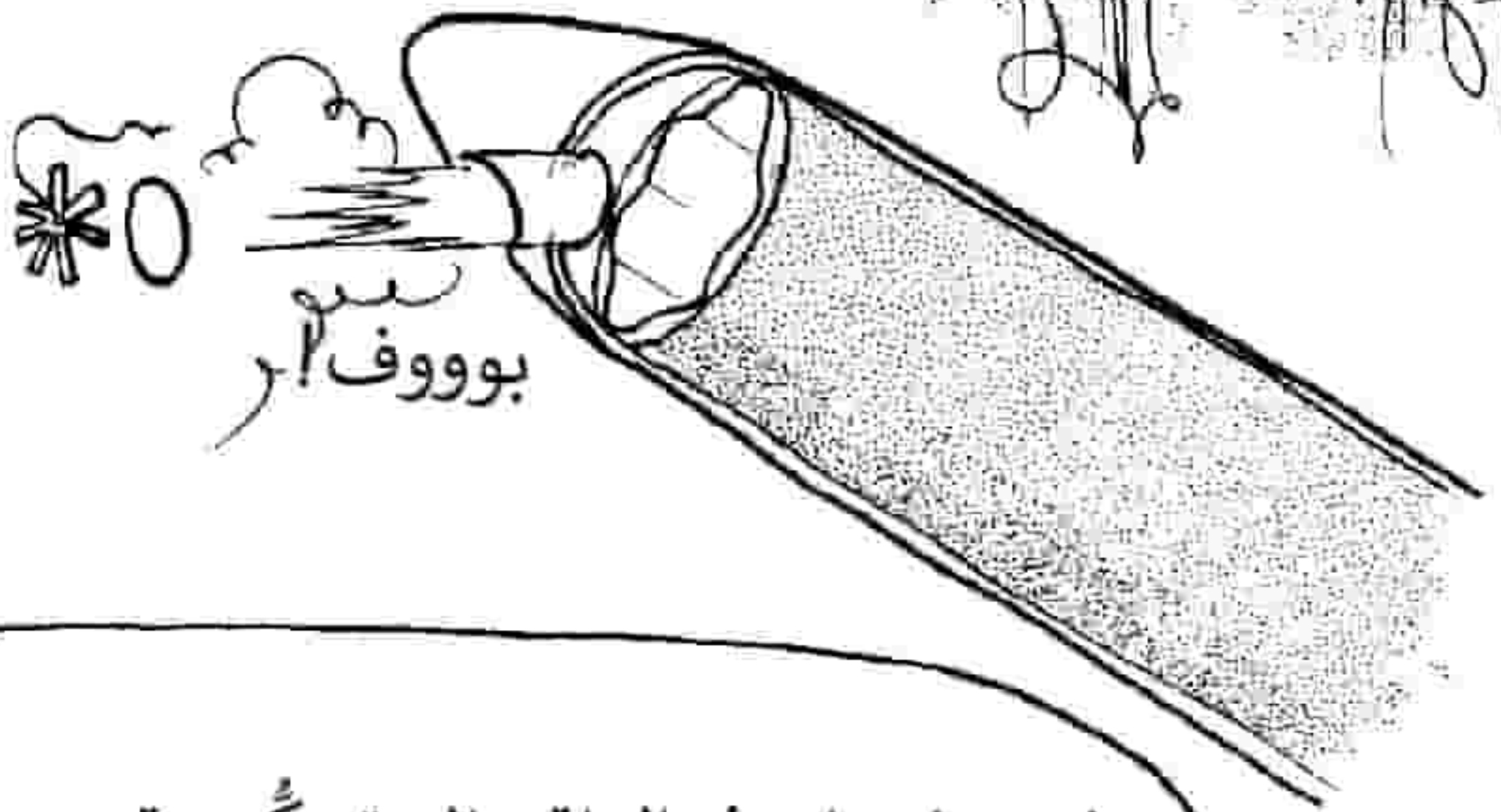


أدى نشوب حريقٍ في نقطةٍ متضررةٍ عند إحدى هذه الوصلات إلى فقدان مركبة فضائيةٍ أمريكيةٍ.

عندما تكون الدافعات طويلةً جداً، لا يمكن قولبة المسحوق في كتلةٍ واحدةٍ. ويتطلب الأمر تثبيت عدّة عناصرٍ سوّيةٍ.



كيف يمكن تمييز أن دافعات الصّاروخ قد احترقت؟



نعم، نحتاج في الواقع إلى تحكّمٍ دقيقٍ جداً بتوقيت احتراق الدافعات. ونقوم عادةً بإزالة غطاءٍ يؤدي إلى تسرّب الغاز، مما يقلّل الضّغط في الحجرة ويسبب إخماد الدّافع.

صواريخ الوقود السائل



عند استعمال المادة الدافعة بشكلها السائل فإن تلك المشاكل يتم القضاء عليها. حيث يكفي ضخ السائل ضمن حجرة الاحتراق وحماية الحجرة من الحرارة الهائلة.

خذ الهواء معك.

ولكن كيف يمكنك حرق الوقود؟ فعندما يعلو الصاروخ يقلُّ الهواء أكثر فأكثر حتى ينعدم تماماً في الفضاء الخالي.

ماذا تقصد؟



نعم، هذا بالفعل ما قمنا به مع الصاروخ "ثي 2" عام 1942 في منطقة بينيمونده بألمانيا.

أوكسجين سائل

إيثانول

حجرة الاحتراق

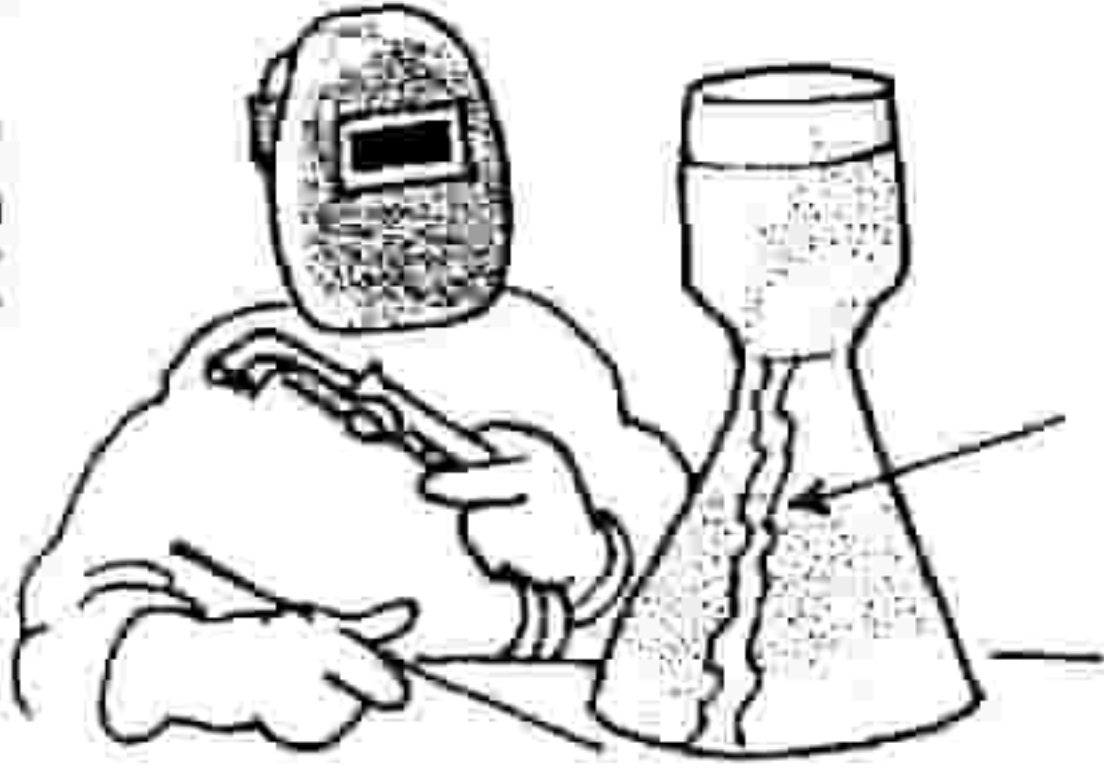
الفوهة

كان العمل دقيقاً،
إذا فهمتم قصدي.

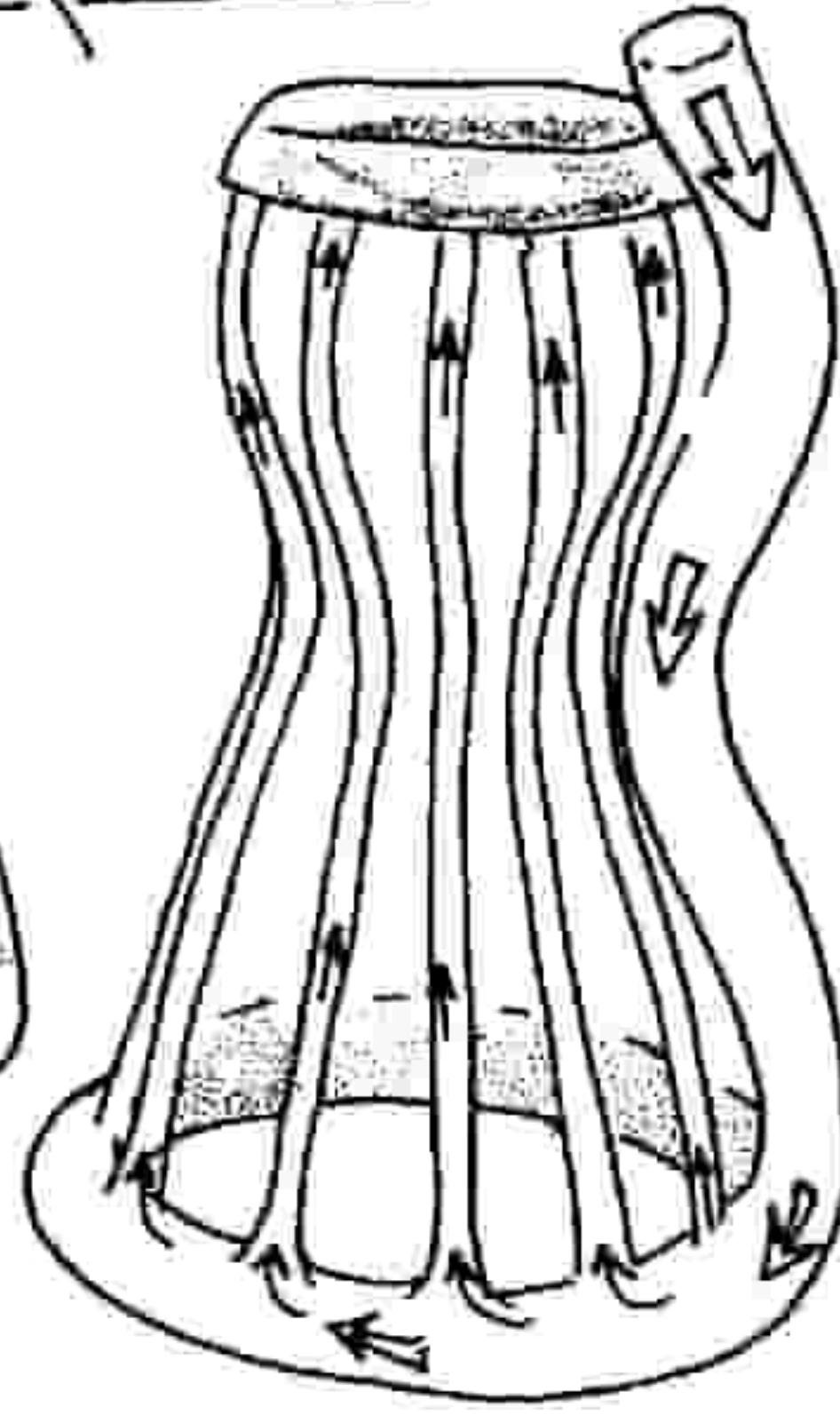
عليك فقط أن تبقي الأوكسجين في الهواء الذي تقوم بإسالته عند درجة حرارة -193 درجة مئوية. وبهذه الطريقة فإنك تقوم أيضاً بعملية "التبريد".



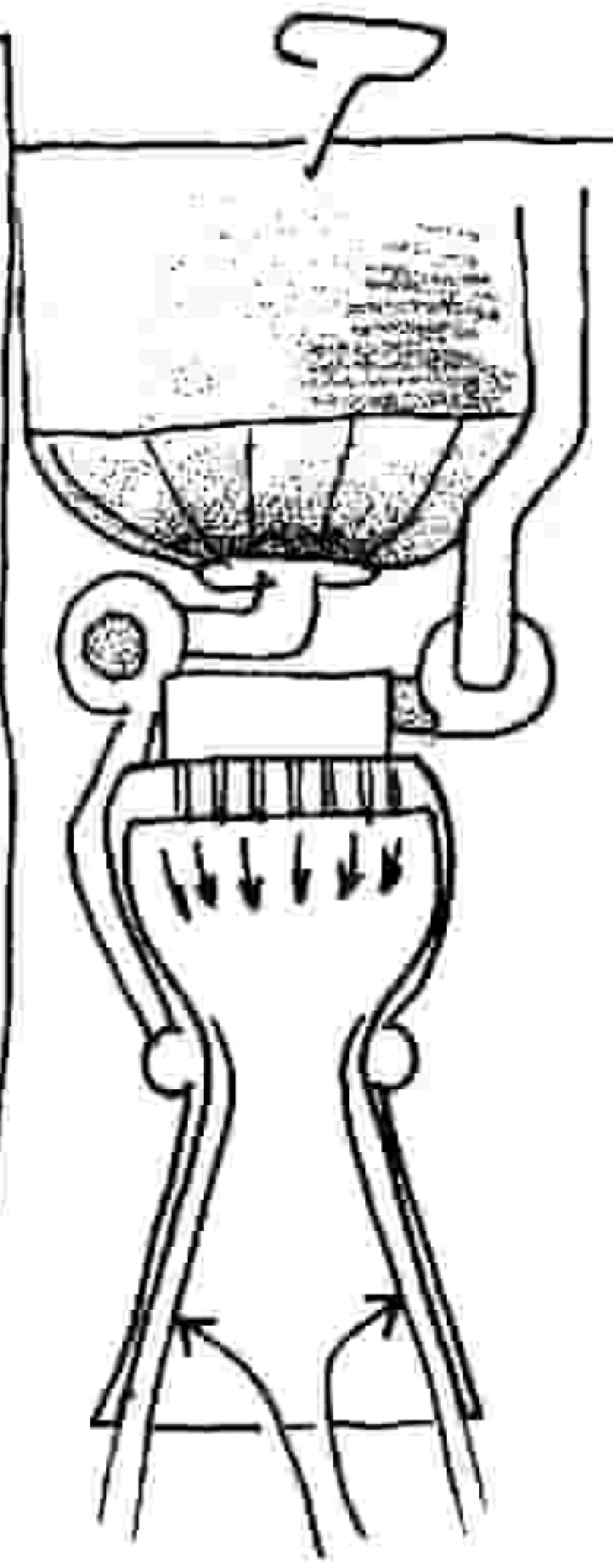
ДА..



فوهة مخروطية من الفولاذ
غير القابل للصدأ،
الاتحاد السوفياتي.



تبريد كامل حجرة الهيكل،
الولايات المتحدة.



تبريد الغلاف بواسطة طبقة
رقيقة من الأوكسجين
"التعرق"، فرنسا.

وتلك محرّكات متنوّعة،
أكثر أو أقلّ دقّة.



СТО!



ما هذا؟!!



وكان تركيبها عملاً شاقاً على الدوام.



إنَّ المركَّب الفائق المؤلف من الهيدروجين والأوكسجين يعطي أفضل النتائج.

نعم، ولكنَّ الهيدروجين يصبح سائلاً فقط عند درجة حرارة -270 درجة مئوية. ومن الصعب ضخ سائل بهذه البرودة.

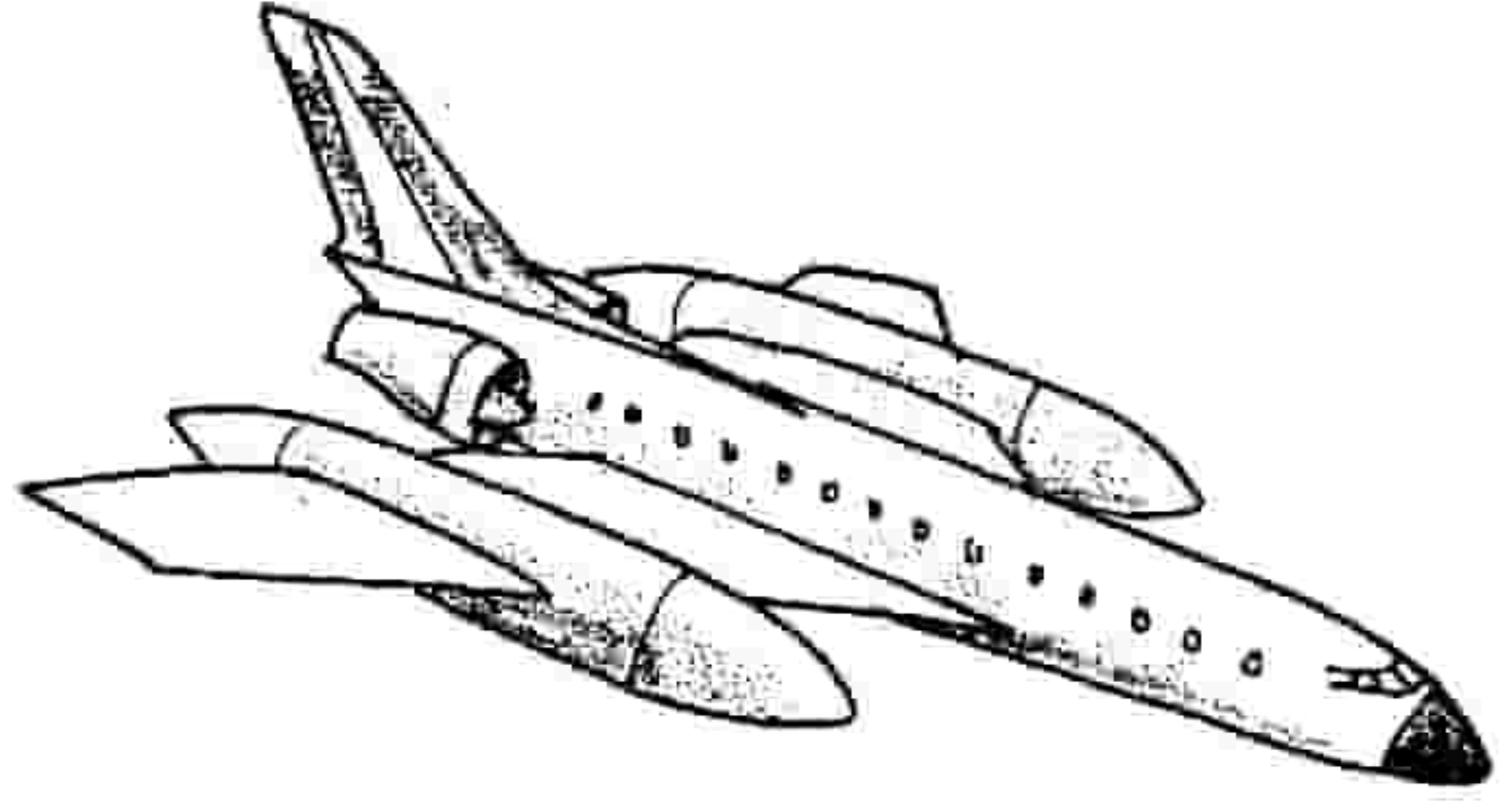
ألا تجد أنَّ كل تلك الصواريخ التي تُقْلَع وتُخَلَّف غيوماً هائلةً من الدُّخان سوف تسبب تلوثاً؟

نعم، ولكن عندما يكون المركَّب مؤلفاً من الهيدروجين والأوكسجين، هل تعلم ماذا ينتج؟

منطقياً، وبعد التَّفكير ... أعتقد أنه أوكسيد الهيدروجين.

وبتعبير آخر H_2O "الماء".

!!!؟



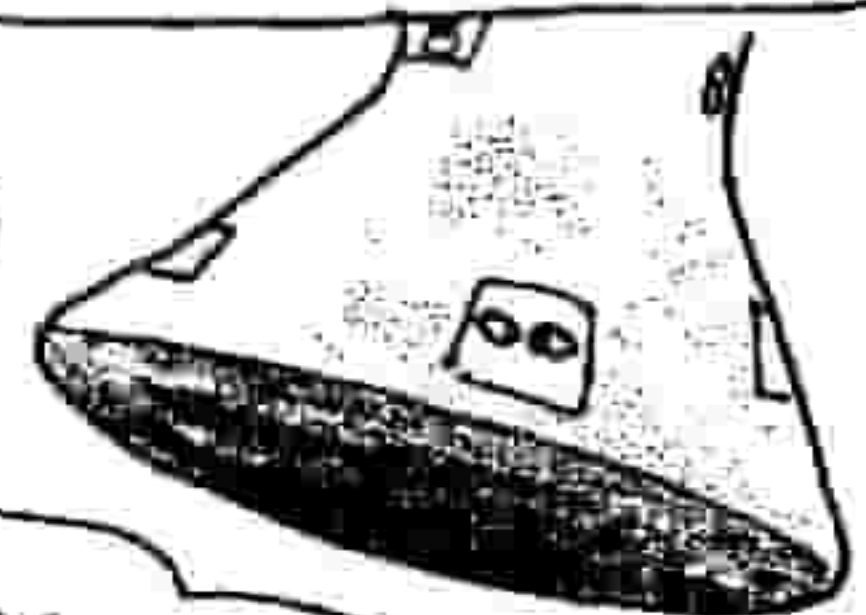
إنَّ الصَّيْغَةَ التي لا تسبب التلوث من مركَّب الهيدروجين - الأوكسجين هذا، سوف تكون هي الصَّيْغَةُ المثالية للطائرات في المستقبل.

تمتلك الصَّواريخ ذات الوقود الصَّلب ميزة السُّهولة في التَّخزين والاستخدام، وهي بسيطةٌ إلى أقصى الحدود.

لذلك يفضِّلها العسكريون، رغم أنَّهم يحاذرون من إشعالها خارج غواصاتهم النَّووية.



وبالمقابل فإنَّ صواريخ الوقود السائل هي النَّمُوذَج الوحيد الذي يمكن إخماده وإعادة إشعاله عند الطَّلَب، بينما عندما يتم الإشعال في صواريخ الوقود الصَّلب فإنَّ كل شيء ينتهي.



وهكذا فإنَّ لدينا تشكيلةً واسعةً من صواريخ القيادة وأجهزة التَّحكُّم الماديَّة.

الهياكل

ينبغي أن تكون الجدران الأنبوبية للصواريخ ذات الوقود الصلب مقاومة تماماً كي تتحمل ضغط الاحتراق. أمّا في صواريخ الوقود السائل فإنّ هذا الضّغط يوجد فقط داخل حجرة الاحتراق ذاتها، لذلك حاول المصممون دائماً أن يجعلوا خزانات الوقود خفيفة قدر الإمكان.

كان عليّ صنع هذا النموذج من خزّان وقود الصّاروخ بواسطة الرّقائق المعدنية لإبقائه ضمن القياس المناسب.

تبلغ سماكة جدران خزّانات الصّاروخ إريان 1.4 مم.

لنضع هذا الغلاف الأنبوبي على الطاولة.

ينهار الغلاف الأنبوبي دائماً تحت تأثير وزنه الذاتي. لذلك جعلناه رقيقاً جداً.

والآن القسم العلوي.

انتبه، فالخزّان ينهار.

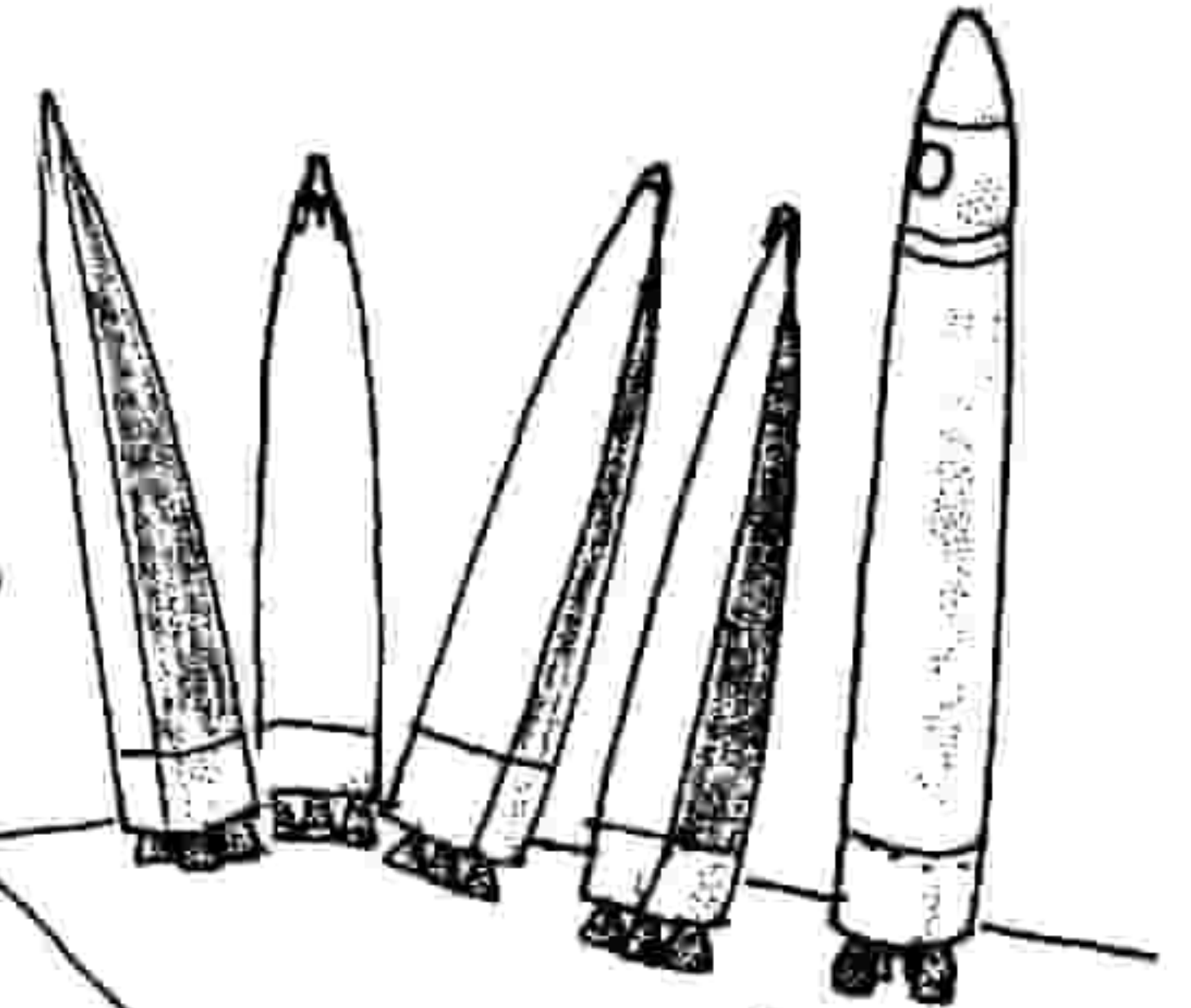
لا ياتيريسياس، لأنّه في حالة الصّواريخ
بالحجم الطّبيعيّ كان علينا تكيف الضّغط،
وقمنا بتضخيم الخزّانات لتجنبها الانهيار
تحت تأثير وزنها الدّاتي.

حسناً.

لقد أظهر غزو الفضاء العديد من المشاكل التّقنيّة الجديدة،
التي لم نكن نعرف أي شيء عنها غالباً.

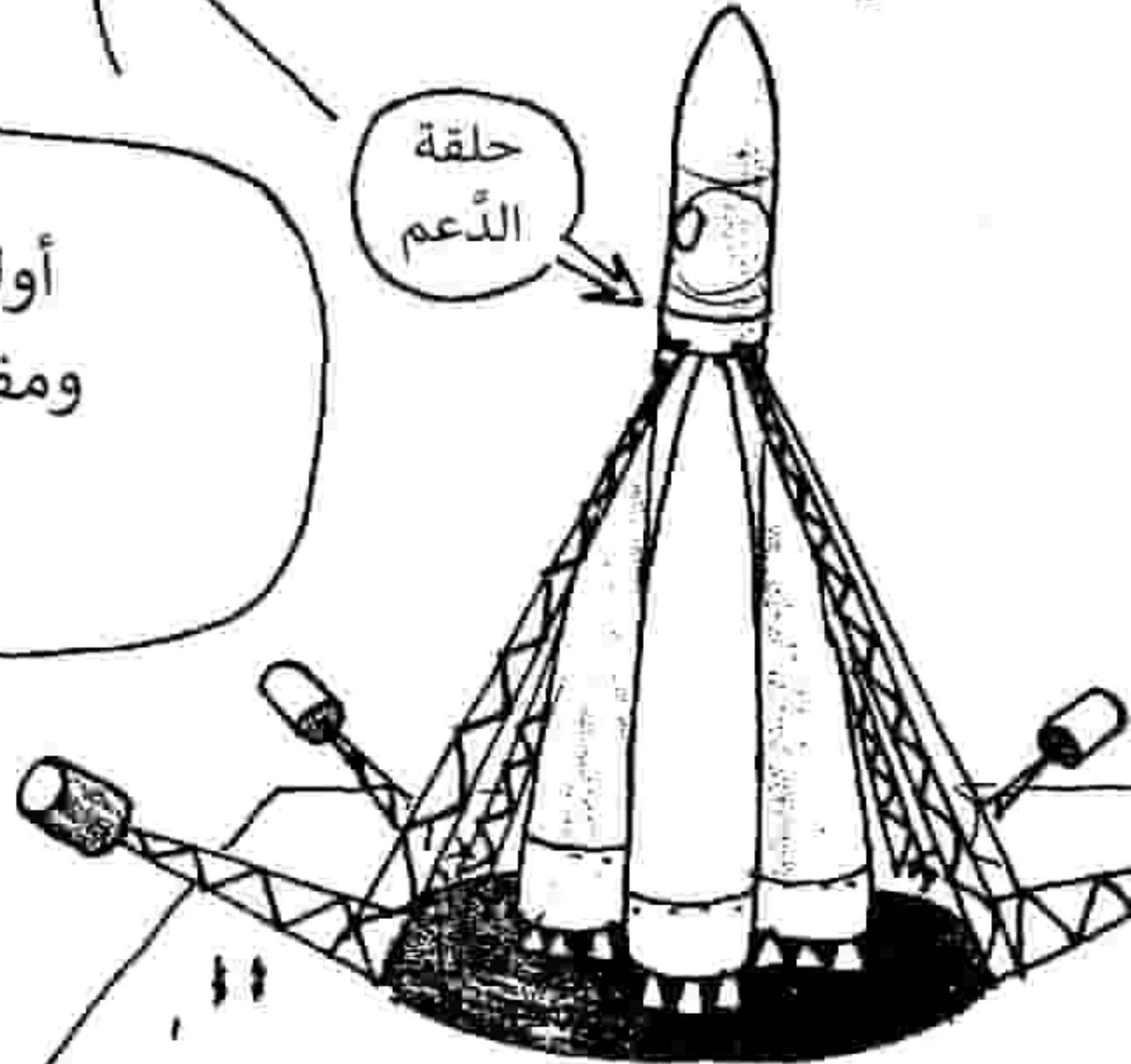
البساطة

كانت مكافأة البساطة مستحقّة
دون شكّ للصّواريخ متعددة
الاستعمالات المسماة سيميوركا التي
اخترعها العالم السّوفييتي كوروليف.

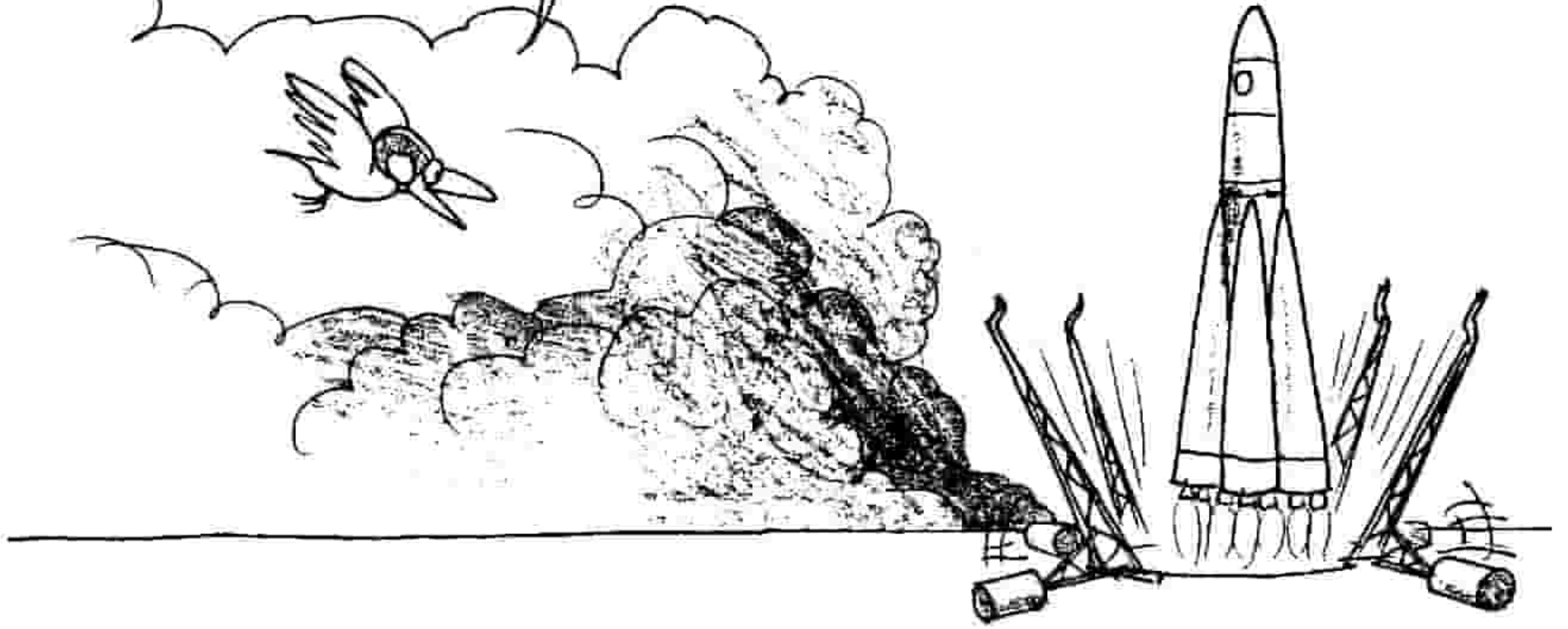
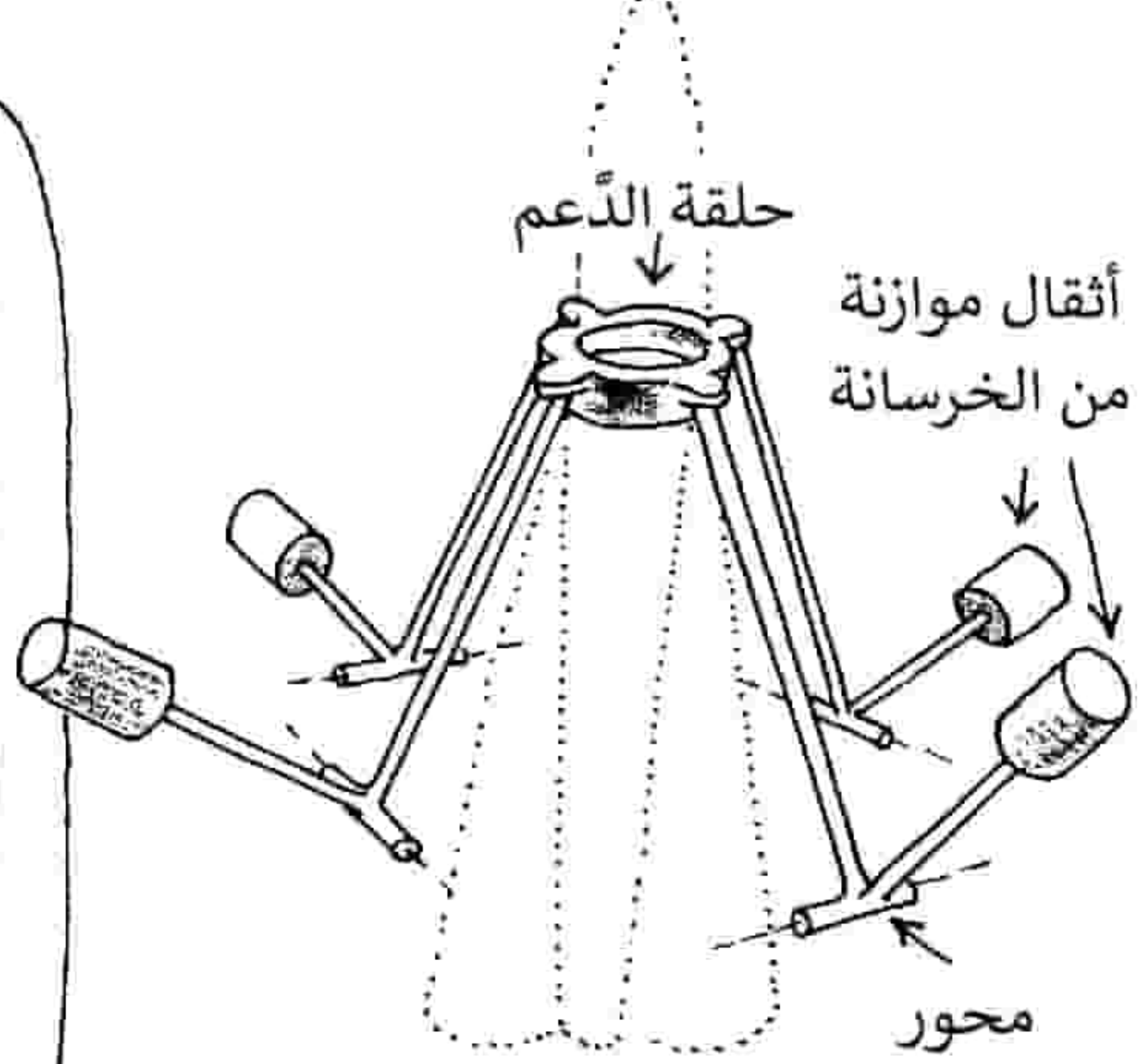


أولاً، يحقق نسق الدافعات مظهراً محكماً لها
ومقاومة ممتازة للاهتزاز والرّيح الجانبيّة خلال
الطّور الحرج من الإقلاع.

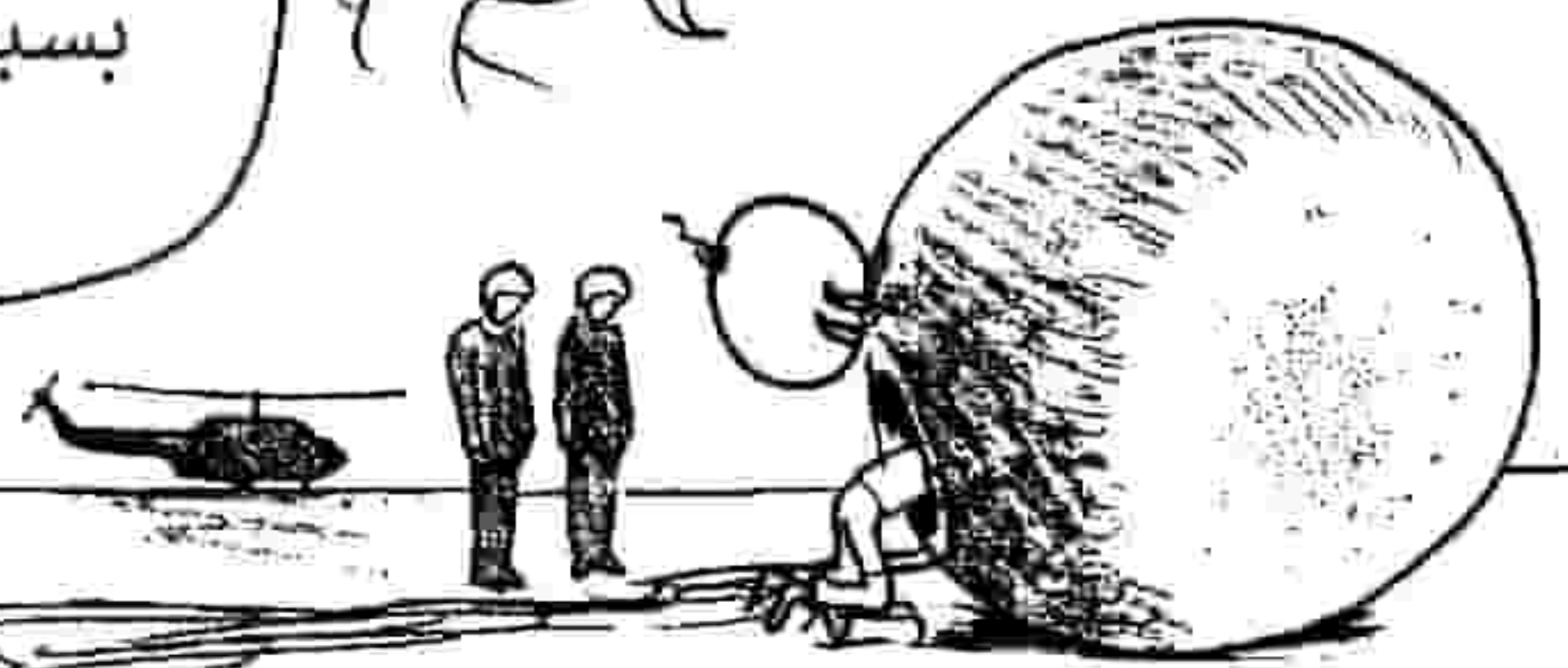
حلقة
الدّعم



إنَّ الحلقة المعدنية المعززة هي التي تمسك الجهد الدافع ولكنها أيضاً هي التي تسمح للصاروخ أن يكون معلقاً فوق منصّة الإقلاع مثل قطعة لحم بواسطة أربعة نتوءات بسيطة. عندما تعمل الصواريخ الأربع والعشرون معاً فإنَّ الأذرع المفصليّة تبعث بشكلٍ آليٍّ من خلال دورانها على محورها بسبب الأثقال الموازنة.



لكنَّ السُّوفييت فقدوا عدداً من رواد الفضاء نتيجة حادثة فتح أحد الصّمامات. حيث عادوا إلى الأرض أمواتاً ومنتفخين بسبب الضّغط الانفجاريّ وقد كانت دماؤهم تغلي.

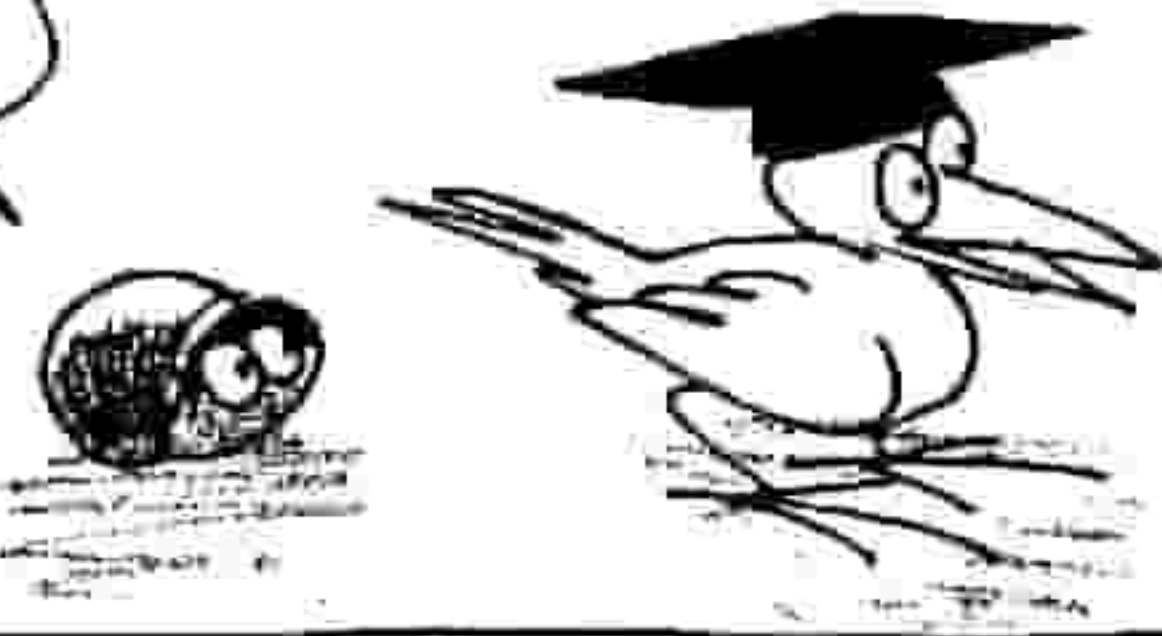


..... أم التّعقيد؟

وعلى العكس فقد ضاعف الأمريكيان عدد أجهزة التّحكم وأنظمة التّوجيه.
ويخضع مكوك الفضاء الأمريكي لتحكّم أربعة حواسيب.
ثلاثة منها متماثلة بينما يُفترض أن يتحكّم الرّابع المختلف بالأخطاء الناجمة
عن الحواسيب الثلاثة.
وذات يوم تحطّم الحاسوب الرّابع وأوقف تماماً عملية الإطلاق..

تلك المهمّة أنجزت بالفعل لكنني لا أستطيع أن
أتذكر شيئاً عنها. لا يمكنني السّماح بالإقلاع قبل
أن أجد هذه البيانات.

هذا كثير.



ما مشكلته؟

إن تأخيراً مقداره بضعة آلاف من أجزاء الثانية بين ساعة هذا الحاسوب
وساعات الحواسيب الثلاث الأخرى يجعل الحاسوب الرابع عند استلام
البيانات من تلك الحواسيب مشوشاً بين مفهوم المستقبل والماضي (*).

والتّفكير بأنّ الدّرع الواقي النّووي - الحراري
الخاص بحرب النّجوم يُفترض أن يتمّ التّحكم
به كلياً بواسطة حواسيب عملاقة يخيفني
ويجعل عمودي الفقري يرتعش..

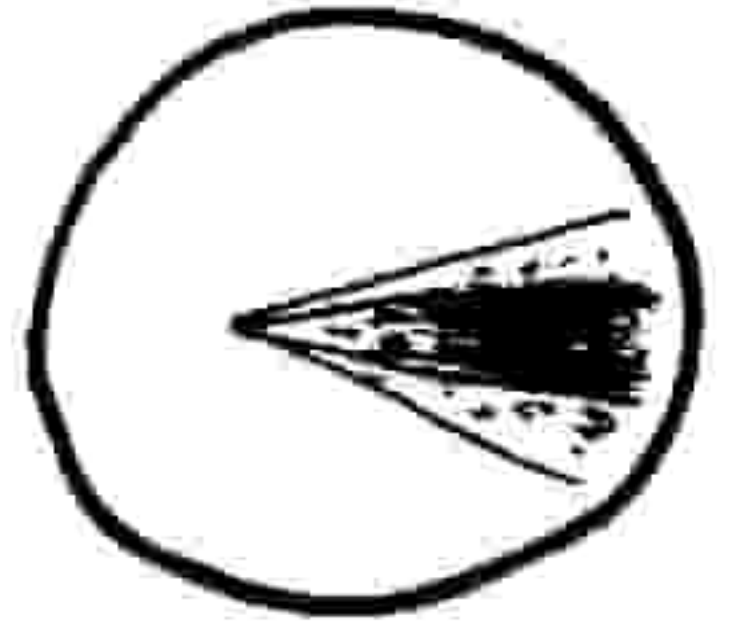
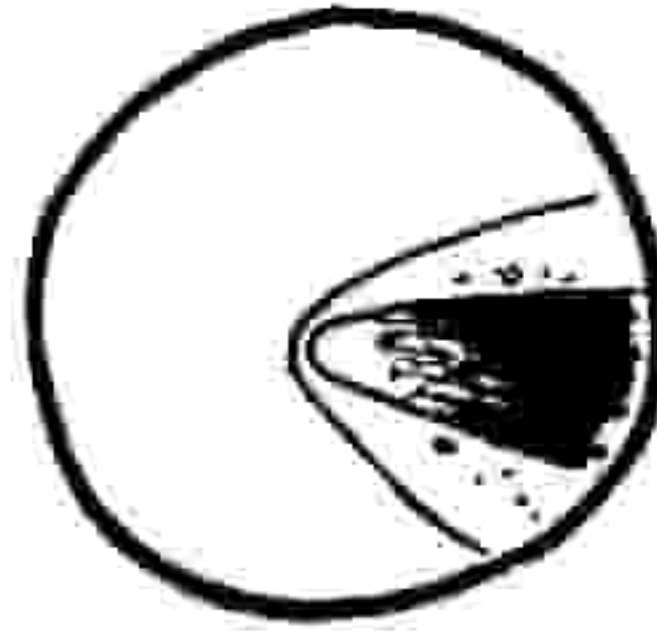
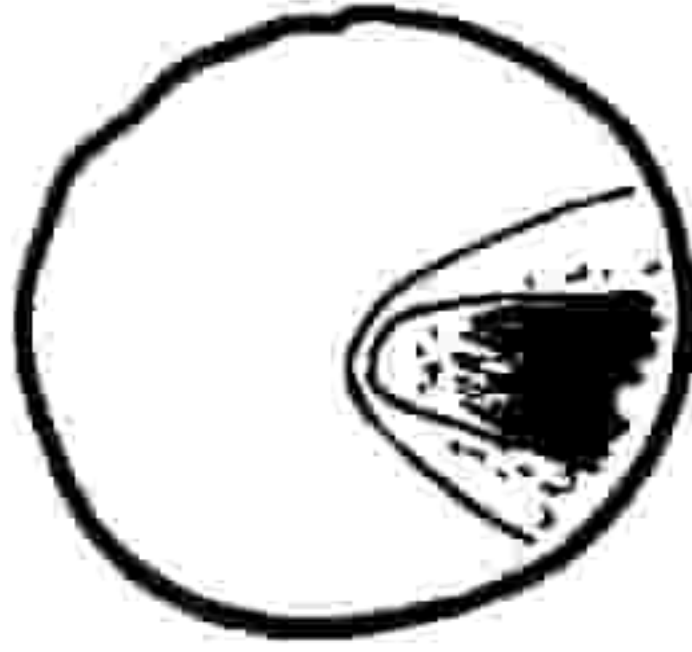


(* تُسمّى هذه الظّاهرة في علم النّفس "دي جا فو"

العودة للدخول ضمن الغلاف الجوي



جميع الصواريخ يمكنها تجاوز حدود الغلاف الجوي، ولكن إذا رغبت في استرجاع شيء من هناك فعليك أن تفكر في طريقة تجعله يعاود دخول الغلاف الجوي بسرعة 2800 كم/سا.



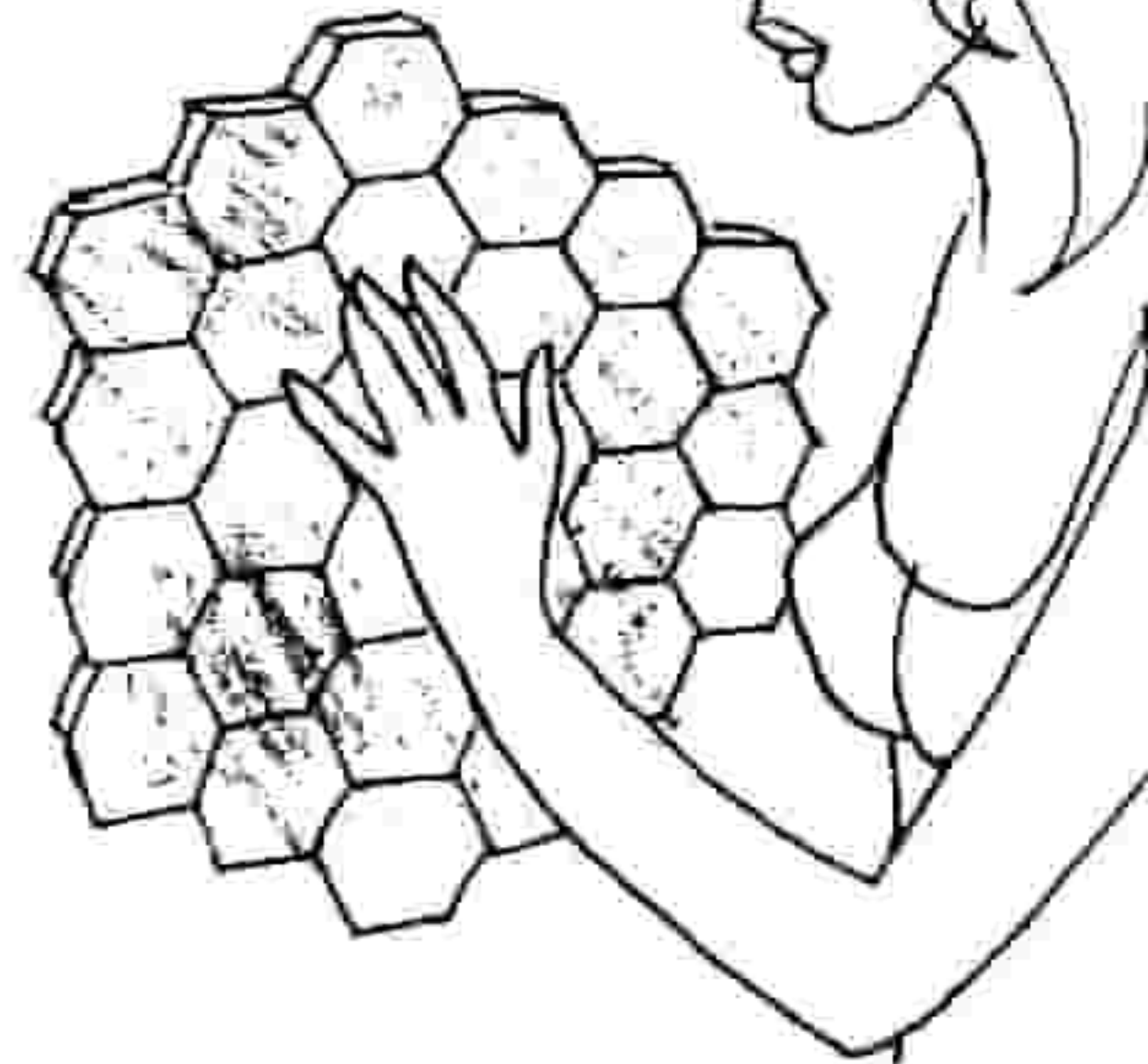
إن سرعة الدُّخول العالية مرتبطةً مع الاحتكاك والحرارة، لذلك لا يمكن أن يتم الأمر مع جسمٍ مستدقي.

يكمن أبسط حلٍّ في درعٍ حراريٍّ يقوم بامتصاص الحرارة عن طريق التَّبخر.

يمكننا استعمال جسم إعادة الدُّخول على شكل كرة.



مركز الثقالة.



ينبغي أن تبقى الأجسام مستقرّةً خلال طور العودة للدخول.
فإذا استدارت يصبح الأمر كارثياً.

لا تكون هناك مشكلة في الاستقرار مع الشكل
الكروي، ذلك هو الحل السوفيتي.

هذا النمط من الأجسام
(كبسولة ميركوري وجيميبي
وأبوللو) جيّدٌ بشكلٍ ملائمٍ
بما يقدمه من مركزٍ منخفضٍ
للثقالة إلى حدٍّ كافٍ.



حسناً، ولكن رغم هذا القول فأنا
لاأرى كيف يمكن للصواريخ البقاء في
الجو وعدم السقوط نحو الأرض
حالما يتمّ استهلاك وقودها.

سوف أذهب لألعب مباراة بولينغ، فذلك
يساعدني على تنقية أفكارني.



الإرسال إلى المدار

هيه، شيء ظريف لأن نافورة ساحة البلدة لاتعمل.
سوف يكون من الممتع لعب البولينغ فوق سطح منحني.



وبعد عدّة محاولاتٍ فاشلةٍ



مع حصولي على شكل هذا السطح
فإنني سوف أقوم برمي كرتي بحيث
تعود إلى النقطة التي انطلقت منها.



إنَّ كرتك تسير في مدارٍ حول الفتحة.
وبعبارةٍ أخرى فإنَّ قوة الطرد المركزي
تساوي قوة الشدِّ الثقالي.

هل تقصدون أنَّ قوة الطرد
المركزي هي التي تمنع سقوط
الأقمار الصَّناعية؟

قوة الطرد المركزي

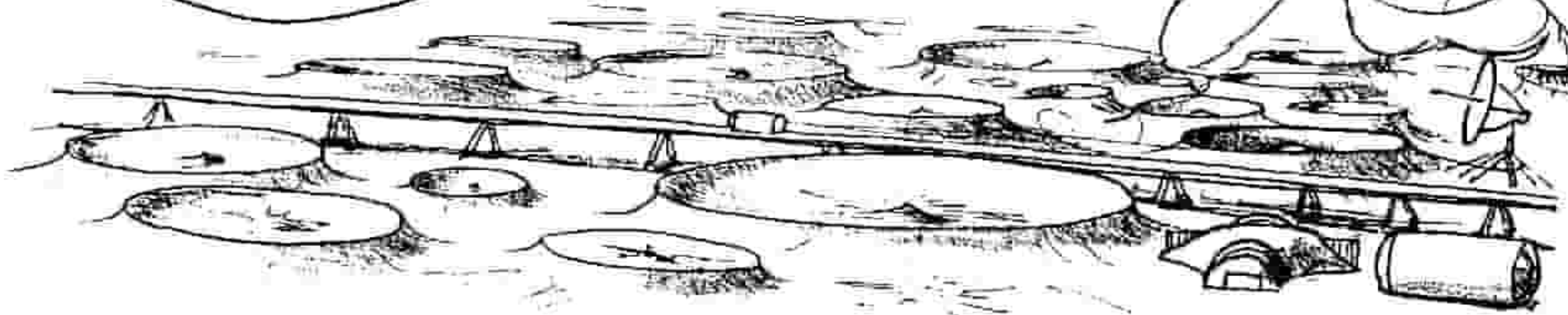
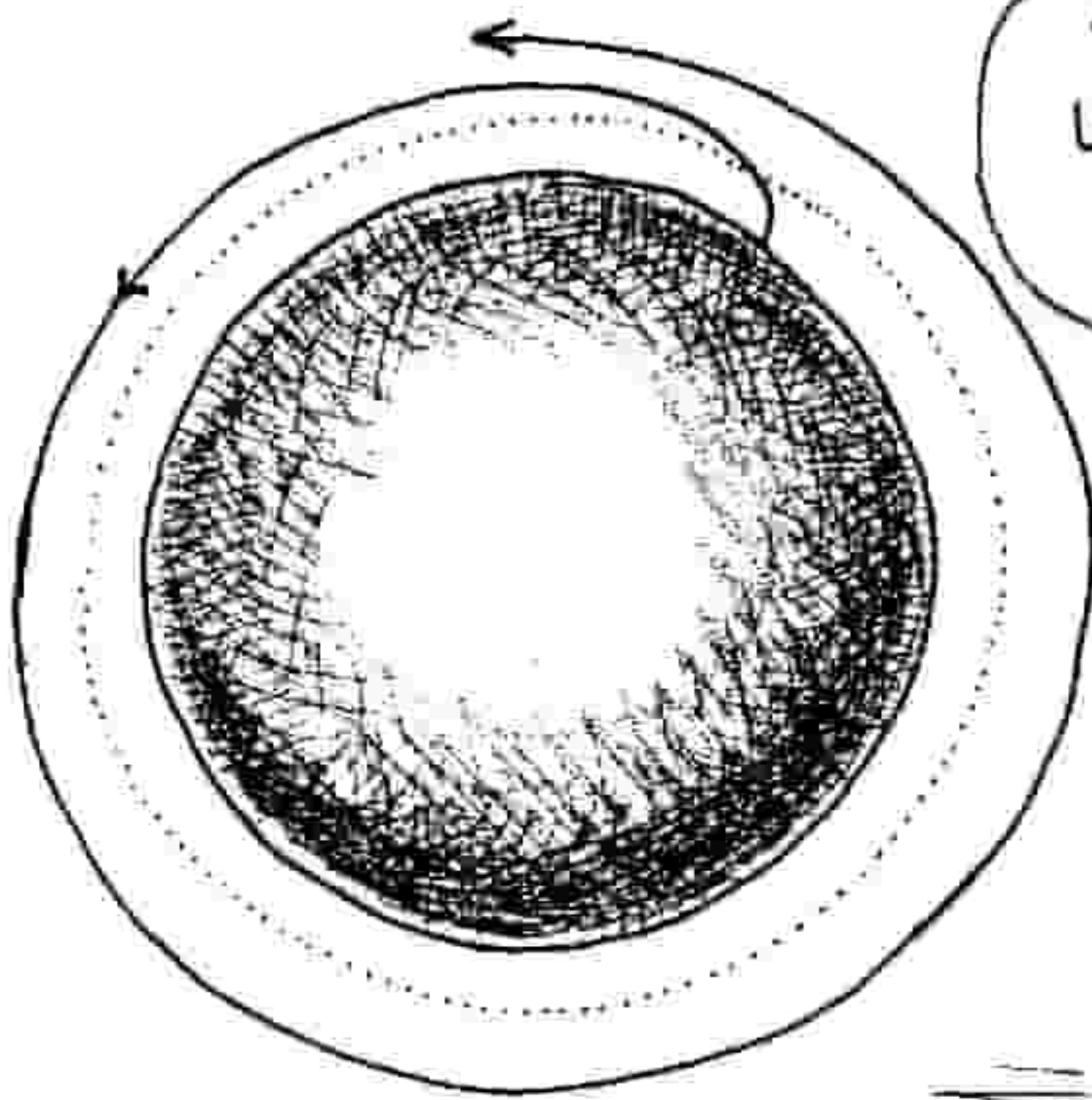
العنصر المماسي للقوة الثقاليَّة

تماماً

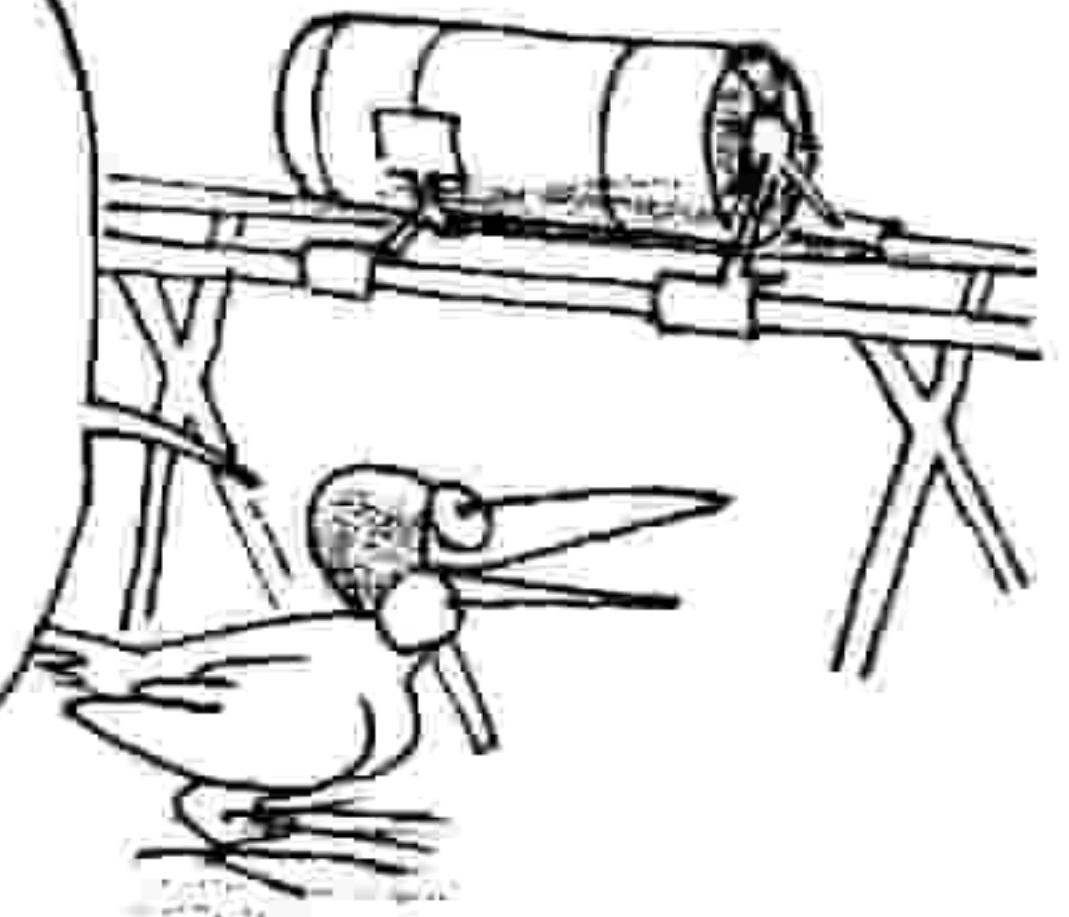
ولكن عندما تُقْلَع الصَّواريخ فإنَّها تتخذ مساراً
شاقولياً بالنسبة لسطح الأرض وليس مساراً
مماسياً.

حسناً، إنَّ على الصَّواريخ الخروج من الغلاف الجويِّ،
لكنَّها تنحرف بسرعة عن مساراتها. انظر إلى مكوك الفضاء
هذا كيف يُقْلَع.

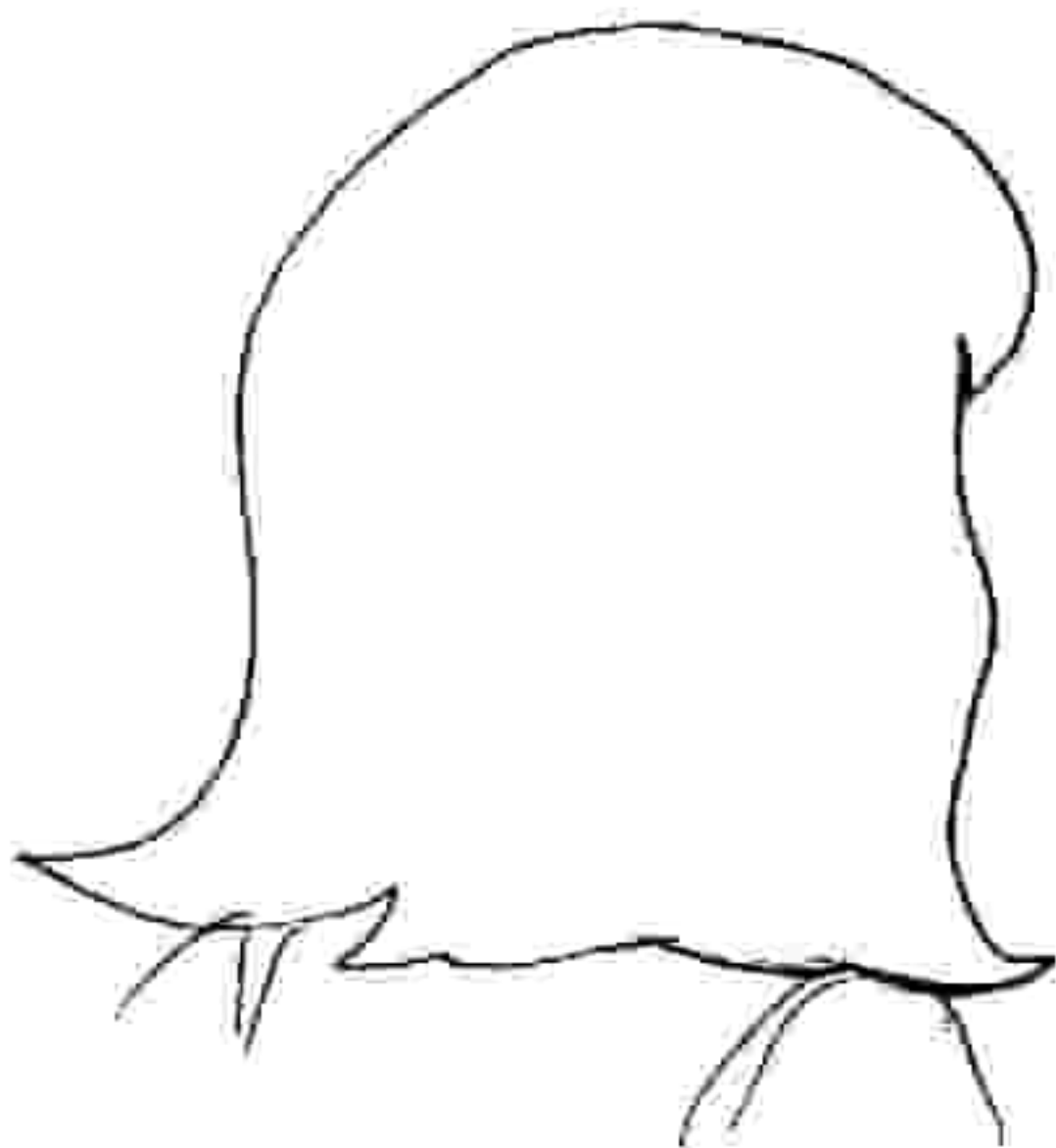
ها هو مخطط للتموضع في المدار (تبغ سماكة الغلاف الجوي أقل بمائة مرّة في الواقع). يمكننا رؤية كيف أنّ الصّاروخ يميل بعد إقلاعه.



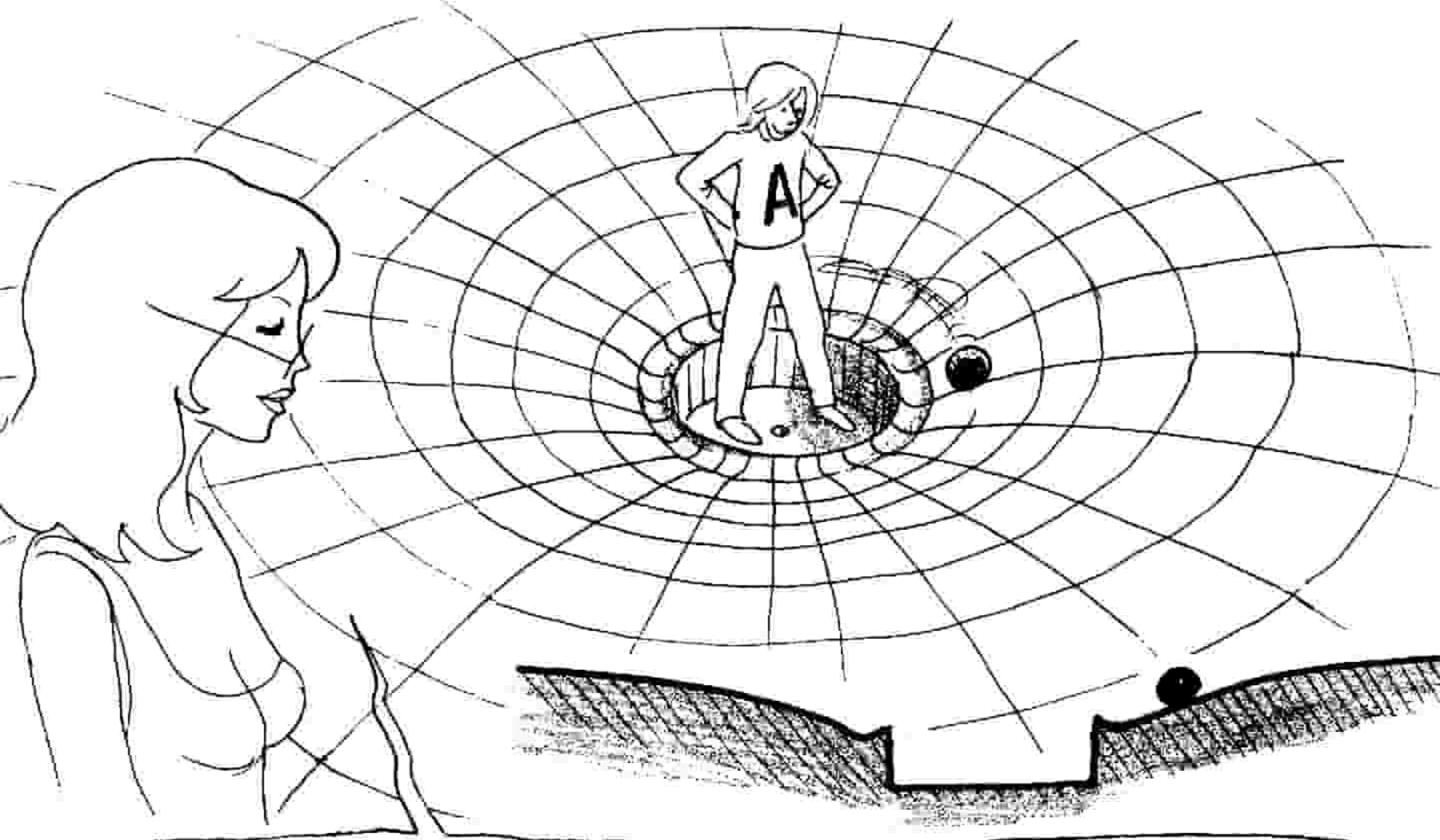
ولكن إذا قمنا ذات يوم ببناء قاعدة فوق القمر، حيث لا يوجد غلاف جوي، فإنه يمكننا وضع أجسام تدور حوله كأقمار صناعية بمجرد إعطاءها تسارعاً من منصّات منصوبة بشكلٍ يوازي الأرضية (*).



وفي تلك الأثناء ينبغي أن أبلغ بكرتي سرعةً تتجاوز 90 سم/ثا كي تدور حول الفتحة المركزية لحوض الماء.

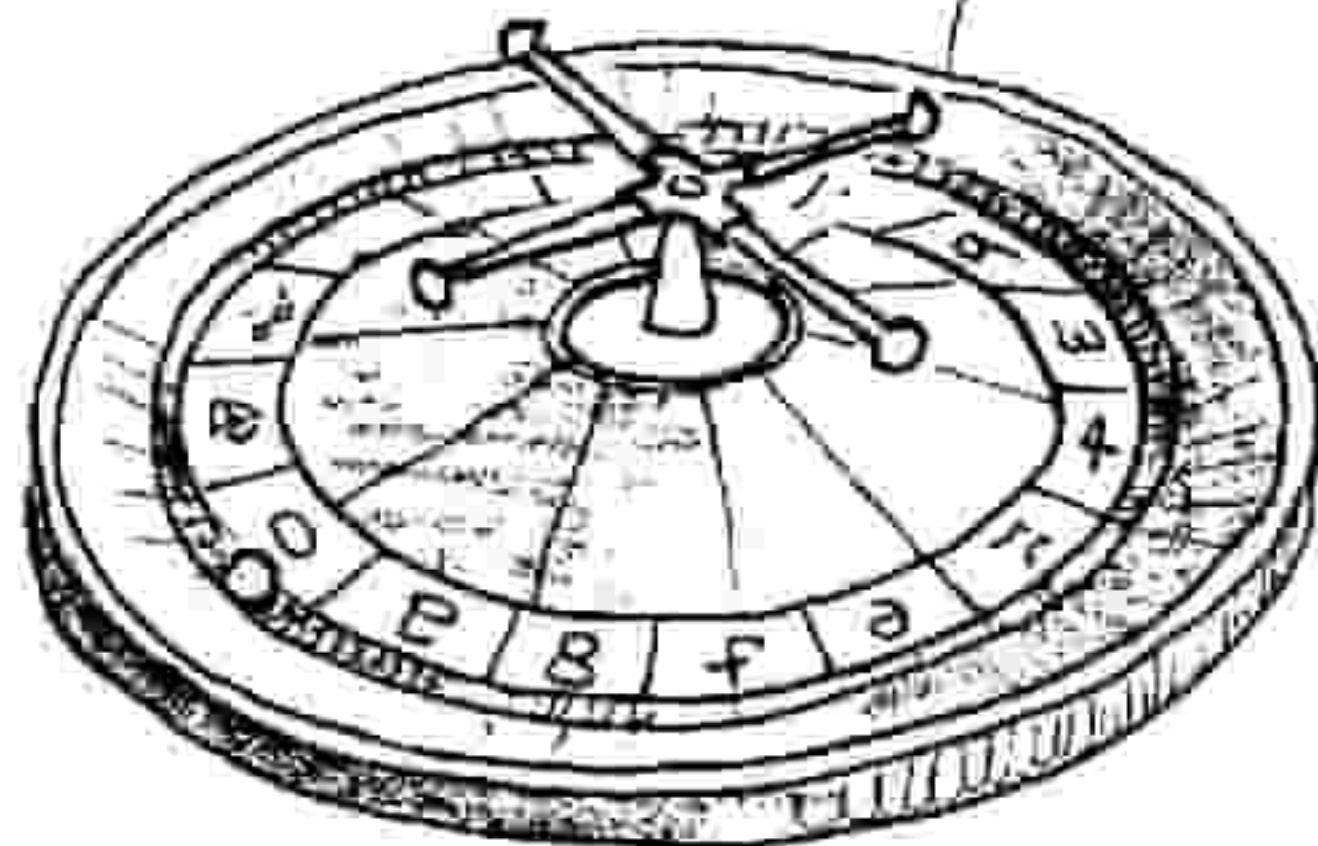
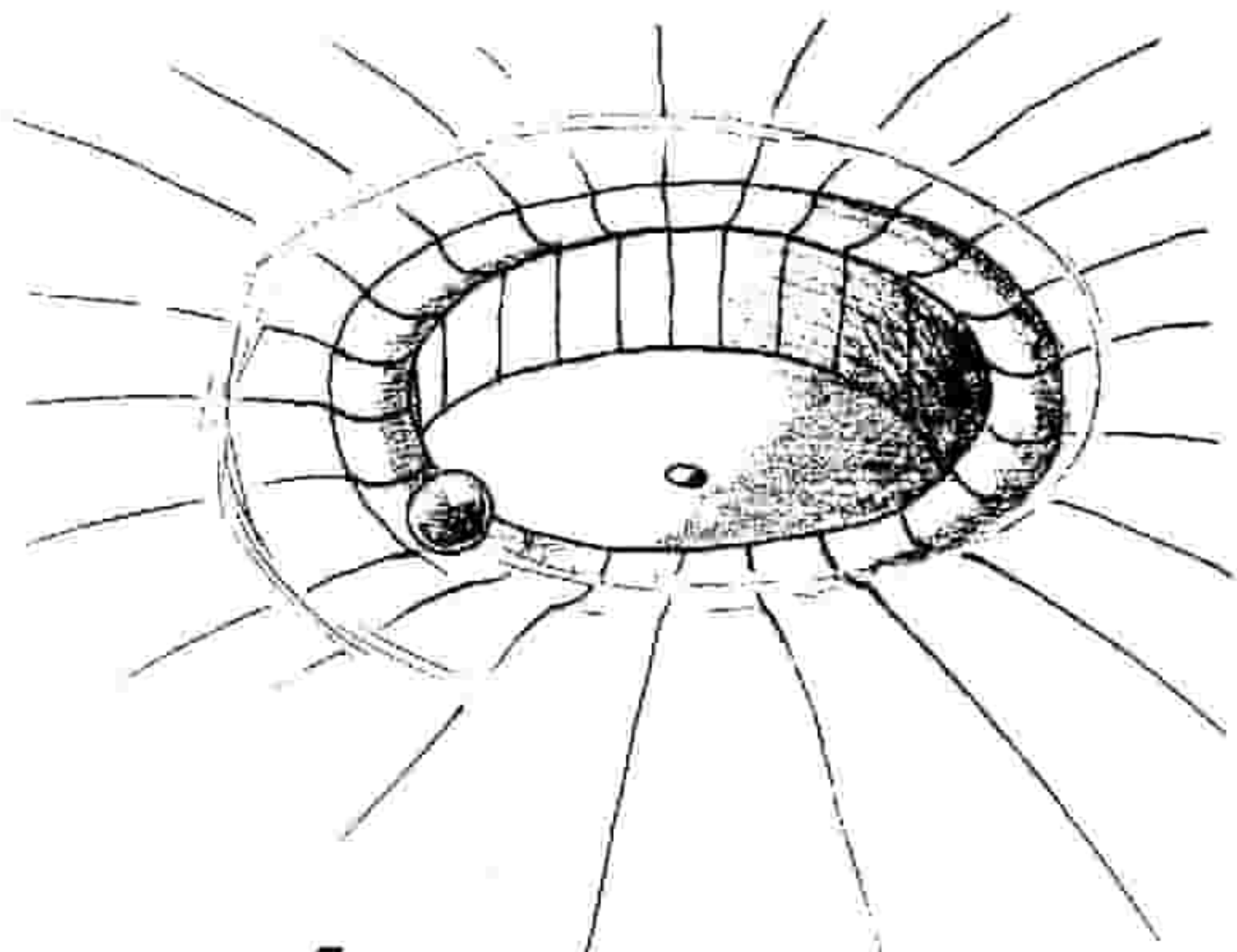


(*) تبلغ سرعة الانفلات من جاذبية القمر 2.36 كم/ثا.



إنَّ هذه السرعة مكافئة لسرعة التَّحليق بمدار دائريٍّ، أو "السُّرعة الكونيَّة الابتدائيَّة" والتي هي ببساطةٍ أعلى بمائة ألف مرَّة، أي 7.8 كم/ثا.

إذا كانت السُّرعة أقلَّ من ذلك فإنَّ الكرة ستسقط في القناة كما تسقط كرةٌ في عجلة لعبة الروليت، ثمَّ ستتوقف لاحتكاكها بالسُّطح الخشن.



وبصورة مماثلة، إذا أدى فشل الجزء العلوي من الصاروخ الحامل للقمر الصناعي إلى عدم بلوغه السرعة الدنيا 7.8 كم/ثا فإنه سوف يسقط نحو الطبقات السفلى من الغلاف الجوي مما يتسبب بإبطاء سرعته فوراً.

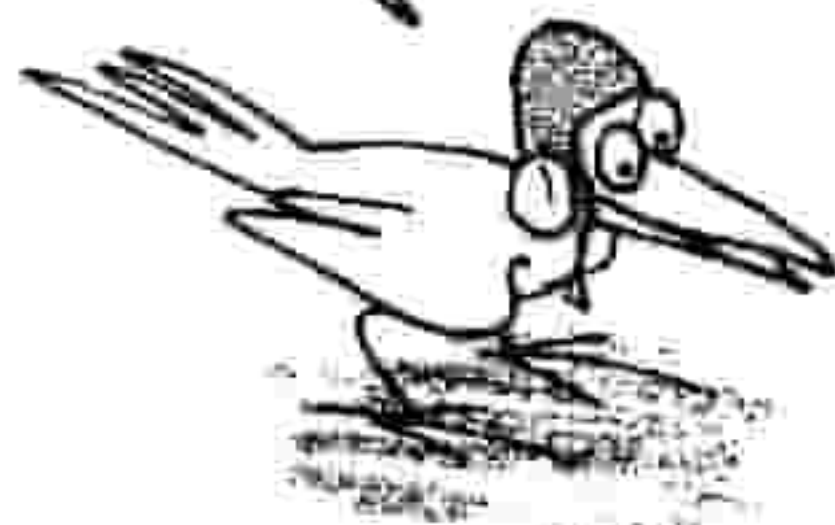
في كل الأحوال فإن الكرات التي تدور حول الفتحة المركزية وفق مسارات حلزونية سوف ينتهي بها المطاف دائماً في القناة بسبب تأثير الشد.



وهذا يطابق عبارة "فترة حياة" الأقمار الصناعية.

قبل عشرين عاماً استخفينا بهذا التأثير الكابح عندما افترضنا "حالة قياسية" في الغلاف الجوي العلوي.

وذلك هو الذي تسبب في الخسارة اللاحقة لمختبر الفضاء الأمريكي "سكاي لاب" (*).



كوكب الأرض

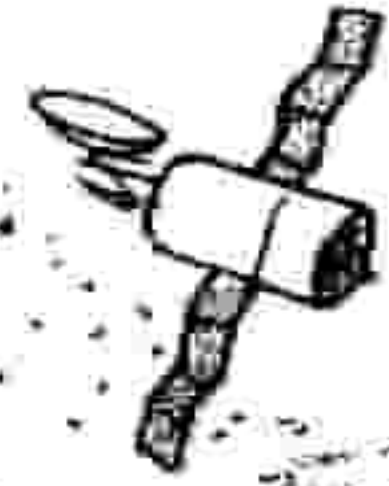
(* تم وضع هذه المحطة الفضائية عام 1973 على ارتفاع 435 كم، وسقطت نحو الأرض في 11 تموز/يوليو 1979

إنَّ الغلاف الجويَّ العلويَّ غير مستقرٍ سكونيًّا. يمكنك مقارنته بطبقةٍ من البخار يعتمد امتدادها الشاقولي على النَّشاط الشمسي. فالغلاف الجوي يبدأ بالغليان عندما تكون هناك انفجارات شمسيَّة



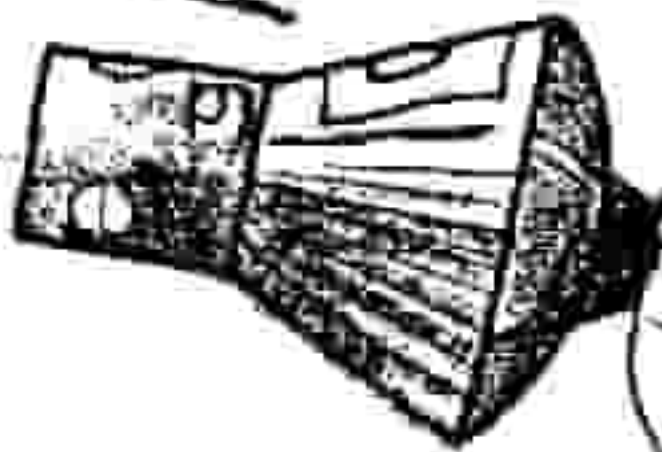
البقع الشمسيَّة إشاراتٌ على نشاطٍ شمسيٍّ انفجاريٍّ كثيفٍ.

.... تحت تأثير صدمة العديد من الجسيمات عالية الطَّاقة المنبعثة من الشَّمس. وهذا يزيد إلى حدٍّ كبيرٍ قوَّة الشَّد للأقمار الصناعيَّة في الطَّبقات العليا.



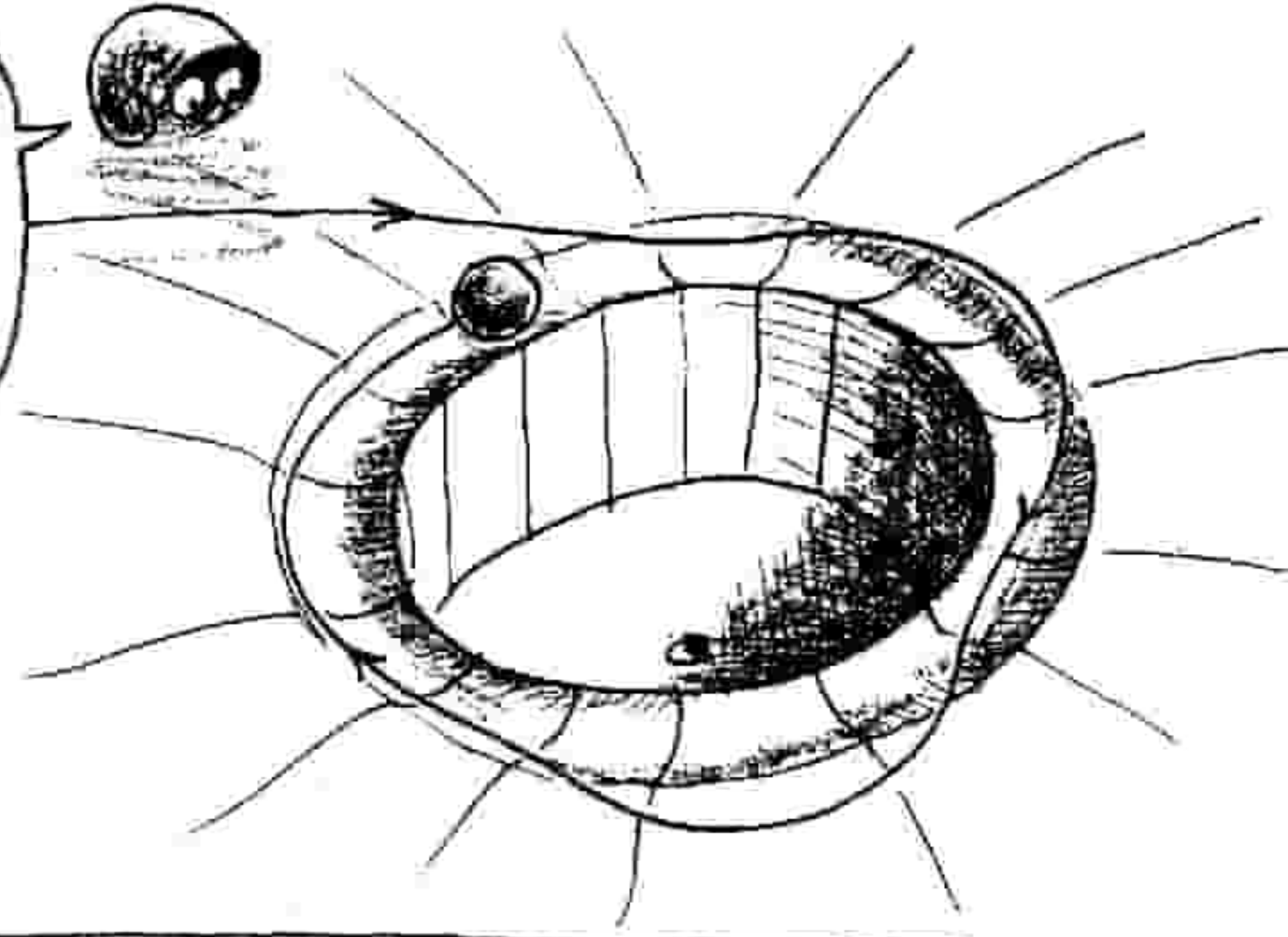
إنَّ الغلاف الجويَّ للأرض يسمح بالعودة إلى الأرض دون استعمال الطَّاقة (والأفانَّ الأمر كان سيحتاج في العودة إلى طاقةٍ مماثلةٍ للطاقة اللازمة لوضعه في المدار). لكن العودة للدخول يجب أن تتم بزواوية دقيقةٍ جداً.

أقوم بتفعيل الصَّوايخ الكابحة



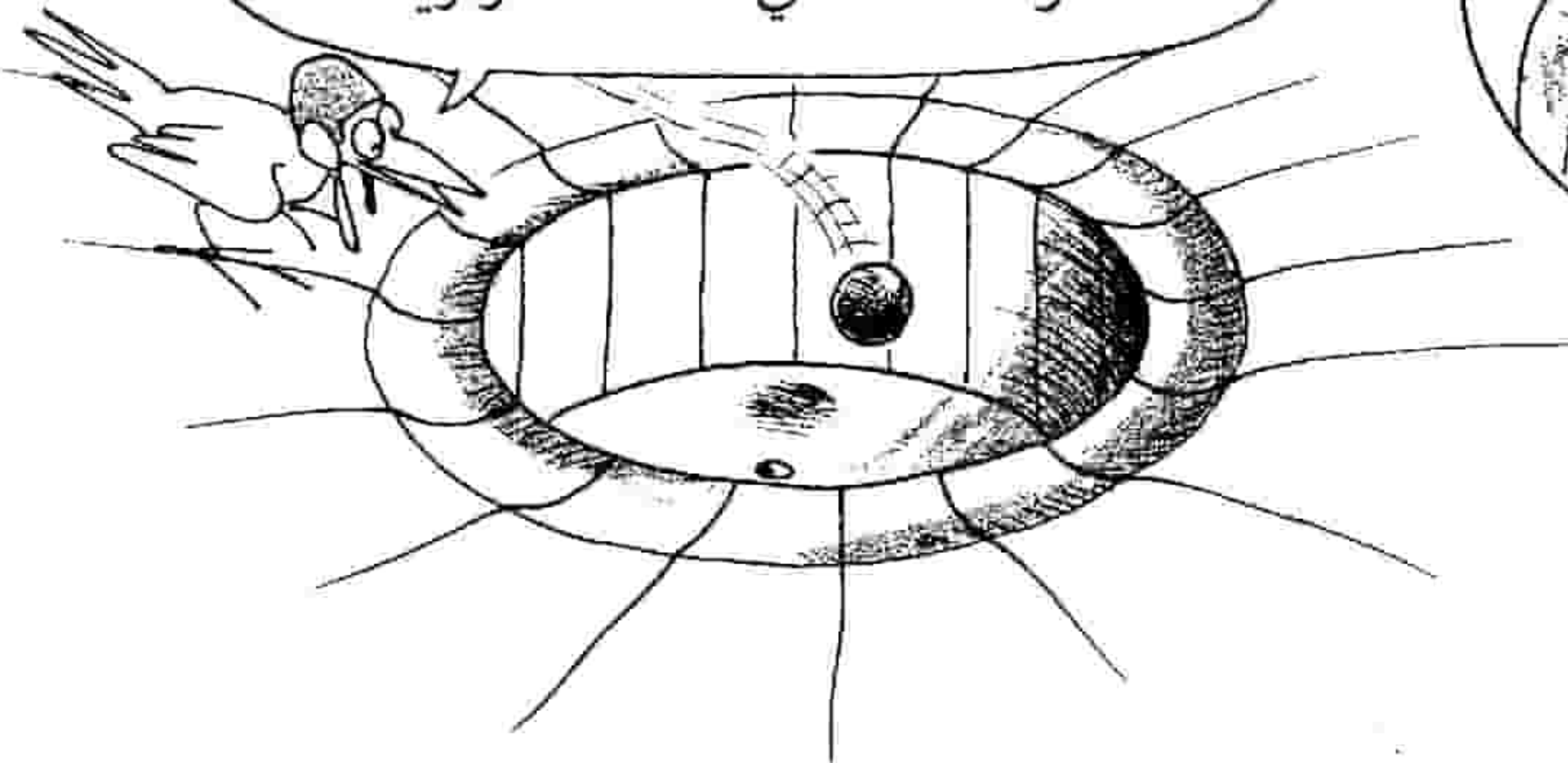
نافذة العودة للدخول

إذا كانت العودة مماسيةً بشكل كبير فإن الكرة سوف تتأرجح في الأخدود. ولن يكون هناك تأثير كايخ بما فيه الكفاية وستبقى الكرة تدخل وتخرج عبر عدّة فتحاتٍ قبل أن تصل إلى مرحلة التوقف.



مما يعني أن سفينة الفضاء سوف ترتد عن الطبقات العليا للغلاف الجوي، كما يتقافز حجرٌ فوق سطح الماء. وسوف يكون هناك القليل من قوّة الشد ولكن بعد عدّة دورات في مدار حول الأرض فإن السفينة سوف تكتسب مقداراً كبيراً جداً من الحرارة وسوف تبدأ تسخن.

وبالمقابل، إذا كانت الزاوية حادّة جداً فإن الكرة سوف تسقط في الفتحة المركزيّة.



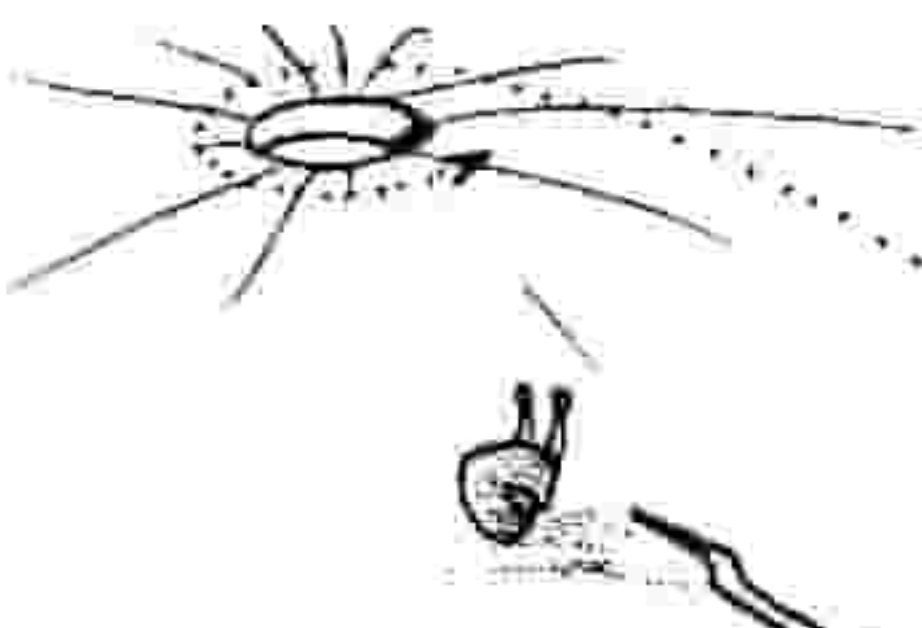
وبعبارة أخرى فإنَّ العودة للدخول سوف تكون قاسية جداً ومترافقةً
بتباطؤ السرعة إلى درجةٍ قد تؤدي إلى تدمير المركبة الفضائية.



إذا منحتُ كرتي سرعة 80 سم/ثا فيمكنني أن أجعلها تصل إلى مناطق أبعد
فأبعد متباعدةً مساراتٍ إهليلجية.

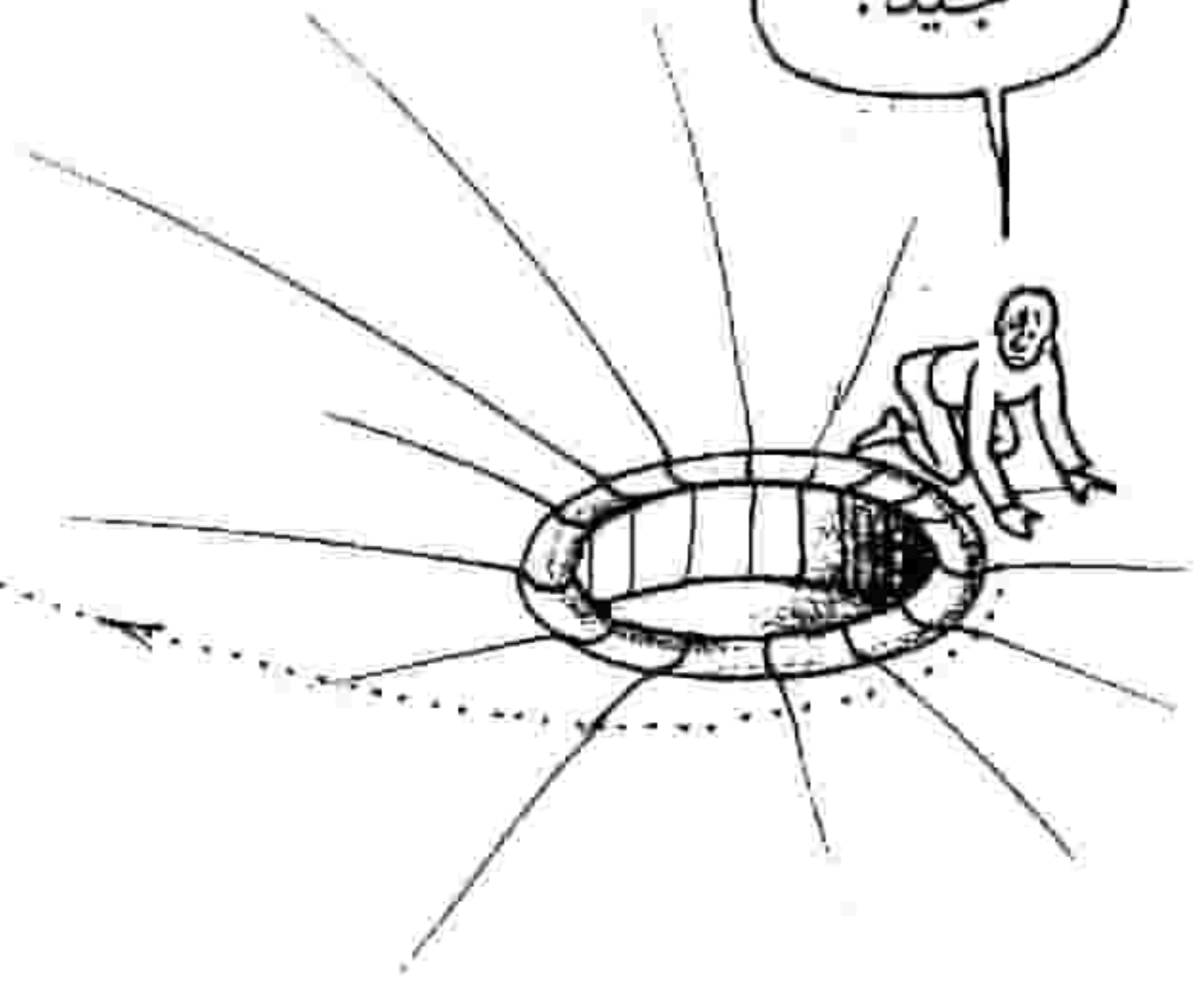


إذا كنت مُصراً فإنَّك قادرٌ على إرسال الكرة بعيداً
حتى حوض الماء الفارغ التالي، الذي لا يحوي قناةً،
وعنده فتحةً مركزيّةً أصغر، وجوانب أكثر نعومةً.

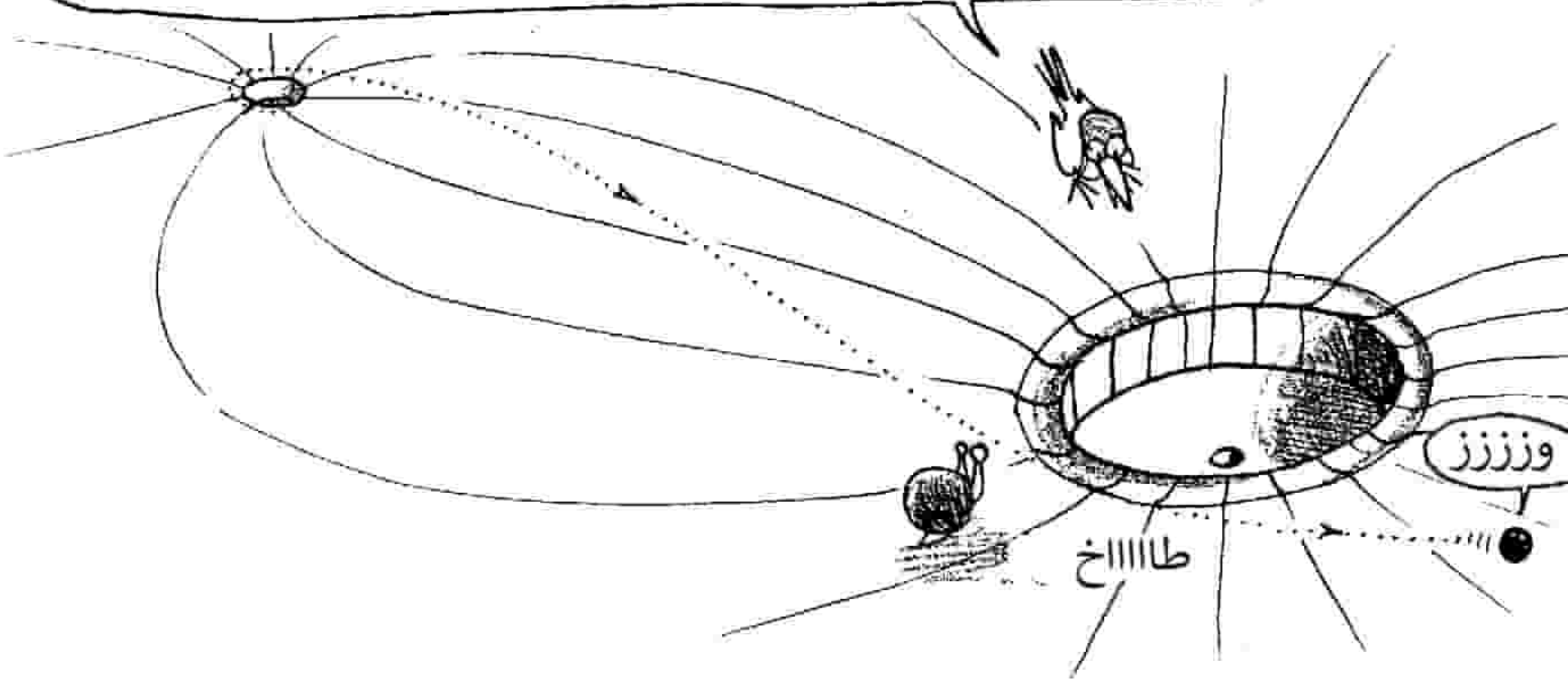


عملٌ متقن. لقد نجحت للتوّ
في "مهمتك القمرية".

جيّد؟

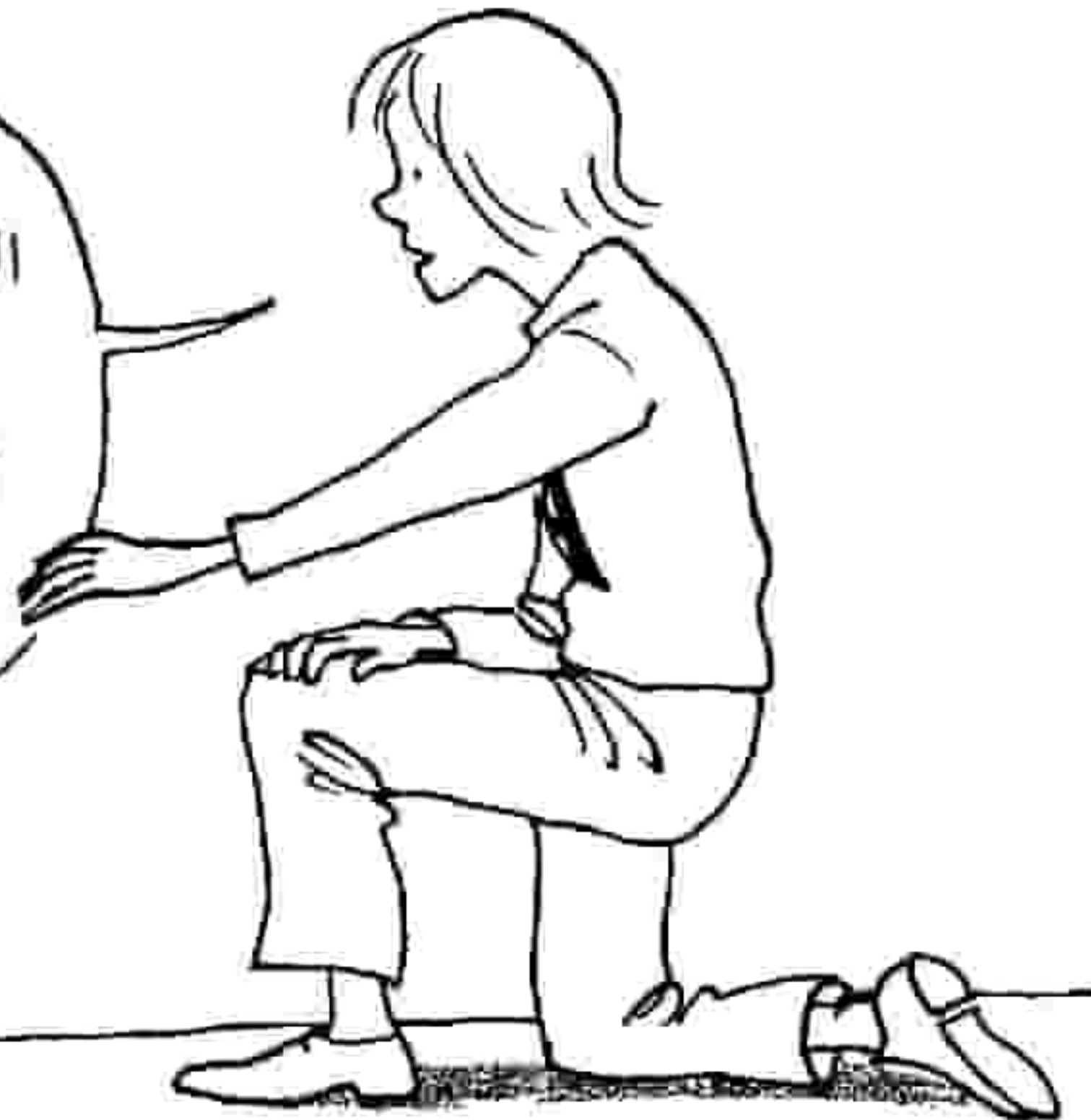


إنَّ العودة هي المرحلة الأكثر دقَّةً لأنَّ سفينة الفضاء تقترب من كوكب الأرض بسرعة 11 كم/ثا بدلاً من 7.8 كم/ثا. وأيُّ خطأ مهما كان بسيطاً سيُجعل رواد الفضاء مسطحين مثل رقائق المعجَّونات، أو سيُجعل مركبة العودة ترتدُّ عن الغلاف الجوي وتختفي في الكون.



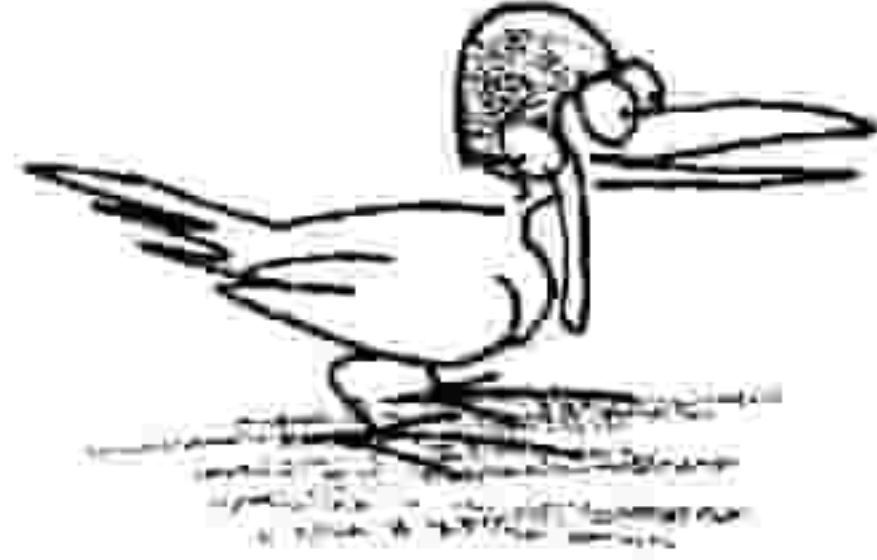
سرعة الانفلات

الآن، إن تجنبتُ المنطقة "القمرية" فإنني أرى كرتي تعود دائماً إليّ إذا وصلت سرعتها إلى أدنى من 110 سم/ثا، مهما كان الاتجاه الذي تسلكه. وإلاّ سوف تتحرك بعيداً أكثر فأكثر.



ولكن هذا يعني أن علينا تزويد
مركبة الفضاء بطاقة أكبر بمرتين.

هذا يكفي "سرعة الانفلات" وهي
السرعة التي يجب الوصول إليها
للتغلب على قوة الشد من كوكب
الأرض، أو "السرعة الكونية الثانية"
والبالغة 11 كم/ثا.



لقد استطعنا الاقتراب في هذه الطاقة
في مركبة الفضاء فوياجر 2 عن طريق
الاستفادة من التوضع الاستثنائي
للكواكب في المجموعة الشمسية.

كوكب المشتري 1979
كوكب الأرض 1977

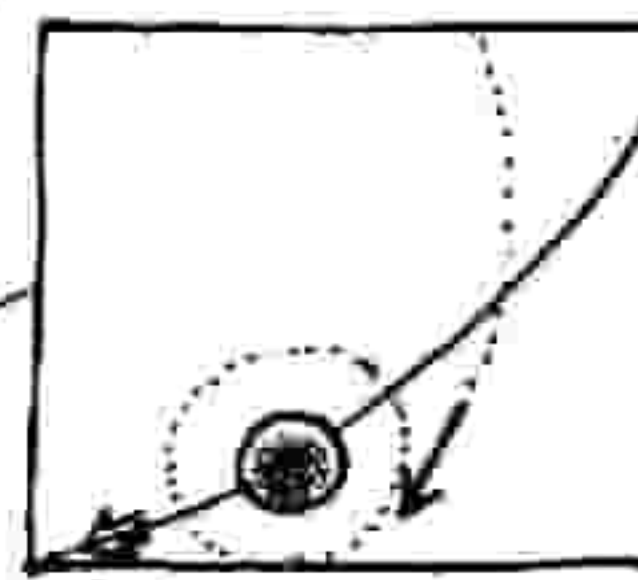
كوكب زحل
1981

كوكب أورانوس
1986

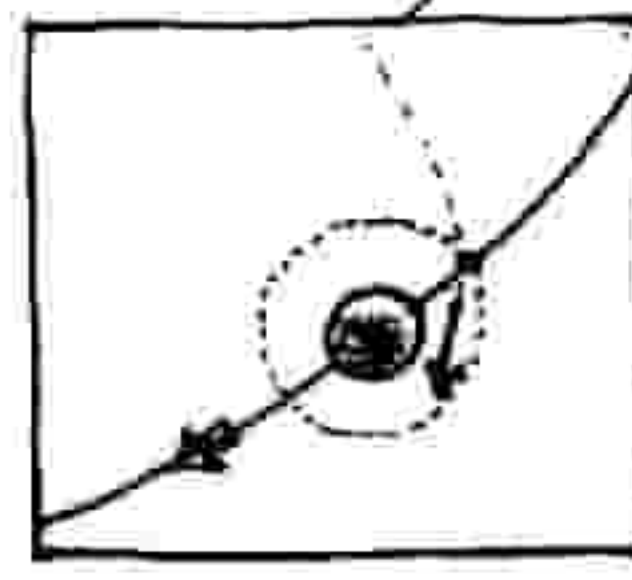
أتاحت السرعات المكتسبة المتتالية
للمركبة مغادرة المجموعة الشمسية.

وكتأثير، فعندما يمر جسم في
مسار أحد الكواكب، يقوم
الكوكب بشد وجز الجسم
مما يمنحه سرعة إضافية.

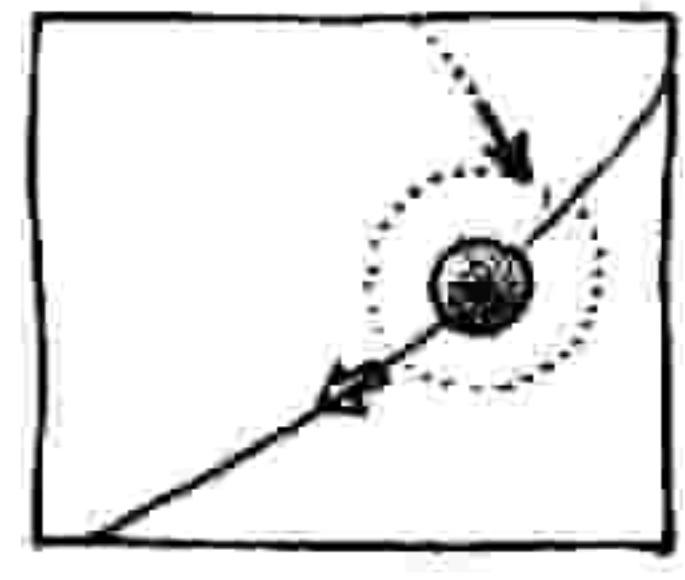
هذا يجعلني أفكر بالطريقة التي يقود
بها عمي أدولفو سيارته الصغيرة
خلف الشاحنات الكبيرة، بحيث
ينطلق بسرعة تزيد بضعة
كيلومترات في الساعة.



ثم تغادر منطقة
الجذب وتتابع
طريقها.



تكتسب سرعة
إضافية.

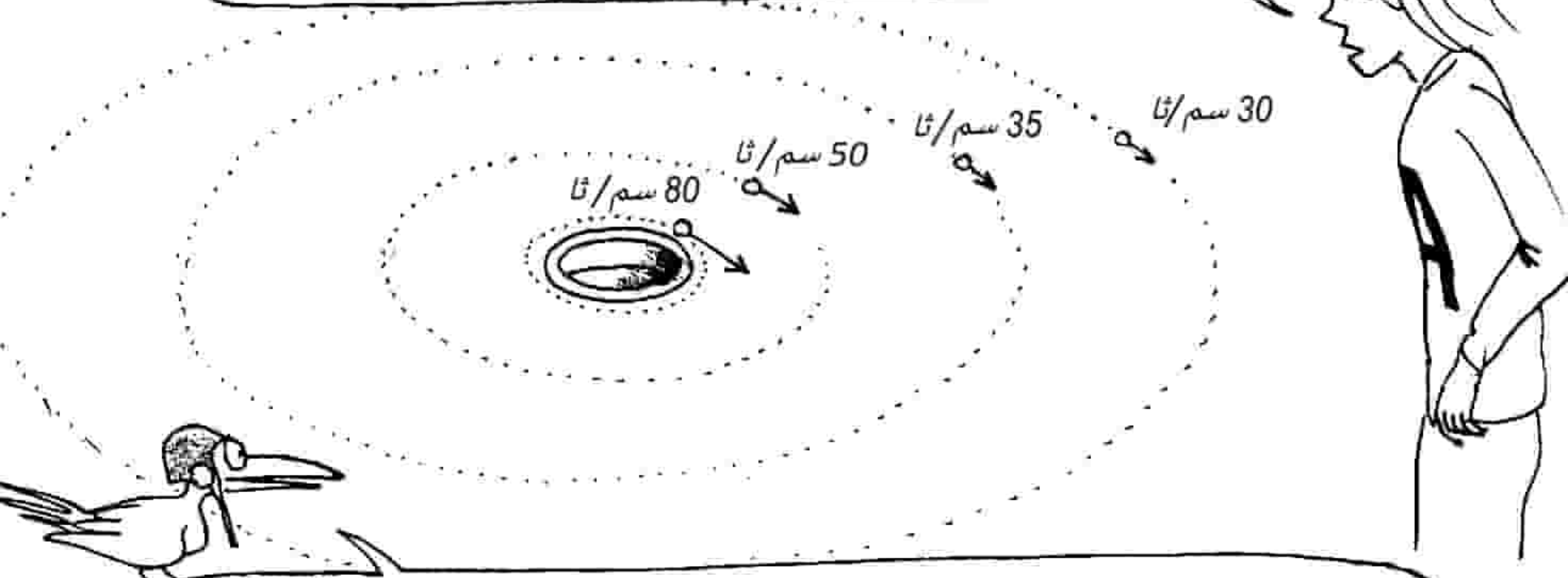


المركبة تخترق منطقة
الجذب الخاصة
بالكوكب.

الطاقة الكامنة تساوي $\frac{1}{2}$ م مربع السرعة

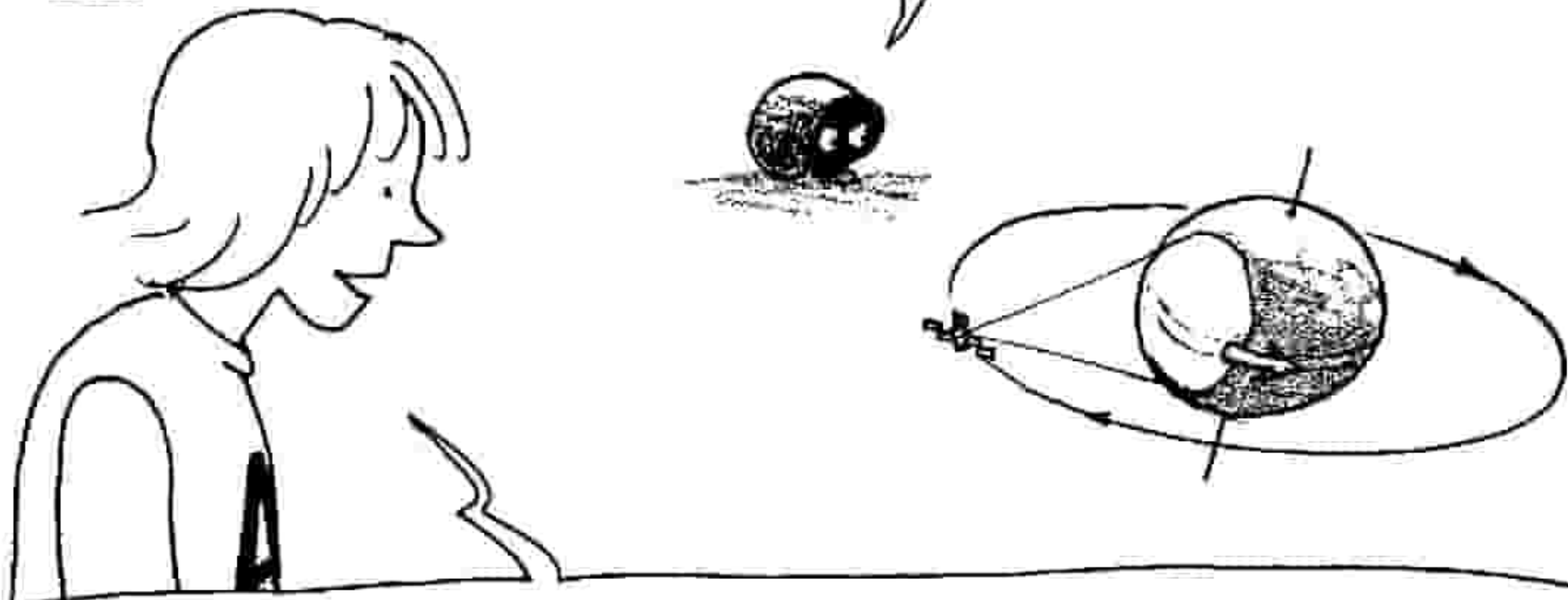
الأقمار الصناعية ذات المدار الثابت

لكل مسافة عن الفتحة المركزية سرعة مدارية مقابلة
متعلقة بالفتحة.



تزداد مدة الدورة بازياد البعد عن كوكب الأرض (*). بالكاد تتجاوز دورة القمر
الصناعي عند الارتفاع المنخفض ساعة واحدة. بينما تستغرق دورة القمر شهراً.

وبالتالي لا بد من وجود مسافة متوسطة حيث تتم الدورة في أربع وعشرين ساعة.

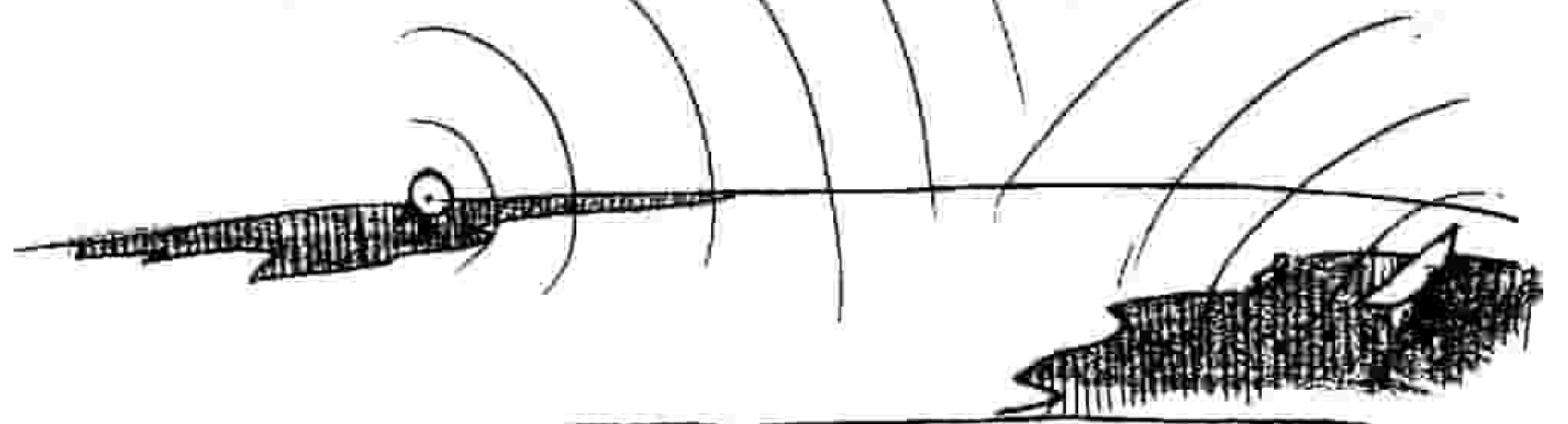


وتحت تلك الشروط فإن القمر الصناعي سيجد نفسه دائماً فوق النقطة
ذاتها على سطح كوكب الأرض.

المشهد من الفضاء

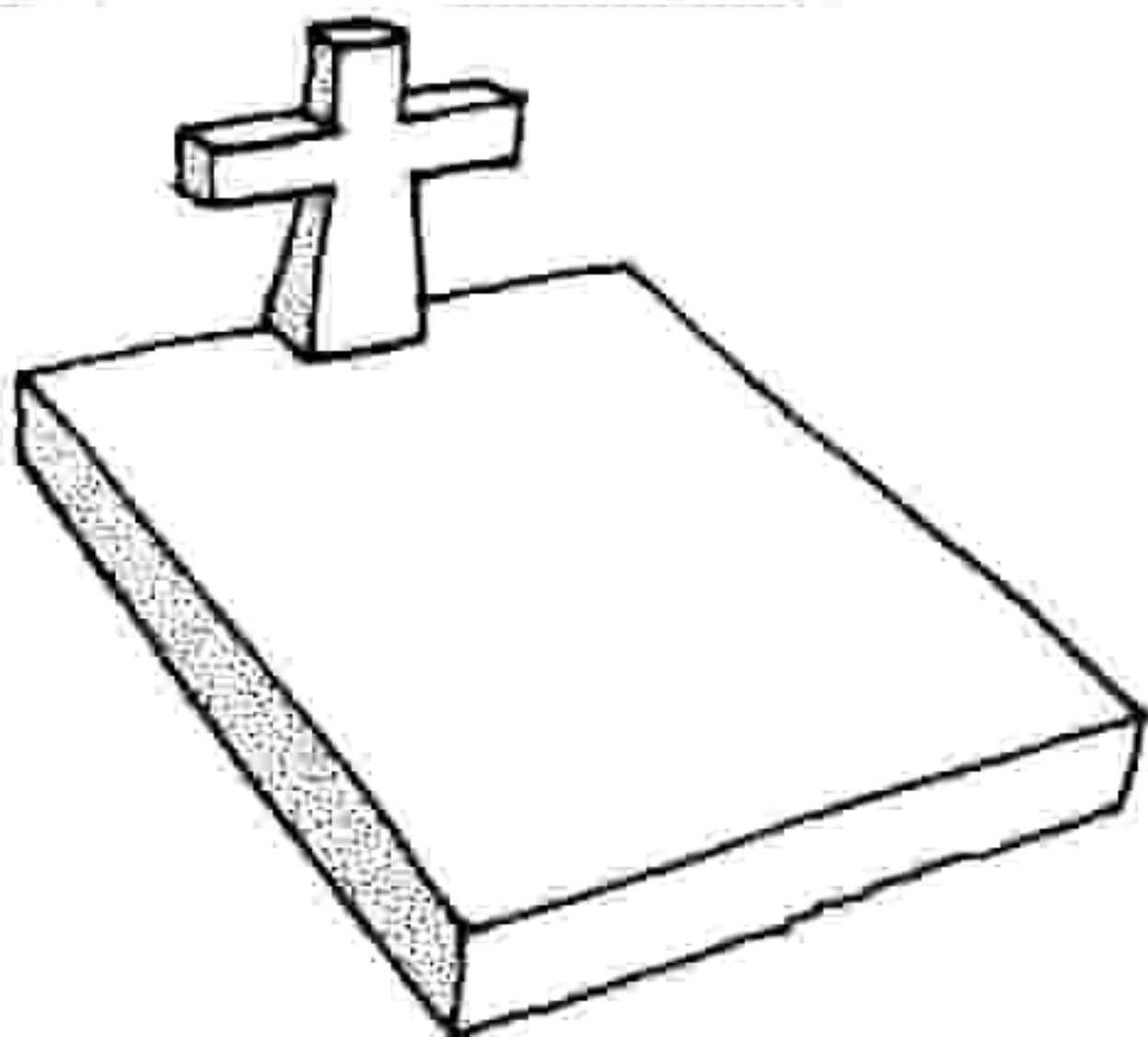
لقد عرفنا كيفية قياس سرعة الاقتراب أو الابتعاد لأي جسم ولعدة سنوات بدقة عالية مهما كانت المسافات هائلة، وذلك باستخدام ظاهرة دوبلر-فيزيو (*).

أراد الناس لوقتٍ طويل أن يعرفوا إن كانت قارة أمريكا تتحرك بعيداً عن قارة أوروبا، بناءً على فرضية عالم الأرصاد واغرنر في بدايات القرن العشرين.



عندما تم إطلاق أول قمر صناعي، تأكدت نظرية واغرنر: فالانزياح القاري حقيقة واقعة بمقدار عدة سنتيمترات في السنة.

وبسبب غياب واغرنر نظراً لحالة وفاة في العائلة، استفاد علماء الجيولوجيا الذين طالما انتقصوا منه بشدة، وأعادوا إطلاق النظرية تحت اسم "تحرك الصفائح".



(* انظر فقرة "الانفجار العظيم")

وبعد علماء الجيولوجيا بدأ علماء الأرصاد بالاستفادة من الصور المرسلة من الأقمار الصناعيّة ليجعلوا توقعاتهم أكثر دقة.

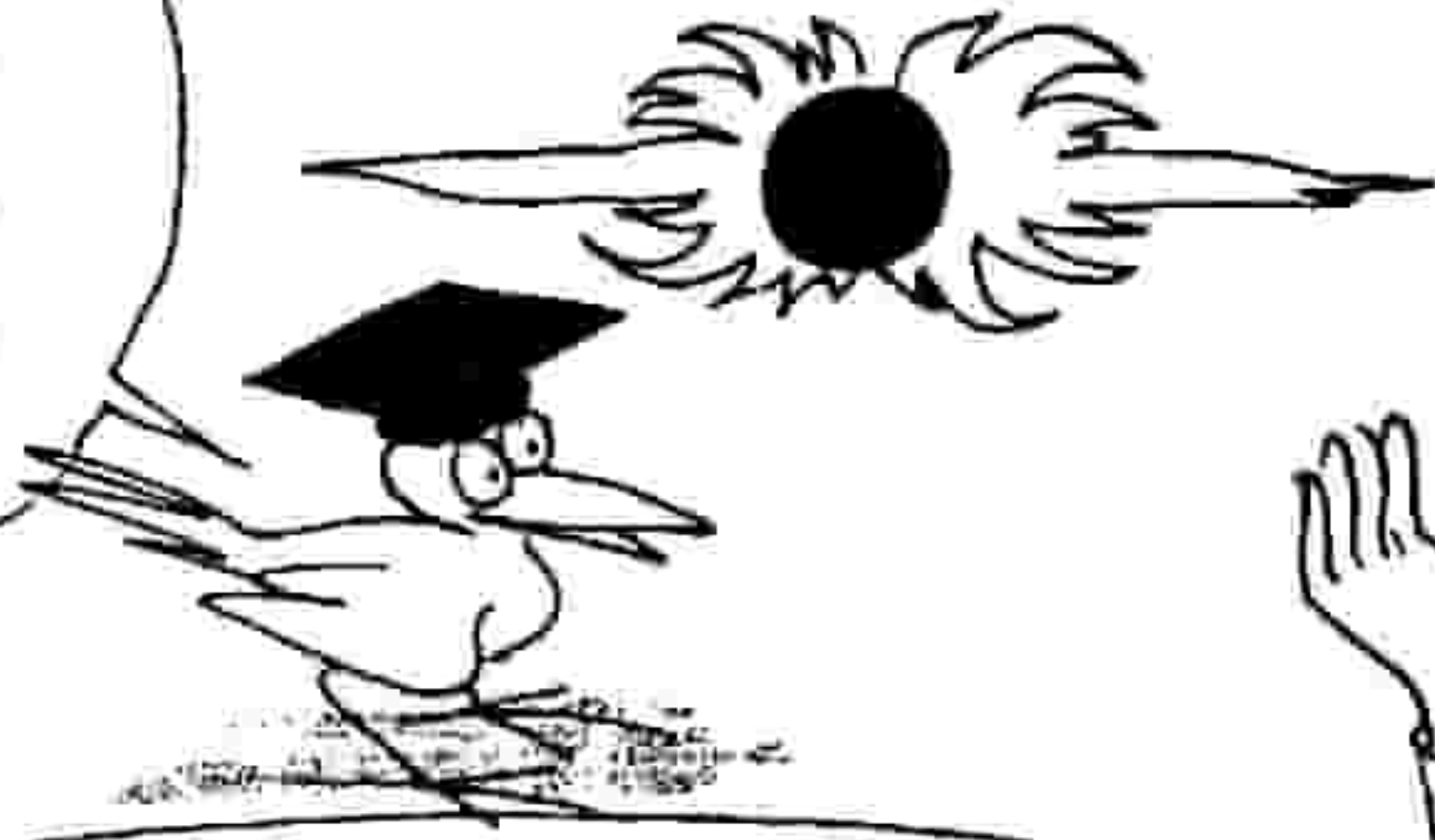
ولكن ذات يوم، أرسل قمرٌ صناعيٌّ مخصصٌ للبعق الشمسيّة بياناتٍ عن مجال مغناطيسيٍّ أدت إلى إرباك علماء الفيزياء الفلكيّة. فقد كان من المعروف لوقتٍ طويلٍ أنّ للشمس مجال مغناطيسي، ولكن لم يكن من المعروف أنّ هذا المجال له قطبان، شماليٌّ وجنوبيٌّ، متوضعان في مستوى خط الاستواء الشمسي.

قامت الشمس - التي تتم دورةٌ حول نفسها خلال ثلاثين يوماً - بسحب الانبعاثات المغناطيسيّة والتي تموضعت حول الشمس بشكلٍ مماثلٍ للتدفقات المنطلقة من مرش مائيٍّ دوّارٍ.

كان بمقدورنا رؤية هذه المجموعة المنسجمة من زاويةٍ جانبيّةٍ، وحتى ذلك الحين كنّا نعرفها فقط كما تبدو في هذا الرّسم.

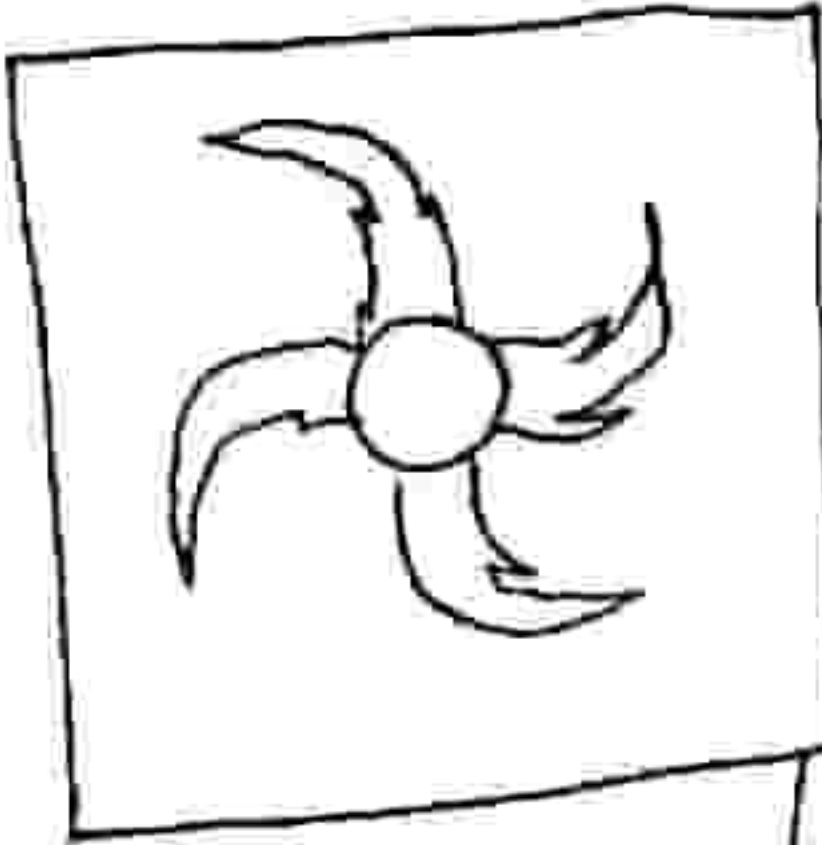
ولكن كيف أمكننا معرفة شكل المجال المغناطيسي للشمس من مسافة هائلة؟

حسناً، خلال الكسوف يغطي القمر قرص الشمس تماماً، وبالتالي يمكننا رؤية الهالة الشمسية والتوهجات المنطلقة منها.



يحتوي الانبعاث على غاز متأين شديد الحرارة يتخذ مسار خطوط القوى للمجال المغناطيسي.

ولكن إذا كانت هذه التدفقات من الغاز المتأين أو البلازما، تتبع مسار خطوط المجال المغناطيسي فإن الهالة الشمسية ينبغي - عند رؤيتها من المحور التناظري - أن تبدو هكذا.



ولكن ذلك هو الصليب المعقوف، رمز الشمس في نصوص الفيدا (*).

الفيدا نصوص ظهرت في التراث الهندي القديم وألهمت عدة علماء مثل هازنبرغ ونيلز بور وأوبنهايمر، ولكن منذ حينها وحتى



كان المجال المغناطيسي لكوكب الأرض
عرضةً لنوع من انقلاب الاتجاهات خلال
الماضي البعيد. هل كان الأمر نفسه بالنسبة
للشمس ياترى؟



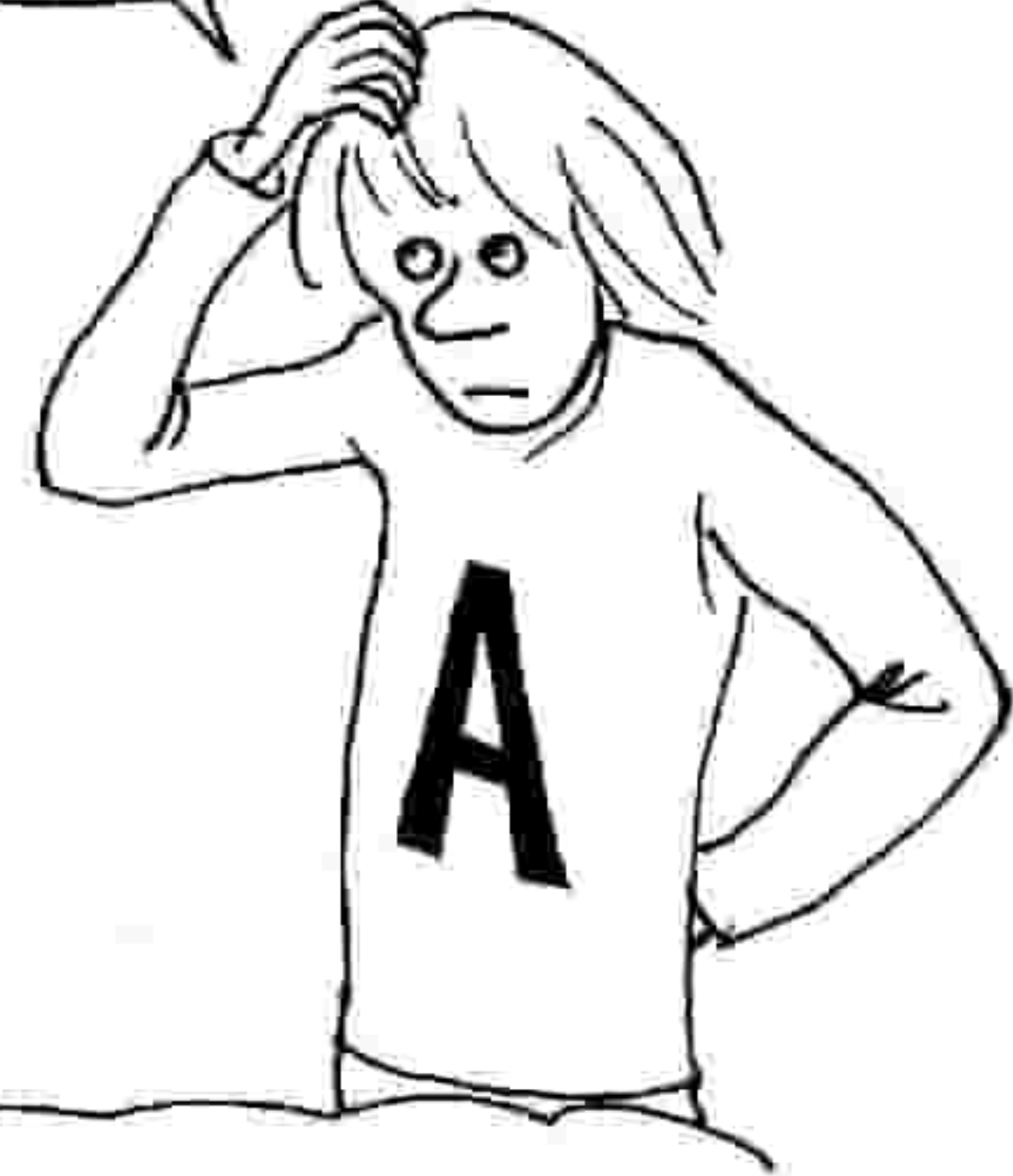
لنفترض أنّ الهالة كانت تبدو هكذا خلال

الكسوف لملايين السنين الماضية،

يبقى الغموض قائماً لأنّ تلك الهالة لم تكون متألقةً بشكلٍ كافٍ يسمح برؤيتها
بالعين المجردة من هذه المسافة البعيدة عن الشمس. وكان يتوجب الاستعانة بنظام
تصوير ضوئيّ ذو فترة تأخير طويلة. وماعدا ذلك فإن الأمر طبعاً لا يعدو المصادفة.

قصة غريبة.

جمعت المركبات الفضائية التي أرسلت
إلى الأطراف الأربعة للمجموعة الشمسية
معلوماتٍ غير متوقعةٍ نهائياً.



وهكذا قامت الموجات الراديوية التي بثتها مركبة أمريكية باختراق غطاء الغيوم
فوق كوكب الزهرة وقدمت أول المؤشرات على شكل تضاريس الكوكب.

على أسطح الكواكب الترابية، وهي تلك الكواكب التي لا تملك
كتلةً سائلةً كلياً مثل المشتري وزحل، تشكّل الحمم المتصلبة
"البرّ" و"البحر"، لكننا لانعلم السبب.



ارض قارية
(طبقة صلبة)



مالذي تقولينه؟ لا يوجد ماء في
كوكب المريخ، وكوكب الزهرة عبارة
عن فرن حرارة سطحه 500 درجة.

"بحر" (طبقة رقيقة من الحمم المتصلبة)

يملا الماء في حالته السائلة المناطق ذات الارتفاع
المنخفض على كوكب الأرض، و"البر" مجرد كتلة من
الحمم الصلبة تطفو على سطح كتلة من الحمم السائلة.



حسناً، وبالتالي فإن كواكب المريخ والزهرة
وعطارد تحوي أرضاً قارية. وإن يكن؟

تقوم التحركات الداخلية للحمم على كوكب الأرض
بتعريض الطبقات الصلبة لجذب هائل وبالتالي
تكسيروها، محرضةً "الانزياح القاري". تتشقق الطبقة
العليا بشكل مستمر وتظهر الحمم على طول التلال
المحيطة الوسطى، وهي مناطق نشاط بركاني شديد.

ارض قارية

ماء
طبقة من
الحمم السائلة

التلال
المحيطة
الوسطى

حركة الحمل
الحراري للحمم
السائلة

ارض قارية

هذا شكل من سلاسل الجبال تحت البحر، تقع
في منتصف المسافة بين قارة إفريقيا وقارة أمريكا
الجنوبية اللتين تتحركان مبتعدتين عن بعضهما.

أظهرت الخرائط الراديوية للكواكب الأخرى عدم وجود تلال محيطية وسطى، وأن الكواكب لم تكن عرضة لتفتت أرضها القارية الأساسية.

هذا يعني ببساطة أن حمم كواكب المريخ والزهرة وعطارد "خامدة" مقارنة بحمم كوكب الأرض.



لنفترض أنه وجد حول نجم آخر كوكب يحوي الماء في حالته السائلة، فإنه لن يمر وقت طويل قبل أن تقوم الأمطار بتسوية التضاريس الناتجة عن الارتطام النيزكي. ولأنه لن يكون هناك انزياح قاري وكذلك لن يكون هناك تشكّل لجبال جديدة، فإن هذا الكوكب سيكون ذو سطح مستوٍ مثل سطح الفطيرة.

محيط

أرض قارية

حمم خامدة

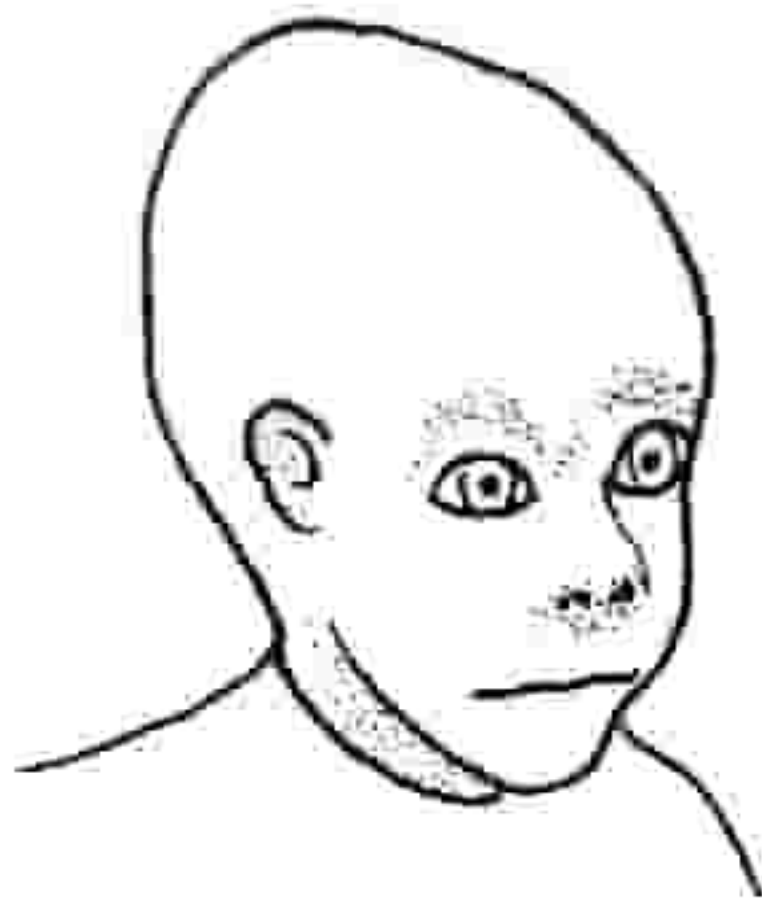
إذا تطوّرت الحياة على كوكب ذو سطح مستوٍ فإن غياب الحدود الطبيعية سيعترض أي تطورٍ منفصلٍ.

جبال
الهند الهملايا منغوليا

حمم نشطة

تداخل صفيحتين قاريتين يؤدي لنشوء سلسلة جبال.

سوف تكون الأنواع الحيوانية أقل تنوعاً بكثير، وإذا تطوّر النوع البشري فإنه سيكون عرقاً واحداً ويتكلم لغةً مشتركةً.



يُعتبر الانزياح القاريُّ ظاهرةً نادرة الحدوث على مستوى المجموعة الشمسيَّة كونه يؤثر على كوكب الأرض فقط. ولو كان ظاهرة عامةً فإنَّ أيَّ مخلوقٍ فضائيٍّ يأتي سوف يصادف بضع مفاجآت.

حسناً يازعيم، يبدو أنَّهم يرسمون الأشياء بألوانٍ مختلفةٍ طبقاً لمواضعها.

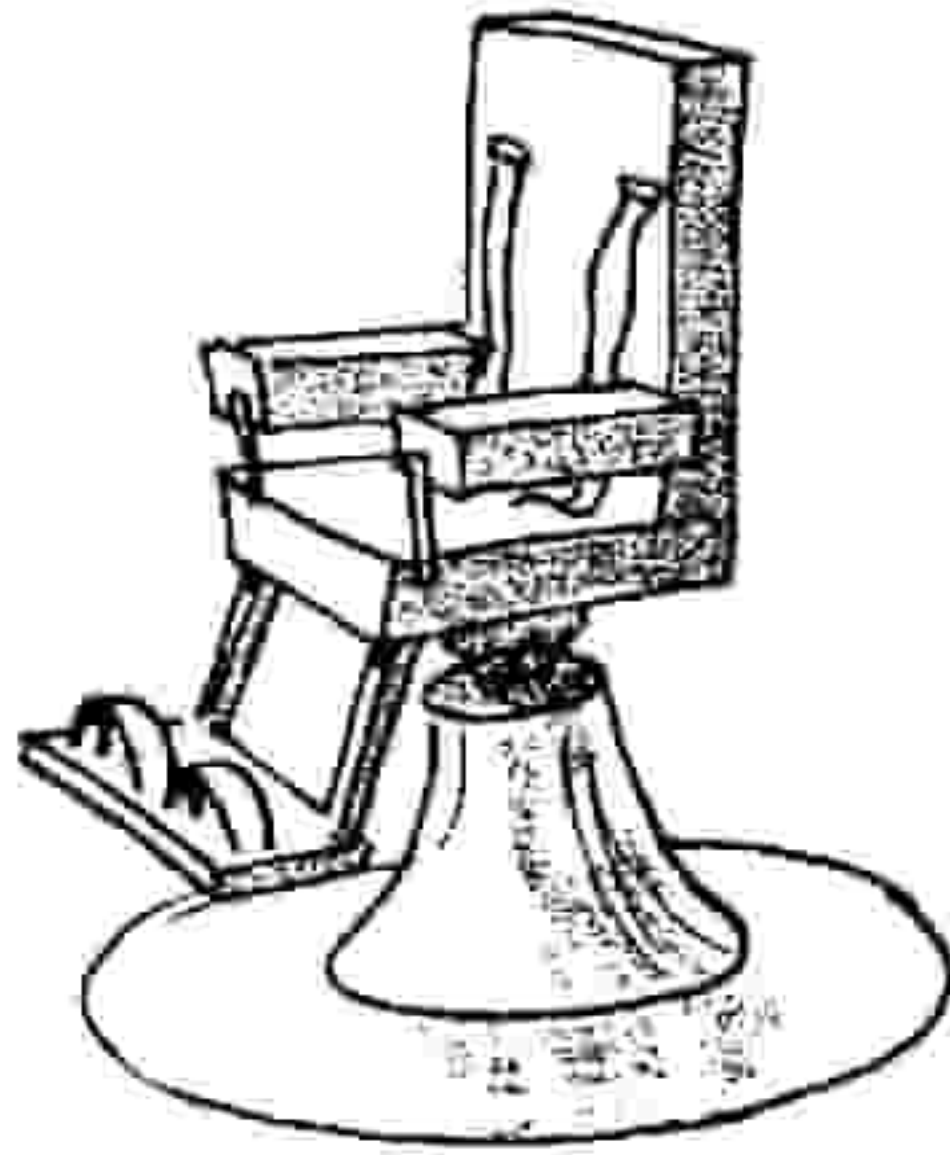
يمكننا التَّطلع قدماً نحو اكتشافاتٍ علميةٍ عظيمةٍ من الفضاء. كم أحبُّ أن أساهم في تلك المغامرة.

لديَّ مهمة "هيرمس" في الخامس عشر من الشَّهر. يمكنك المجيء إذا رغبت.

رائع، سوف أصبح رجلاً في الفضاء، أو بالأحرى "فضائياً".

انتظر، سوف يكون عليك الخضوع لبعض التدريبات الجديَّة.

تدريب رواد الفضاء (★)



ولكن هل أنا في حالة
جسدية ممتازة؟

دعنا نلقي نظرة
بسيطة.

ما هذا؟ كرسي كهربائي؟

ما الذي يجري؟

لا، إنه مجرد كرسي
بسيط يدور حول
محوره.

هل أنت
جاهز؟

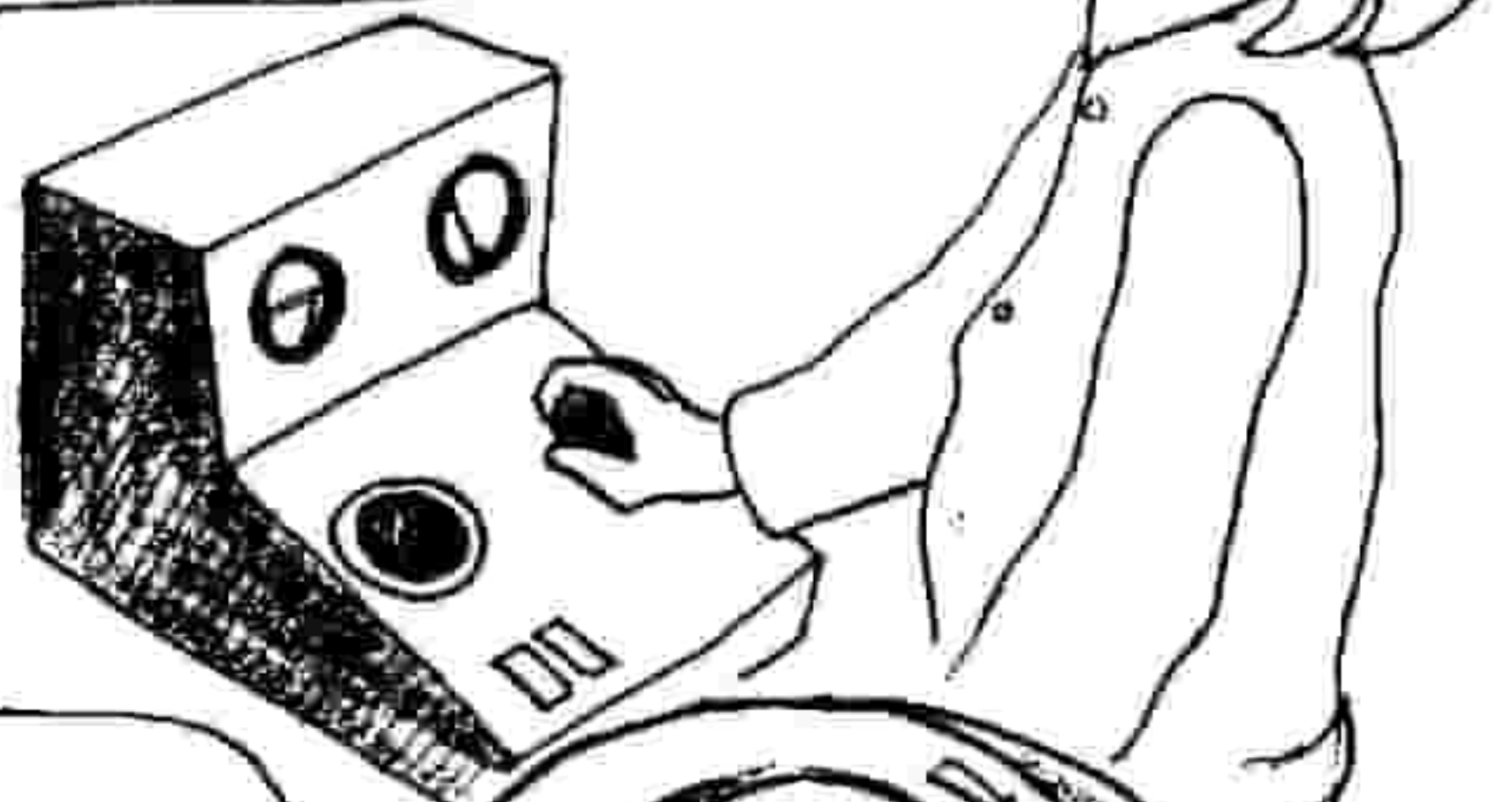
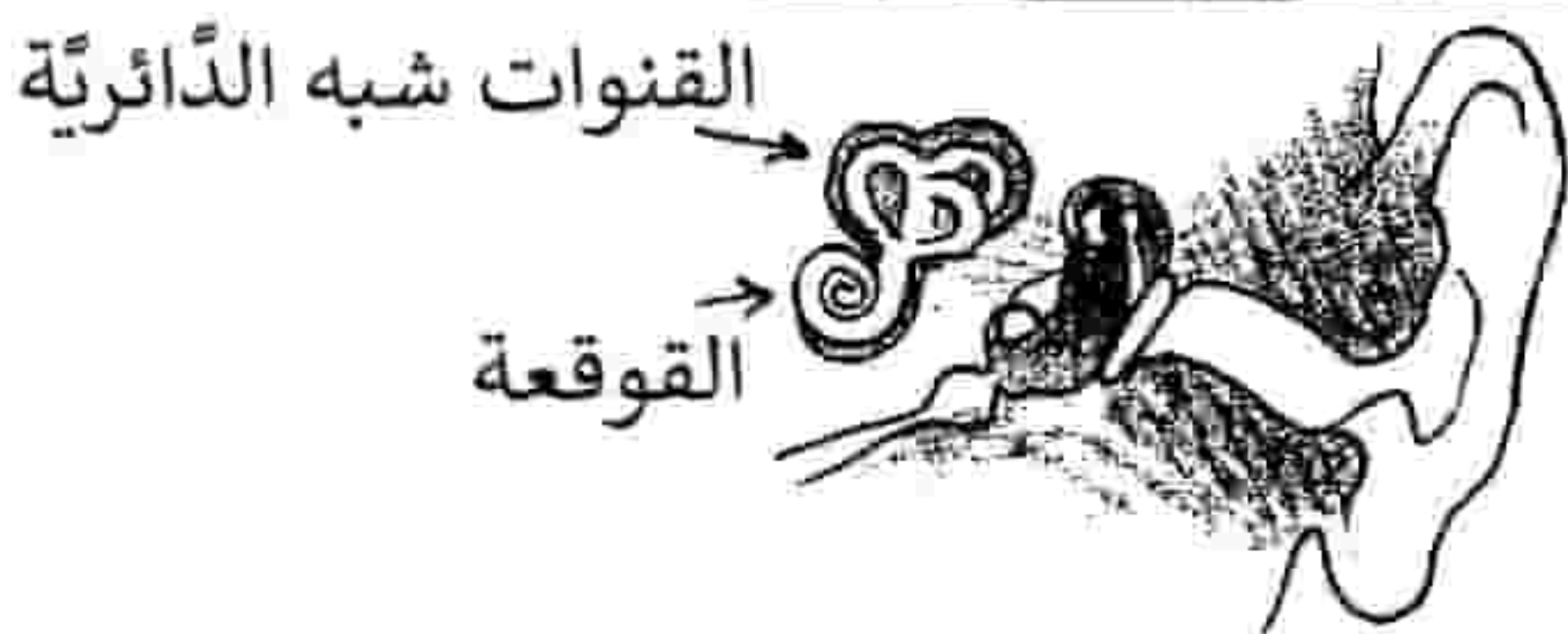


(*) يمكن لهواة الفضاء الشباب استكشاف واستخدام هذه التجهيزات في "معسكر باتريك بودري الفضائي" في مدينة كان الفرنسية.

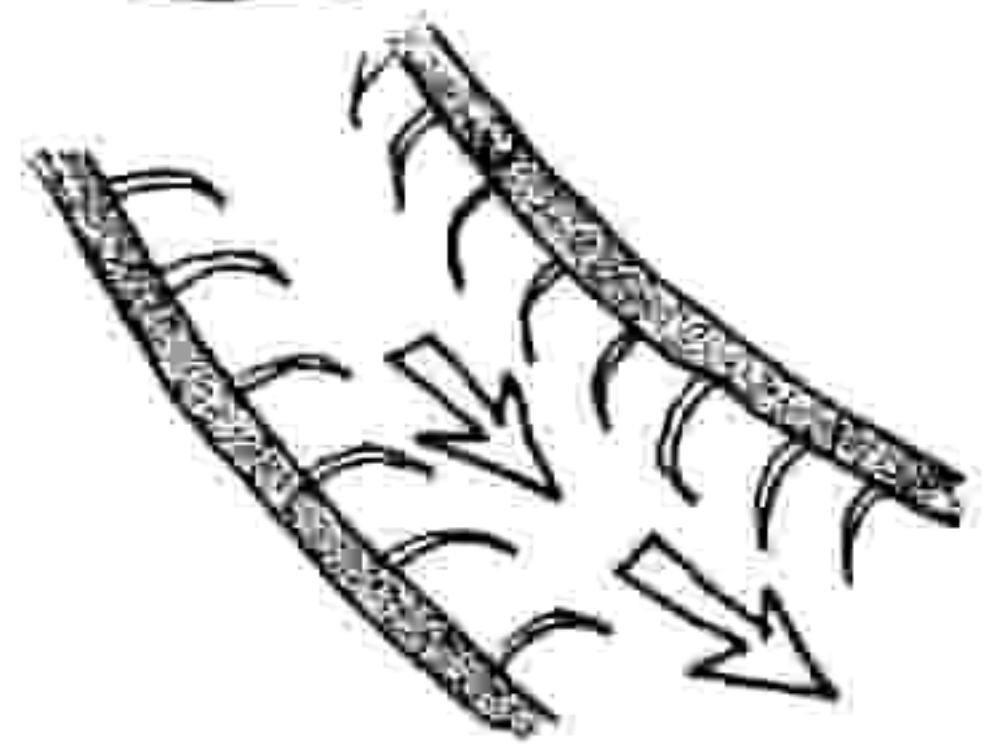
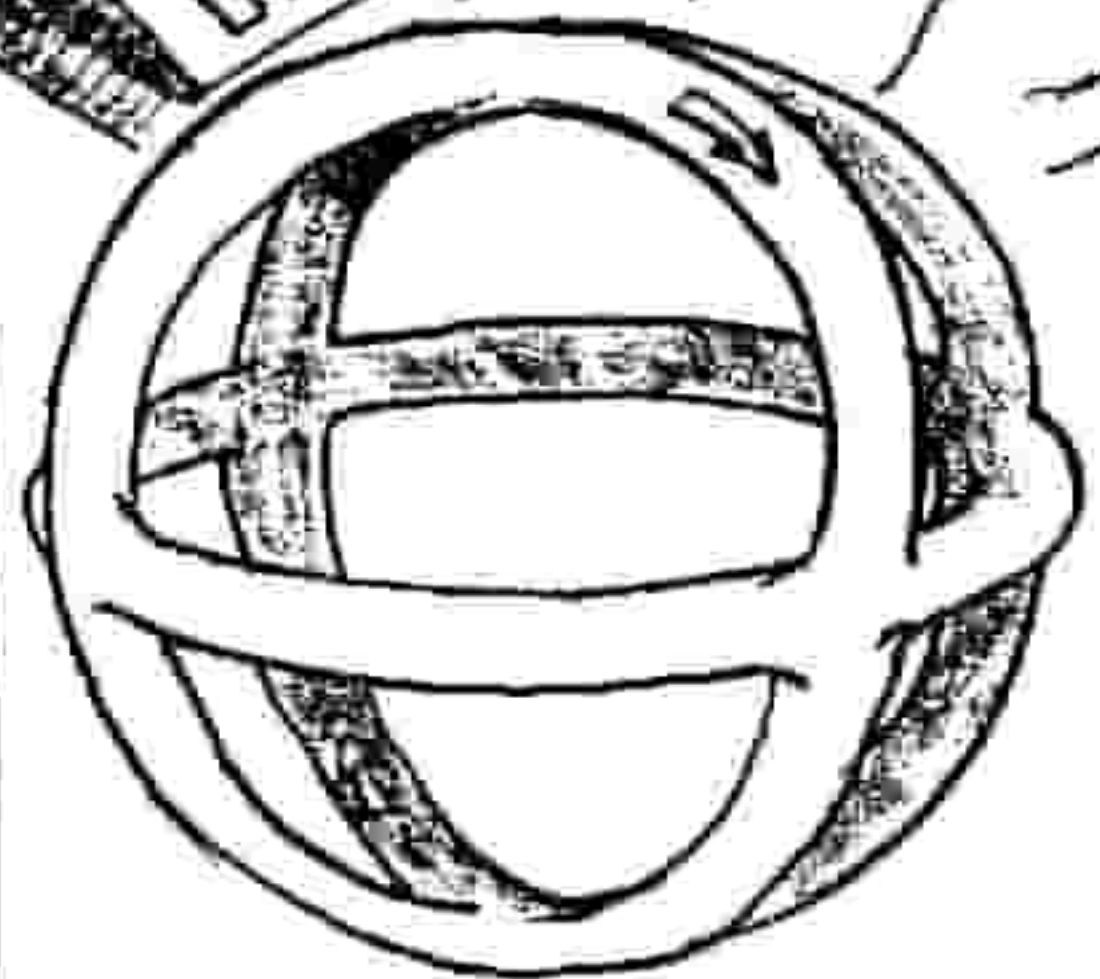


ما الذي فعلت به هذا الكرسي
يا صوفي؟ أشعر وكأنني في مدينة
الألعاب.

عندما تكون عيناك مغلقتان، فإنك تستخدم نظامك
الدّهليزي أي أذنك الداخليّة كي تستنبط موقعك في الفراغ.



تخيّل نظاماً عطالياً مؤلفاً من ثلاثة أنابيب
مملوءة بمادّة سائلة ومتوضعة في ثلاثة
مستويات متعامدة، وهذه الأنابيب مغطاة من
الداخل بأهداب تعمل كحساسات. وعندما يتم
تدوير النظام حول نفسه فإن السائل يتحرّك
ويسبب جريانه انحناء الأهداب مما يسمح
برصد أي تسارع زاويّ.



عندما نشعر بتسارع زاويّ نتيجة حركة معينة فإننا نخمّن سرعة الدوران المكتسبة، وعندما يكون هناك تباطؤ فإننا نحصل على فكرة مبهمّة عن مقدار سرعة الحركة الزاويّة التي وقعت. ولكنّ هذه الطّريقة في القياس غير دقيقة نوعاً ما.



كانت الحركة الدورانيّة البسيطة كافيةً لخلط السّائل في الأنابيب التي صنعناها إلى درجة جعلتني لا أميّز أيّ قسمٍ منها كان الأعلى وأيّ قسمٍ كان الأسفل.



يمكنك الخروج الآن، لقد انتهى الأمر.

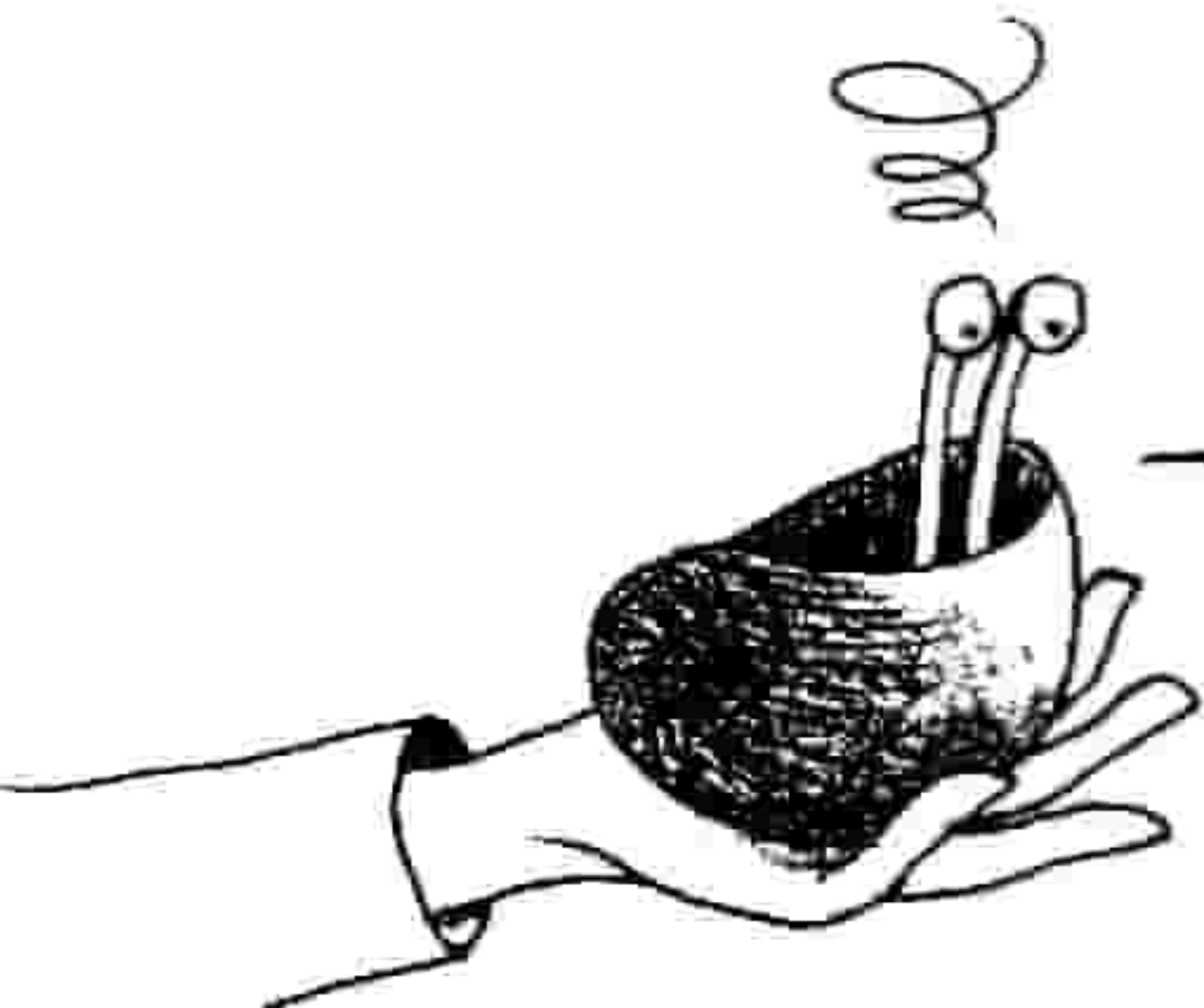
هل أنت متأكّد؟



قل شيئاً يا تيريسياس.

يبدو أنّه انكمش كلياً في مؤخرة صدّفته.

لماذا قلبتم مركز التّدريب رأساً على عقب؟



تخيّل أنّك كنت ذات يومٍ في قمرٍ فضائيّةٍ
فقدت استقرارها نتيجة حادثٍ ما. إن احتفاظك
بهديوك في مثل هذه المواقف ليس أمراً سهلاً.

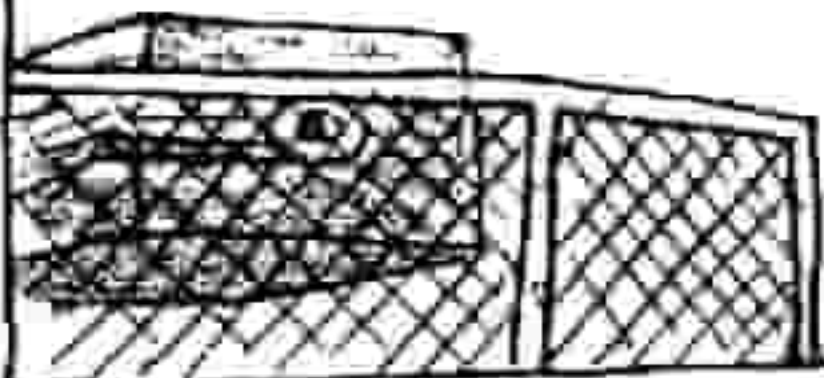


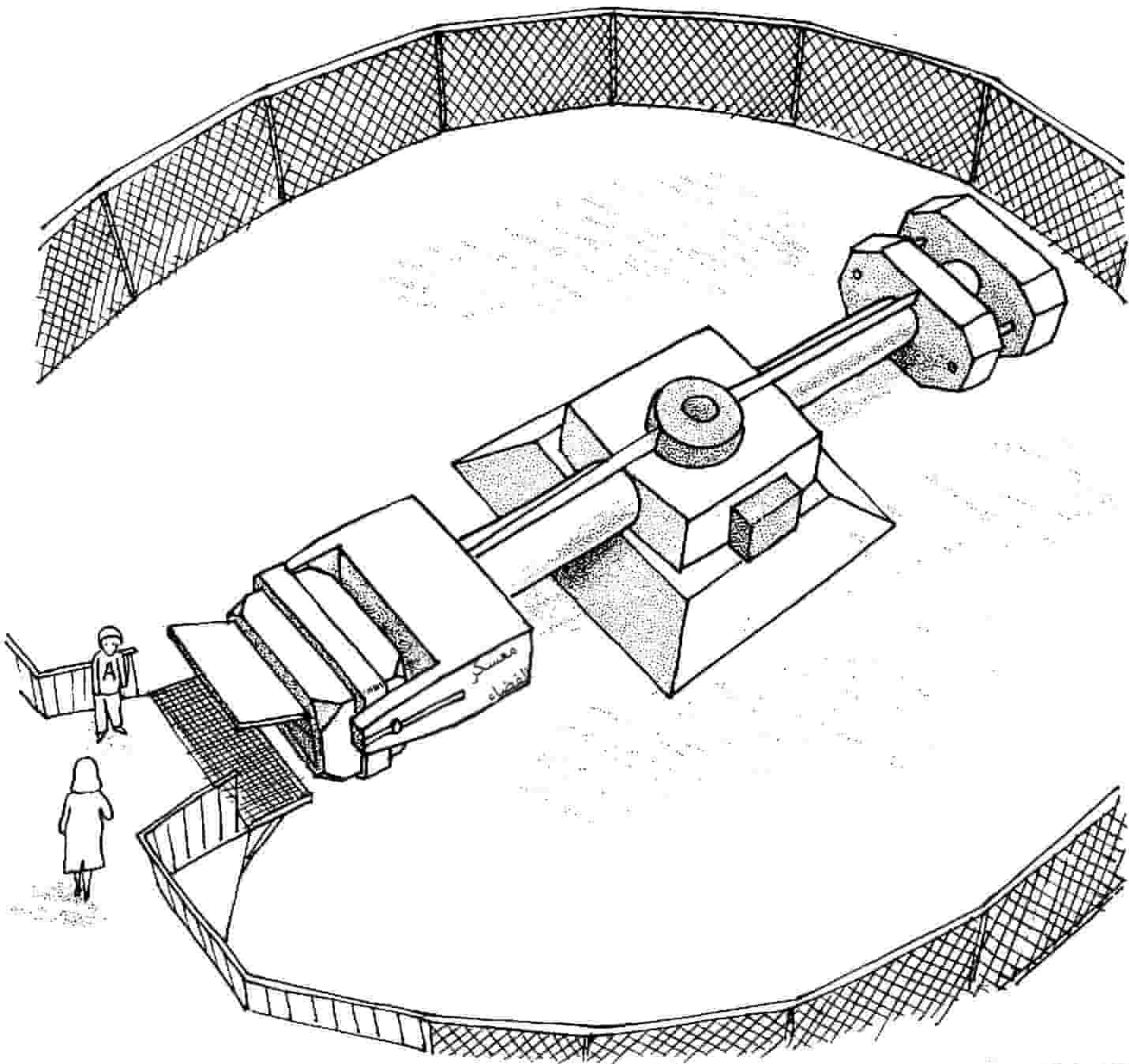
ماهو ناتج العدد
38 مكرراً 47 مرة
يا أرشيبالد؟

دقيقة فقط
وسأجد الإجابة.

اممم، العمية ليست بسيطةً.

صح، والآن إلى جهاز الطرد المركزي.





وصلنا إلى مرحلة 3 ث.

ماذا تعني 3 ث يا صوفي.



إنها المرحلة التي يبلغ فيها وزن أرشيبالد ثلاثة أضعاف وزنه. وإن شئت الإيضاح فإن 3 ث هي تسارع حزمة الخس عندما تكون متأرجحة حول رأسي داخل مجففة السلطة.

ماذا؟

هل يمكنك أن تتصور نفسك داخل مجففة سلطة عند المقدار 3 ث يا تيريسياس؟

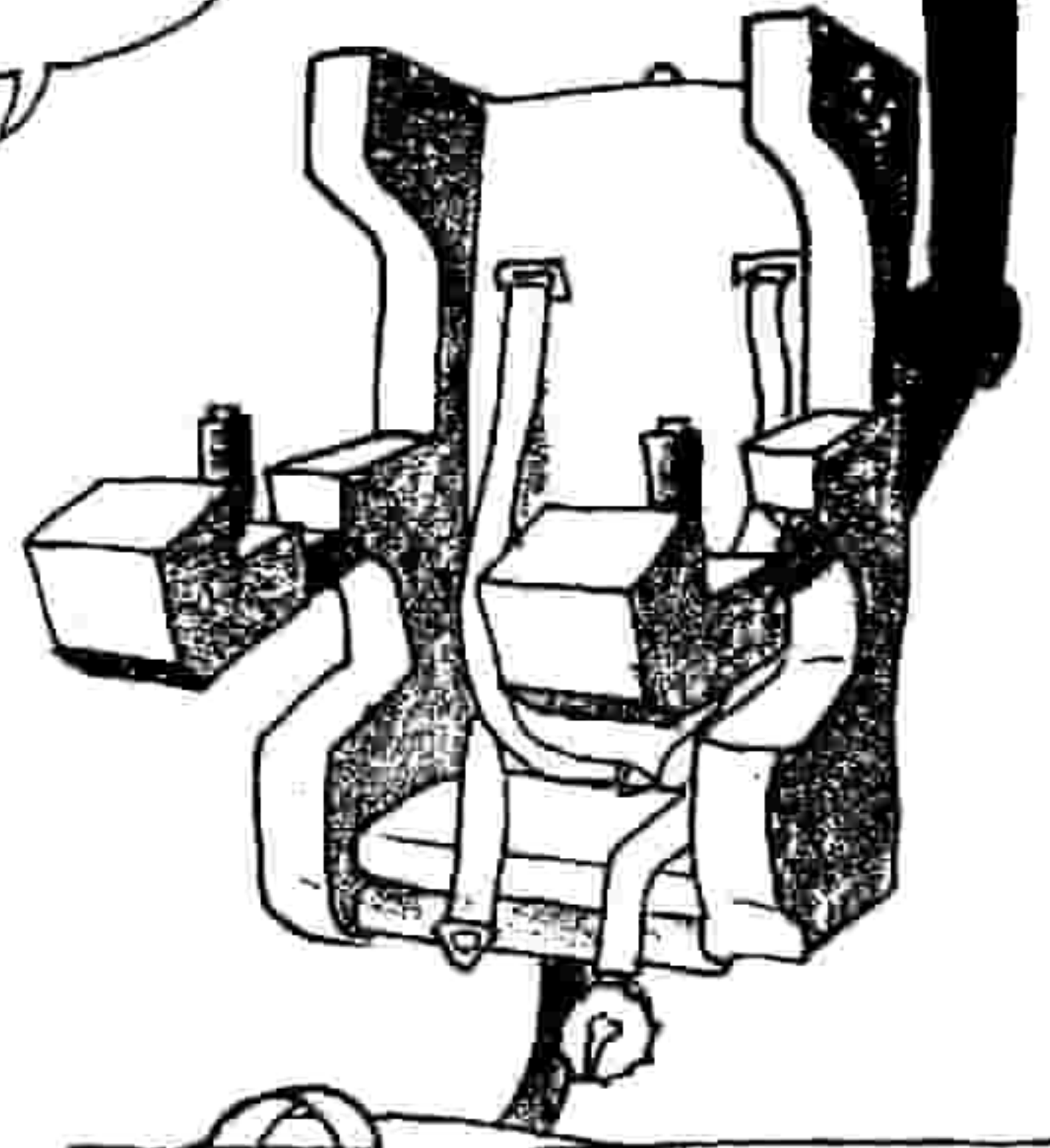
تعلم أرشيبالد خلال الأسبوع التالي جميع مراحل المهمة وخطواتها ومقاييس الأمان.

... ثم نتحكم بدرجة الحرارة المحيطة.

تلك هي القيمة الأعلى التي تم اختبارها في أي مهمة.



ما هذا الشيء هناك؟



إنه نموذج بالحجم الفعلي للمقعد الفضائي المتحرك الذي سوف تستخدمه خلال المهمة.



هل سنأخذه معنا في المكوك؟



لا، فهناك واحد موجود من قبل، علينا فقط إعادة تزويده بالوقود الدافع.

إنه مجهز بذراعي تحكم، ماهي وظيفتهما؟



الحركة الالتفافية



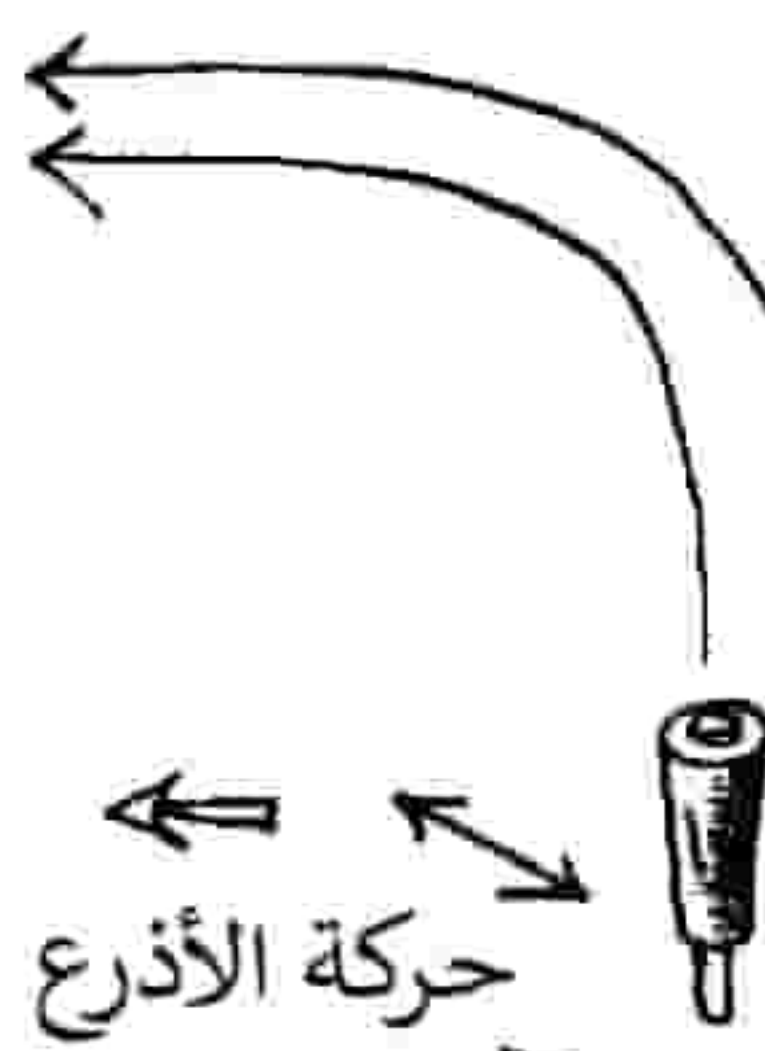
الحركة الدورانية



حركة الانتقال الشاقولي

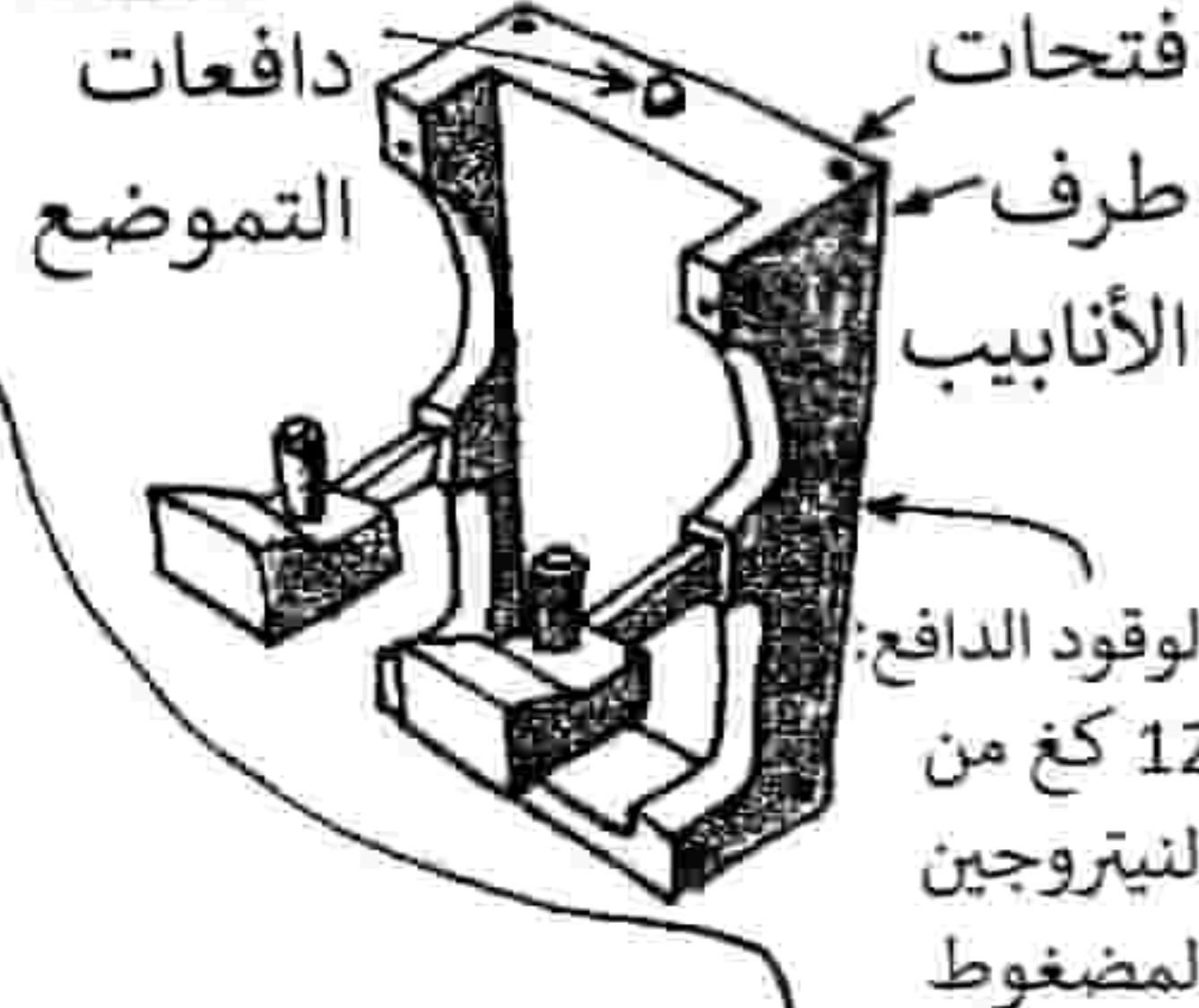


الأزرار



حركة الأذرع

أجهزة التحكم بالمقعد المتحرك



النقل إلى الأمام والخلف، والنقل إلى اليمين واليسار

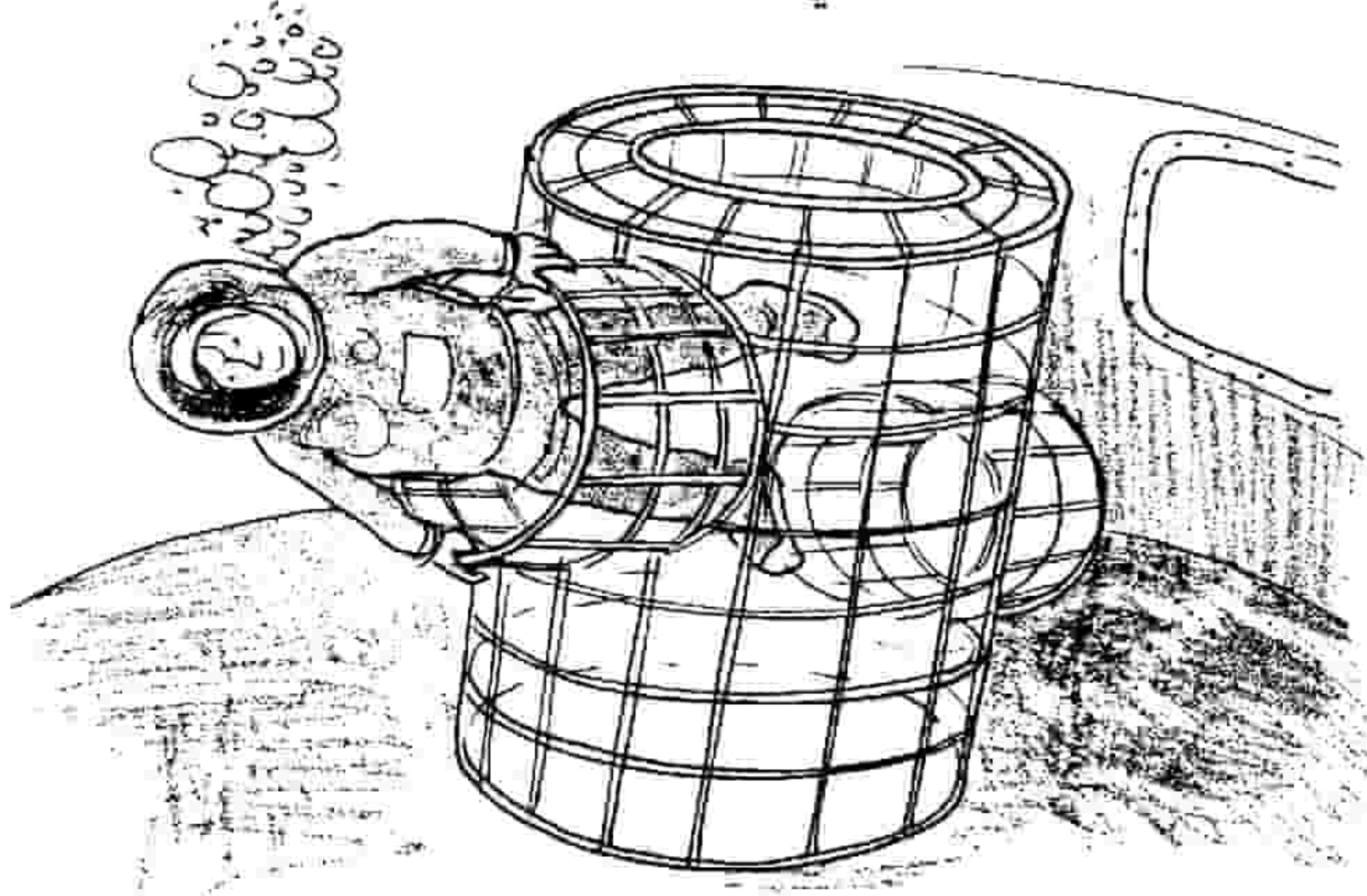


أنهى أرشيبالد تدريباته بقضاء ساعاتٍ في حوض محاكاة "انعدام الوزن"، حيث اختبر الحركات التي سيقوم بها خلال مهمته في الفضاء.

والآن؟

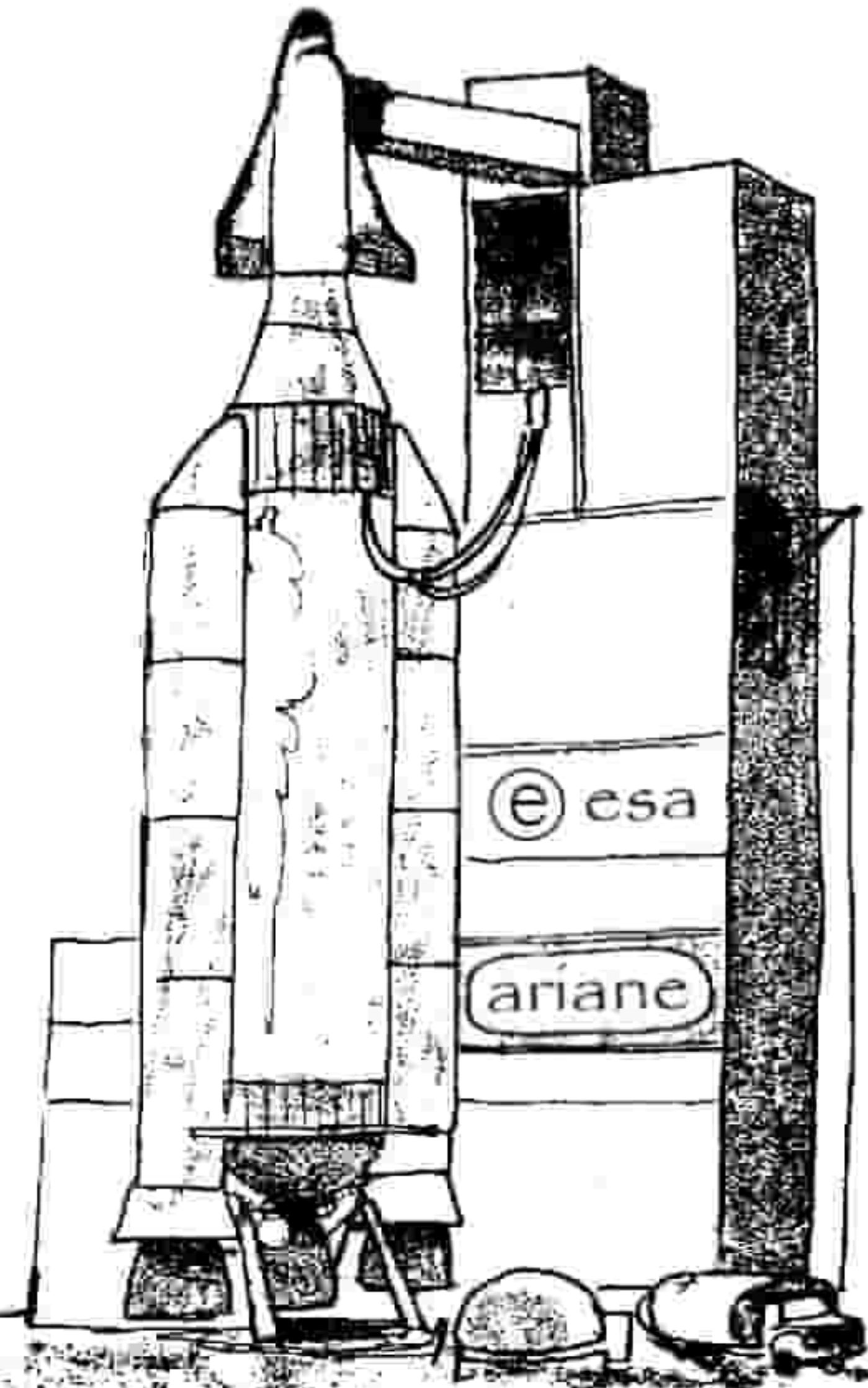


انتهى التدريب.



هيرمس

هذا هو مكوك الفضاء هيرمس مثبتاً على الصّاروخ إريان 5. يبلغ ارتفاعه الإجمالي 50 متراً. تتألف منصّة الإطلاق من محرّكين ابتدائيين يعملان بالوقود الصّلب، يقدم كلٌّ منهما 600 طن من طاقة الاندفاع، وهما مثبتان على جانبي داسر يعمل بالهيدروجين السائل والأوكسجين ومزوّد بفوّهاتٍ متحرّكة يُستعمل لقيادة النّظام. ويقدم 110 طن من طاقة الاندفاع مما يجعل الإجماليّ 1370 طناً. ويبلغ الوزن الكليّ لمنصّة الإطلاق والمكوك 750 طناً





كورو، غوايانا الفرنسية الساعة 05:07



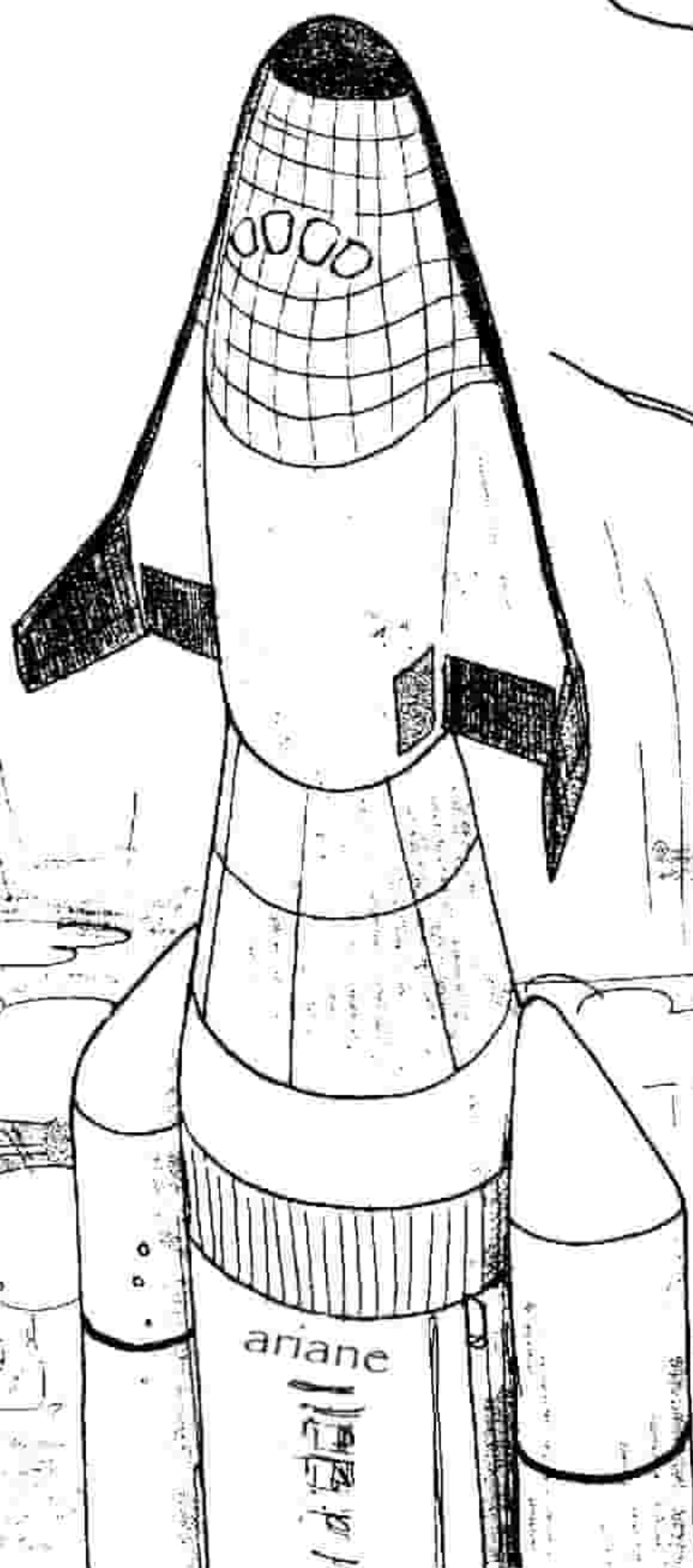
وداعاً ياكوكب
الأرض العجوز.

نعم، إنّ الوضع أسهل من
جهاز الطرد المركزي.

هل أنت بخير
يا أرشيبالد؟



لايتجاوز التسارع حدّ 3 ث أبداً
خلال "الإدخال في المدار".

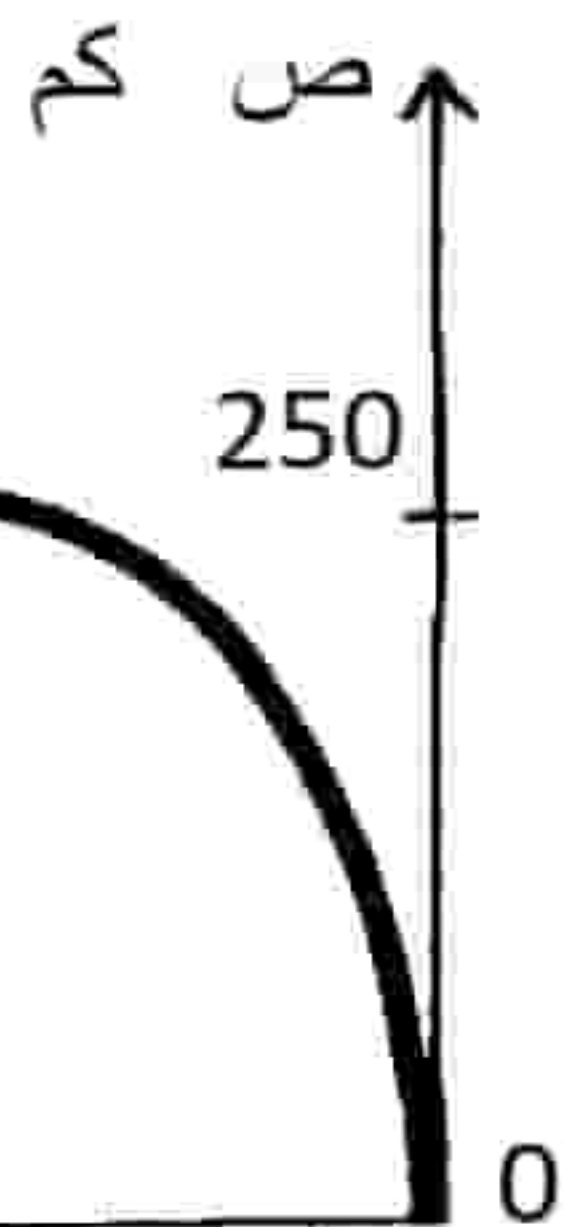


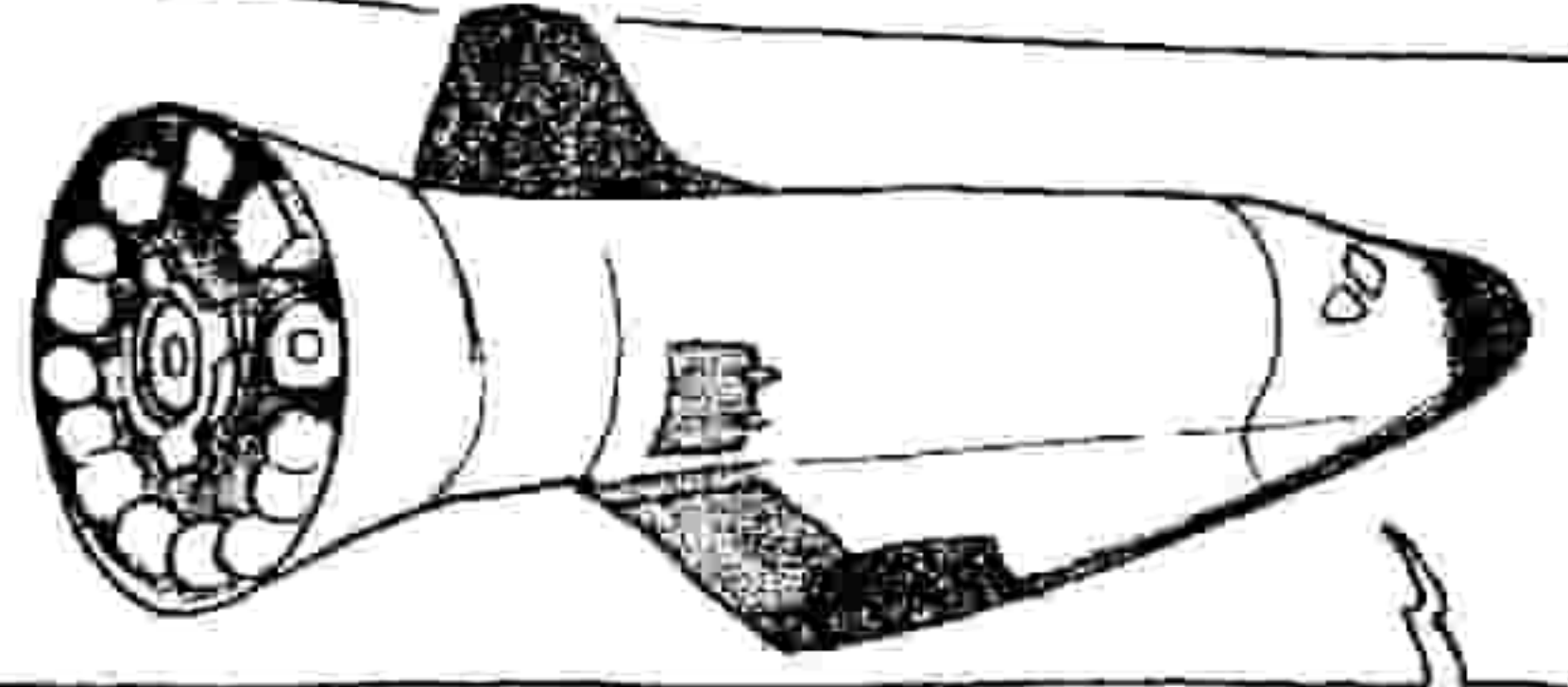
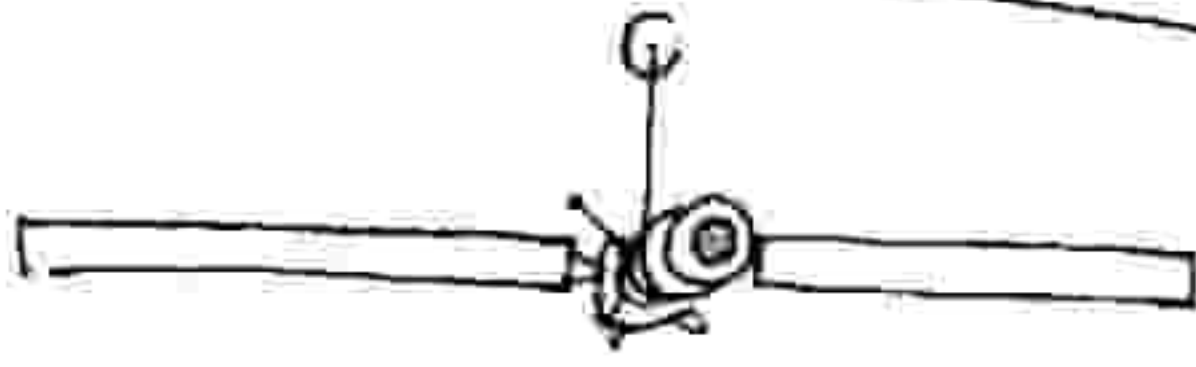
120 ثانية.

الارتفاع 40 كيلومتراً، تم فصل المحرّكين الابتدائيين اللذين ساعدانا على الخروج من القسم الكثيف من الغلاف الجوي.



نعم، إنّهُ طبيعيّ. فخلال عدّة ثوانٍ سيتم انفصال منصّة الإطلاق وستبلغ سرعة دفع مكوك الفضاء هيرمس 7.8 كم/ثا مما يسمح لأجسامنا أن تصبح متوازنة بفعل قوّة الطرد المركزيّة.





نحن الآن نلتحم مع المختبر المداري على ارتفاع 250 كم.



ذراع الهوائي المتداخل
(التلسكوبي) →

مكوك الفضاء هيرمس

وحدة الموارد

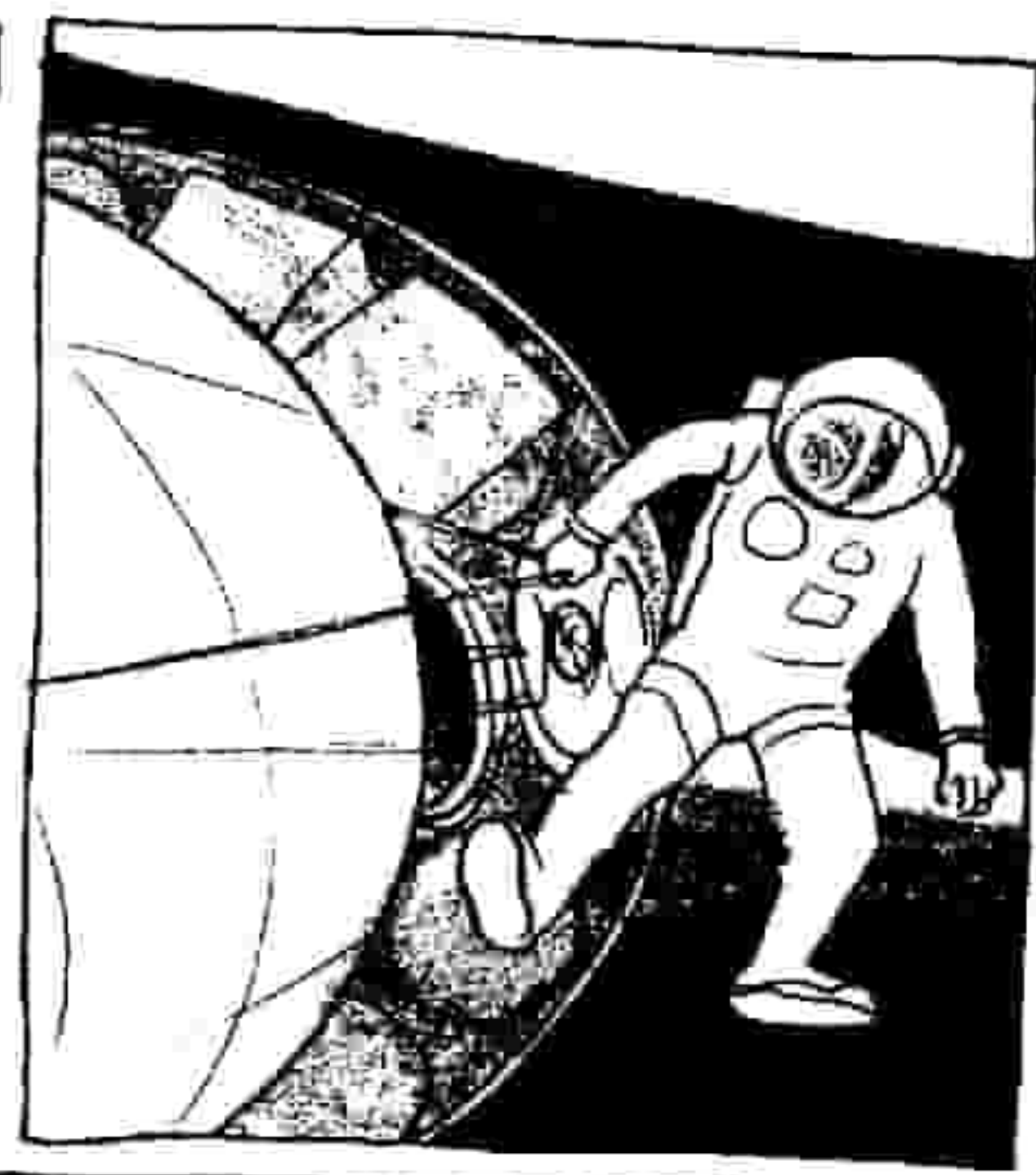
ذراع النقل

نافذة الخروج

الألواح الشمسية



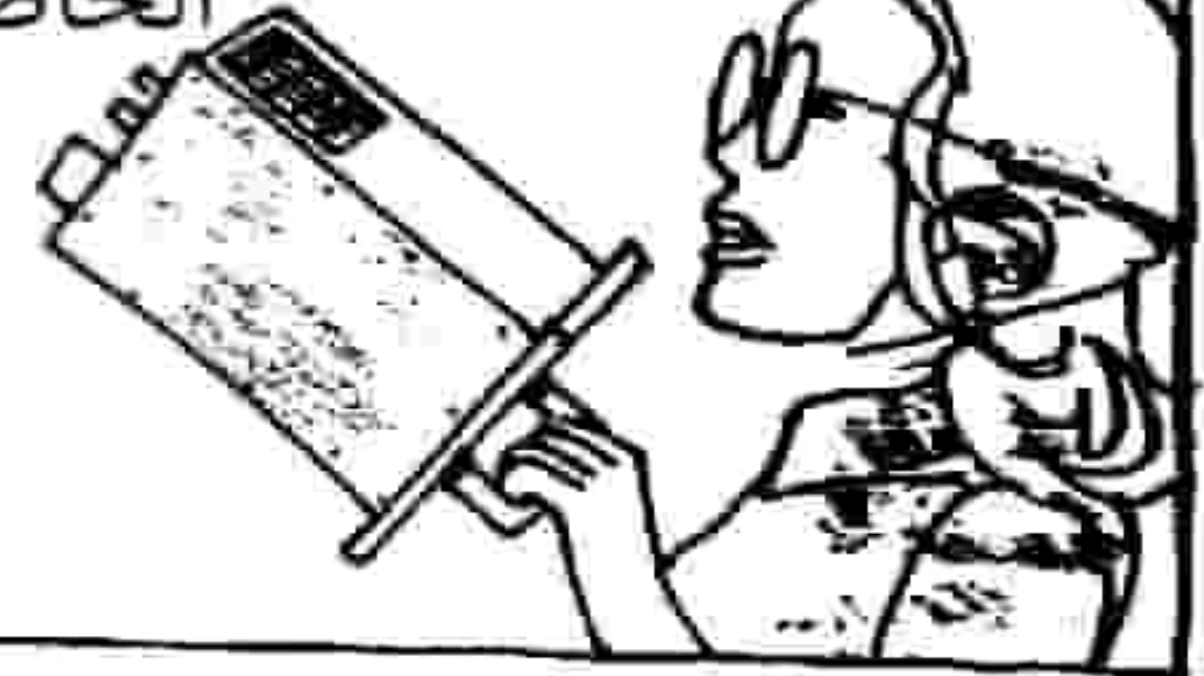
أقوم بوصل الأنبوب 24
بمخزن غاز الفريون.



يقضي الناس وقتهم في العمل
على متن المحطة الفضائية.

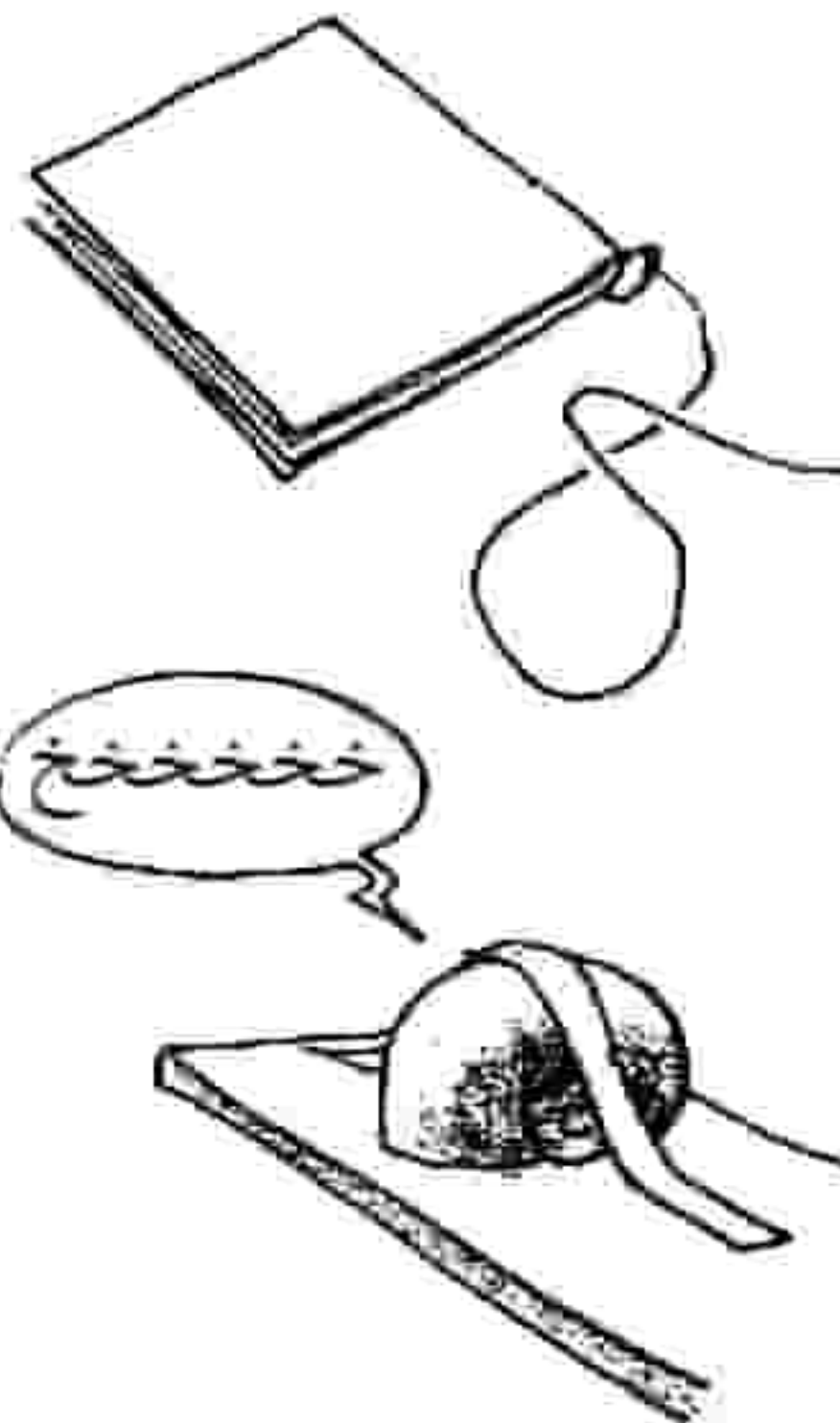
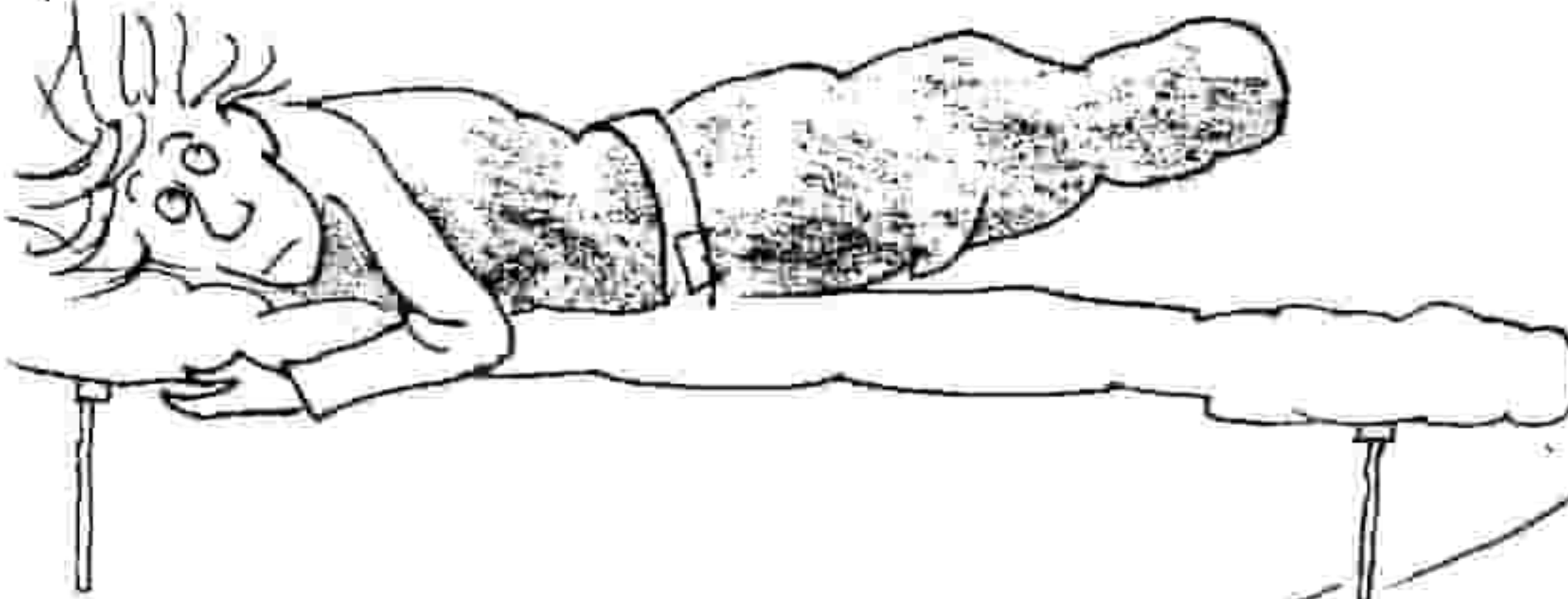
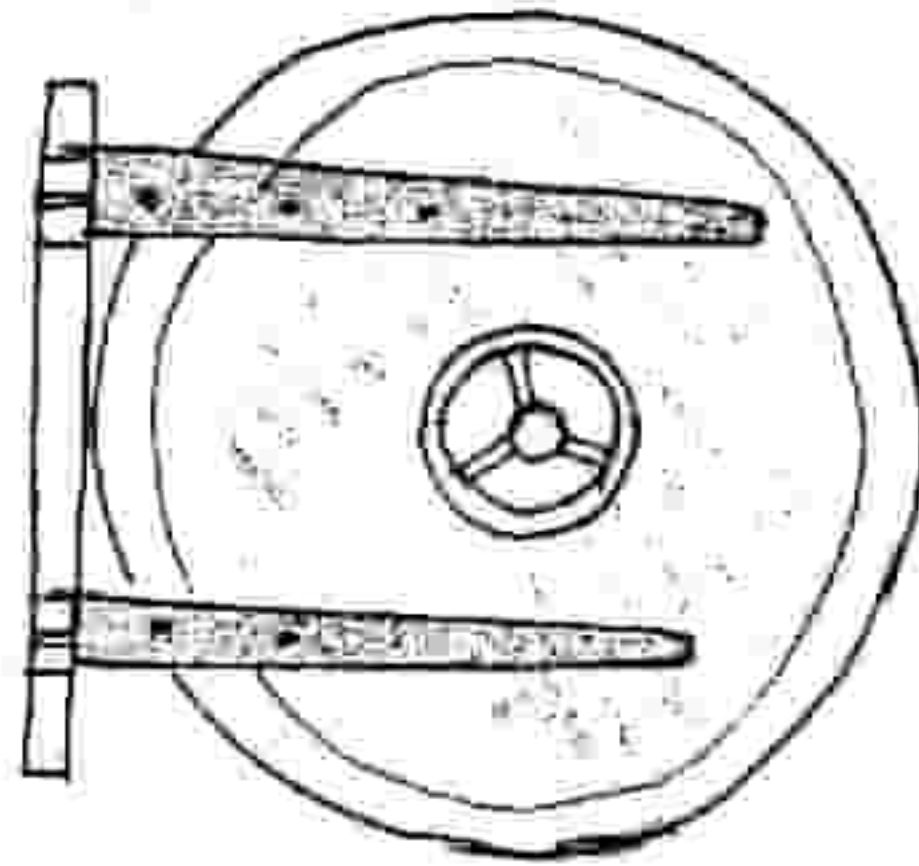


بينما كان أرشيبالد يرتاح بعد جولته الفضائية
أنهت صوفي جمع تسجيلات البيانات
الخاصة بالتجارب المختلفة
التي أجريت على متن
المحطة الفضائية.



والآن؟

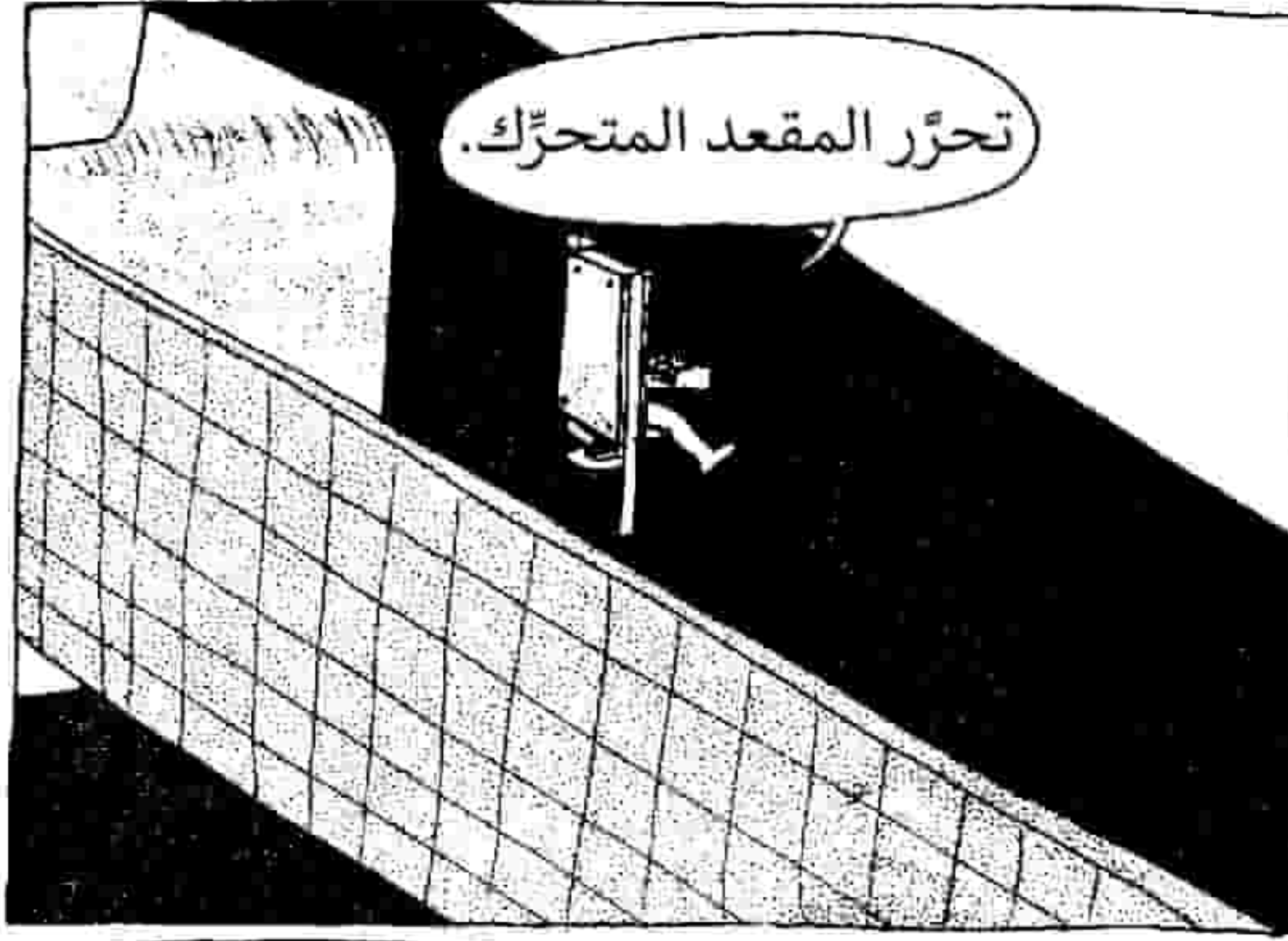
حان وقت النوم.



انهض أيُّها الزميل الشَّاب. علينا توثيق
بيانات تلوُّث الفضاء على مسافة ألف مترٍ
من المحطَّة.

أنهض؟ كيف تريدان مِنِّي النهوض
في عالمٍ ليس فيه أعلى وأسفل؟

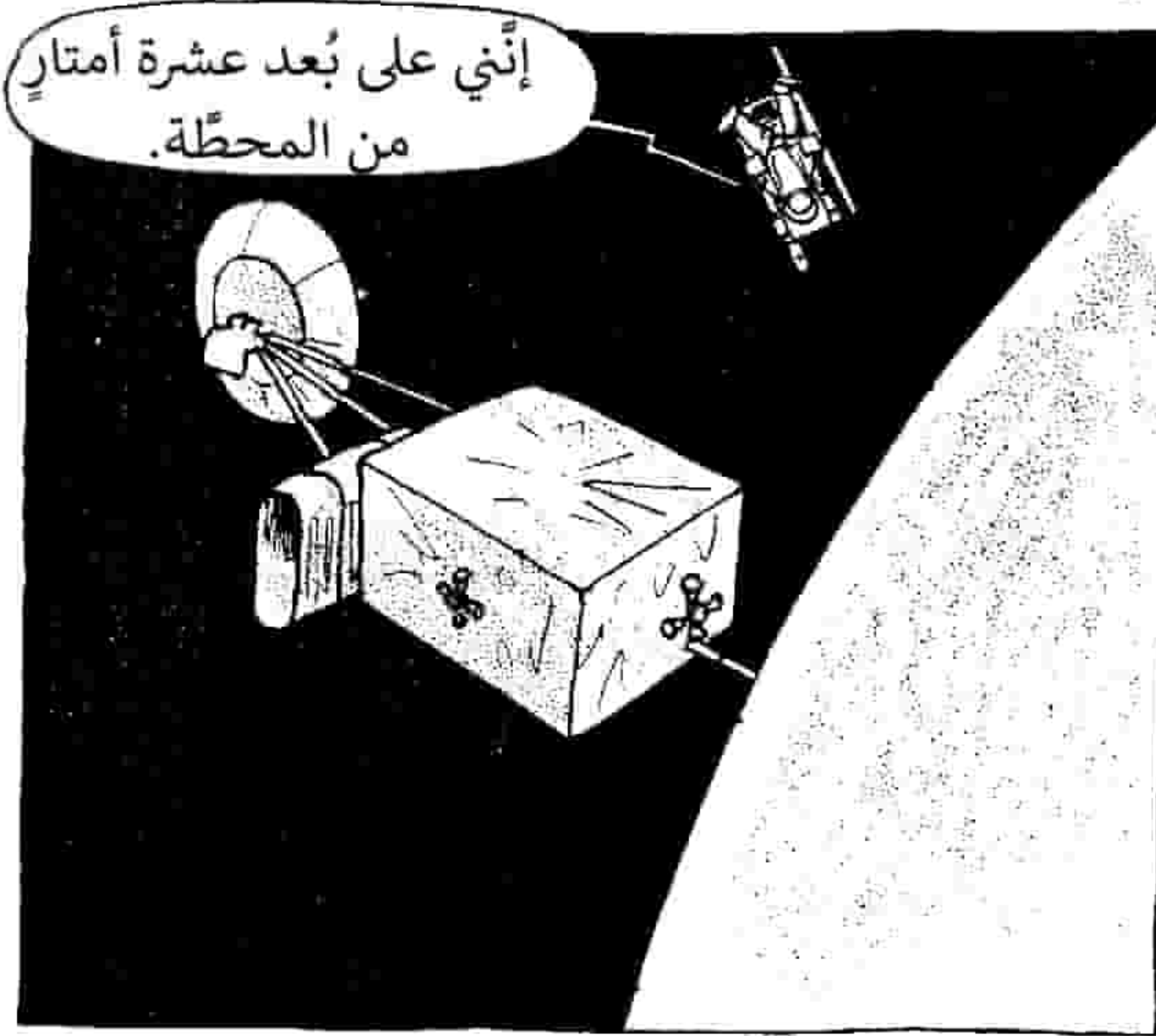
لقد وصلتُ إلى مؤخرة
المحطَّة وأنا جاهزٌ لإطلاق
المقعد المتحرِّك.



تحرّر المقعد المتحرك.



تمّ إحكام أحزمة الأمان



إنني على بُعد عشرة أمتارٍ
من المحطة.



هل يمكنك رؤيته؟

نعم، هاهو ذا. أستطيع رؤية
الوشاح لامعاً بضوء الشمس،
سوف أنعطف نحوه.



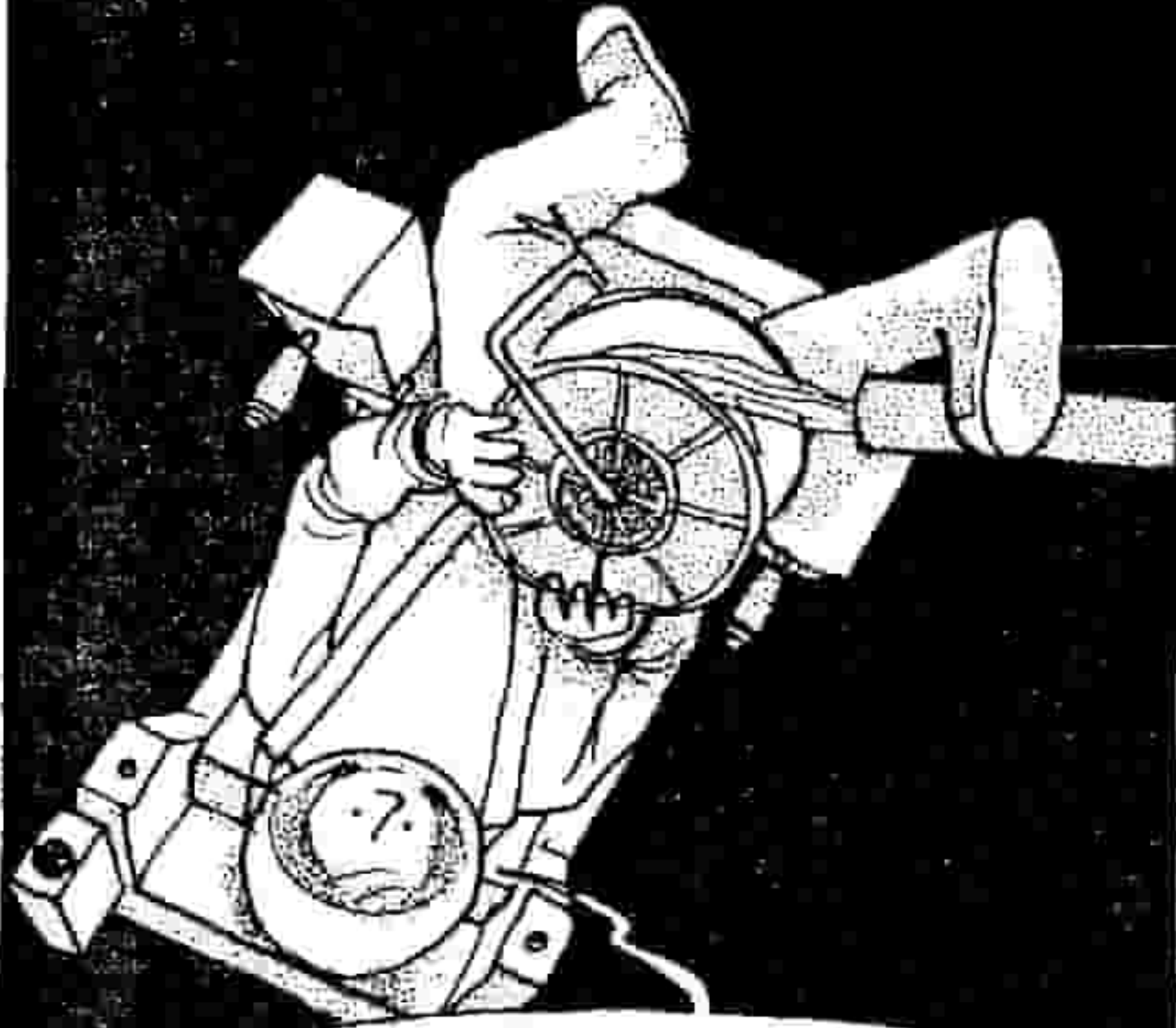
يتمّ الحفاظ
على هذه المظلة
الشمسية الخفيفة
مفتوحة بواسطة
حركة دورانية
طفيفة.



قاربتُ على الوصول. ياإلهي،
يا له من غربالٍ. (*)

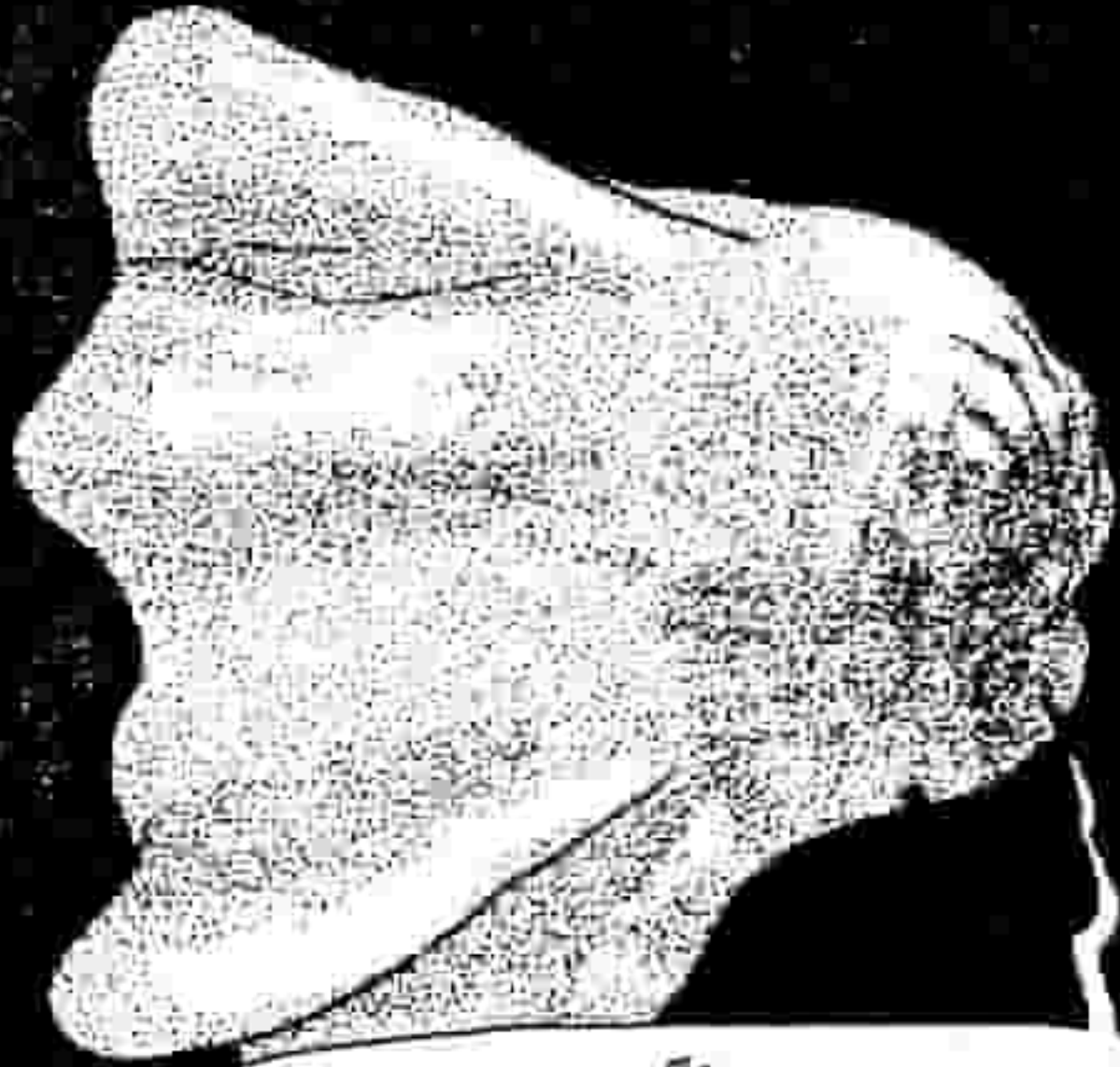
إنّ المهمة الأكثر دقّةً هي نشر
الغربال المصنوع من رقيقة
البوليستر والمستخدم لالتقاط
الجزيئات والحبيبات التي تشكّل
البيئة الأرضية.

أبدأ الآن بتشغيل الغربال
مستخدماً قضيب التوجيه
يا صوفي.

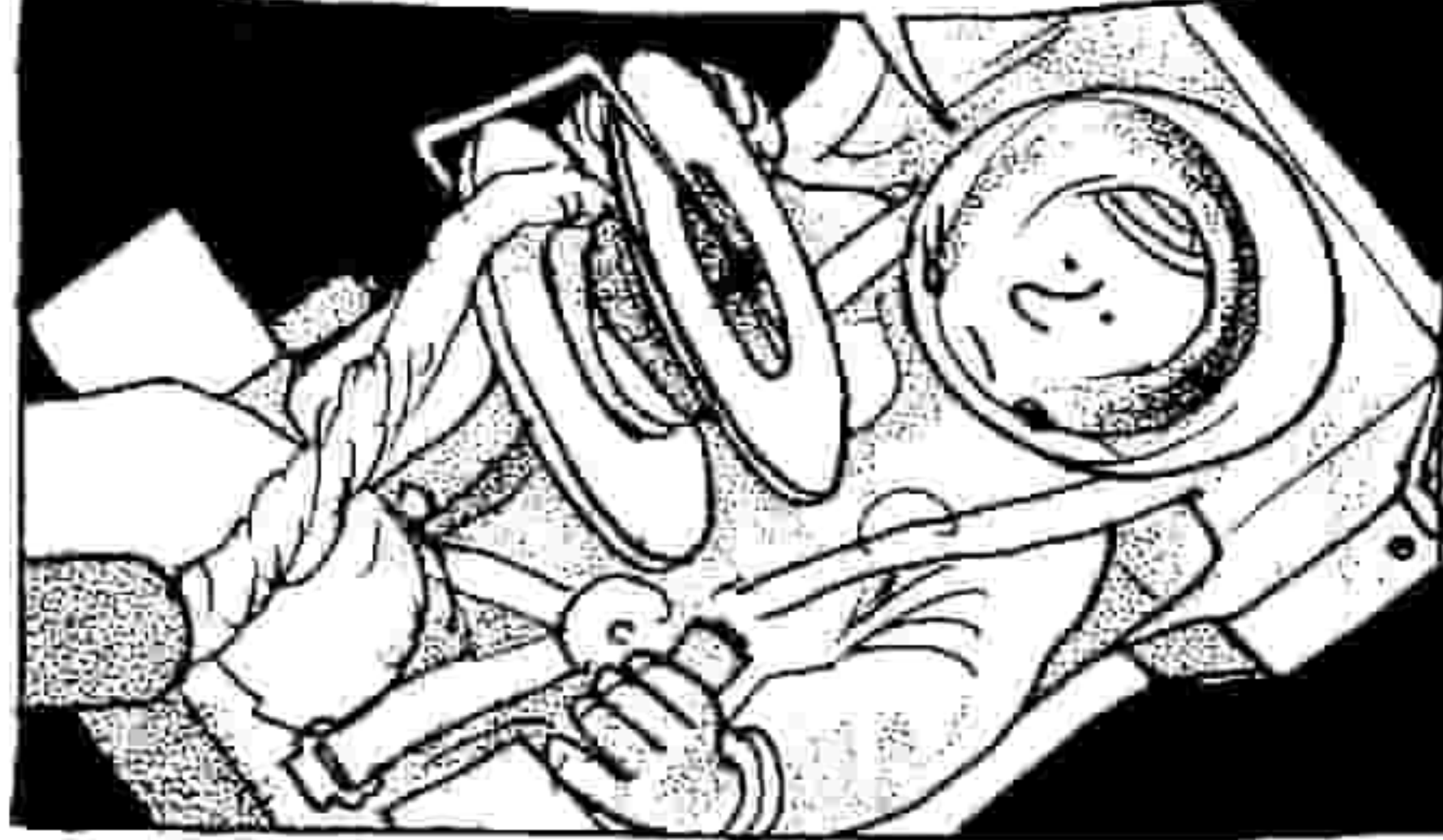


أوه.. ما الذي يجري؟

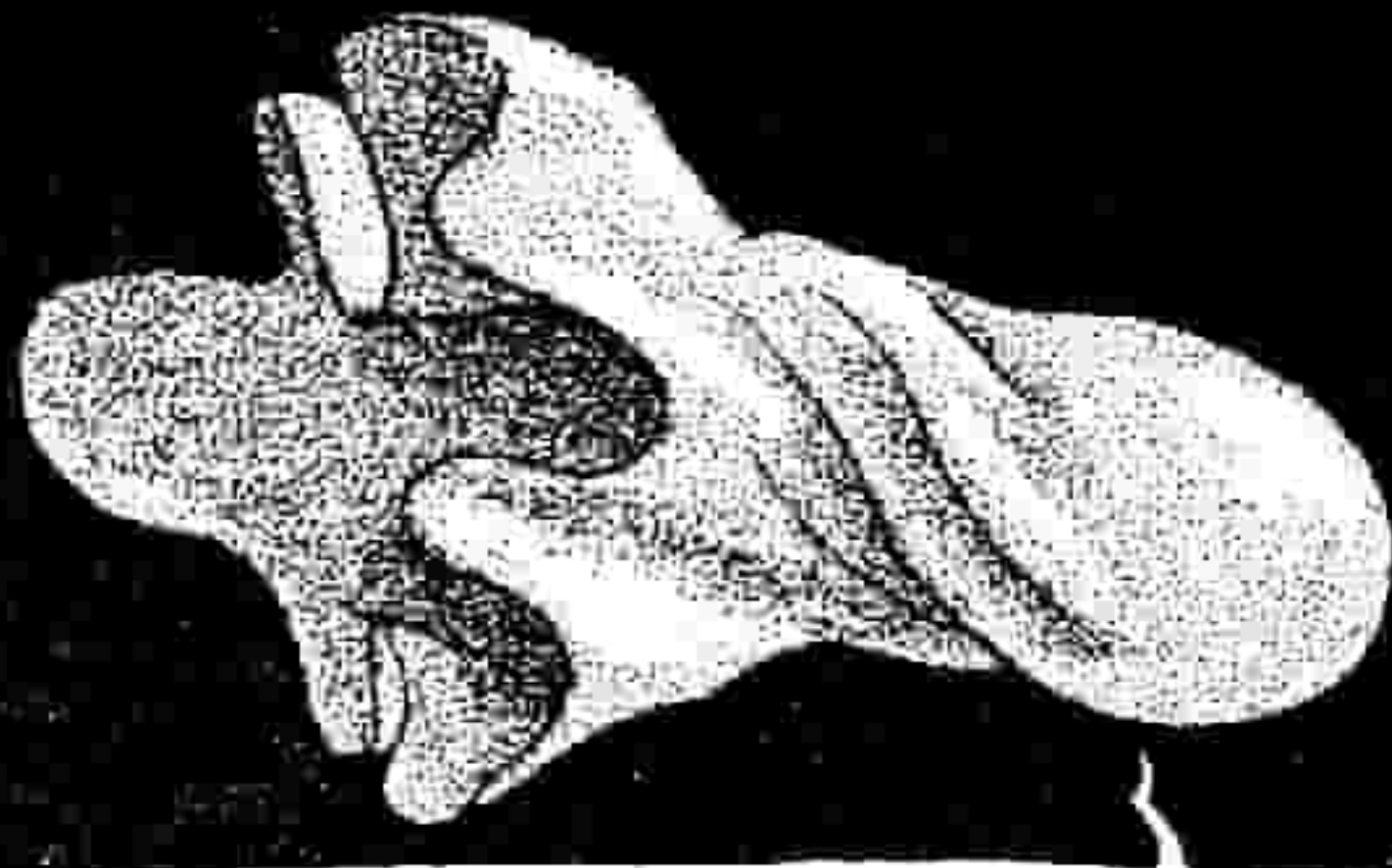
بدأت بالدوران كما يدور غطاء القارورة.
أحتاج أن أحفظ توازني بسرعة.



أوووف، يبدو أنني استخدمت
التحكم غير المناسب.



ما الذي يجري يا أرشيبالد؟
لقد اختفت الصورة عن الشاشة.



إنني عالقٌ تماماً داخل غربال البوليستر
نتيجة مناورة خاطئة.



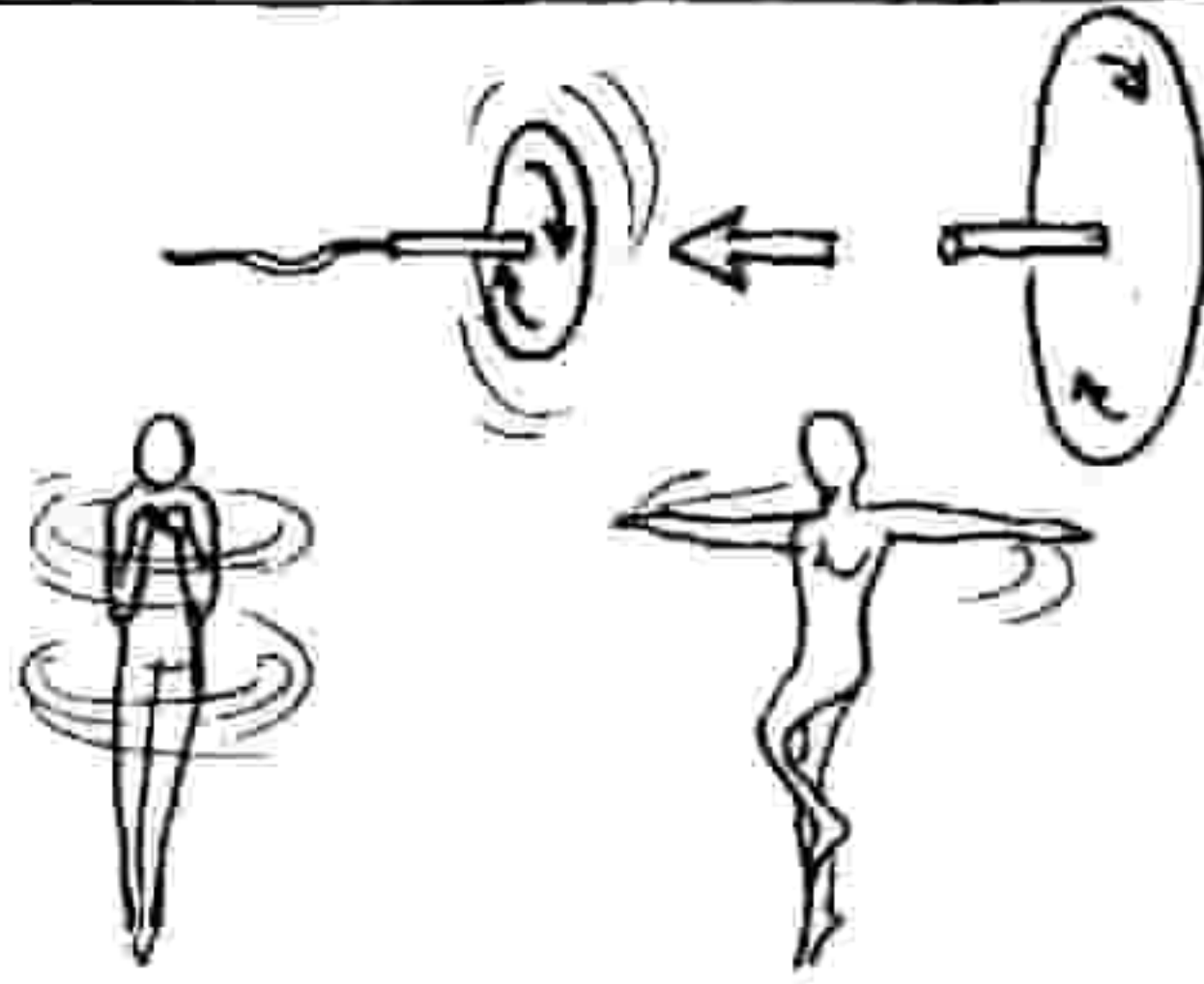
تفقد الكاميرا المثبتة أعلى
مقعدك المتحرك.

إنني أدور حول نفسي مثل غطاء
الكارورة الدوار. بالإضافة إلى
أنني لا أستطيع التحرر من
رقيقة البولستر هذه التي
تلتصق بي كالأخطبوط.

لابد أنها نوعٌ من الظواهر الكهروستاتيكية.

أثناء محاولته سحب الغريال التقط "الطاقة الحركية"
الرئيسية، كما هو حال المتزلج على الجليد الذي يوجّه
ذراعيه نحو جسمه.

ولكن لماذا ويدور ويدور
كغطاء الكارورة؟



حسناً، أعتقد أنني تخلصتُ من الفخّ الرهيب
لكنّ مقدّمة خوذتي أصبحت مغطّاةً بالبخار
المتكاثف، وبالكاد أستطيع رؤية أيّ شيء.

حاول يا أرشيبالد
وابق هادئاً. أستطيع
سماعك تنفخ كالحصان،
وبذلك سوف تستهلك كل
الأوكسجين الذي معك.

إنه يستخدم كل الاحتياطي الذي لديه.
وإن بقي على هذه الحال فلن يعود أبداً
إلى المحطة.

لابد أن رقاقة البولستر عندما
التصقت ببذلتك الفضائية أخلت
بنظام تكييف الهواء. اهدأ، فإن
النظام سوف يصوب نفسه.

أعيدني إلى المحطة يا صوفي،
فأنا لا أبصر شيئاً.

لا أرى مكوك
الفضاء.

إنني أرى المقعد،
تابع التقدم هكذا.

لقد نجحت بإيقاف الحركة
الدورانية، ولم يكن القيام
بذلك سهلاً دون رؤية.

يمكنني الإبصار عنك.
فقد وصلتني إشارة الفيديو من
مقعدك المتحرك وأقوم بمتابعة
الرادار على متنه.

أنت قريب جداً من المحور الصحيح،
عليك فقط القيام بتصويب طفيف.

إن التكاثر يتبدد.
وبدأت ألمح المحطة.



انخفض ضغط النيتروجين
عندي إلى الصفر يا صوفي.

إنني أتحرك نحو المحطة
لكنني لن أبلغها.

هذا يعني أن لدي خمس دقائق متبقية من
التحكم الذاتي. وهو وقت يكفي بالكاد للعودة إلى
المكوك من خلال القفل الهوائي، وفتح قفل
المحطة ثم إيجاده ... لا!!!.



لا تقلق، سوف نأتي
وندخلك إلى المكوك.

انخفض ضغط
الأوكسجين عندي إلى
عشرة كغ يا صوفي.

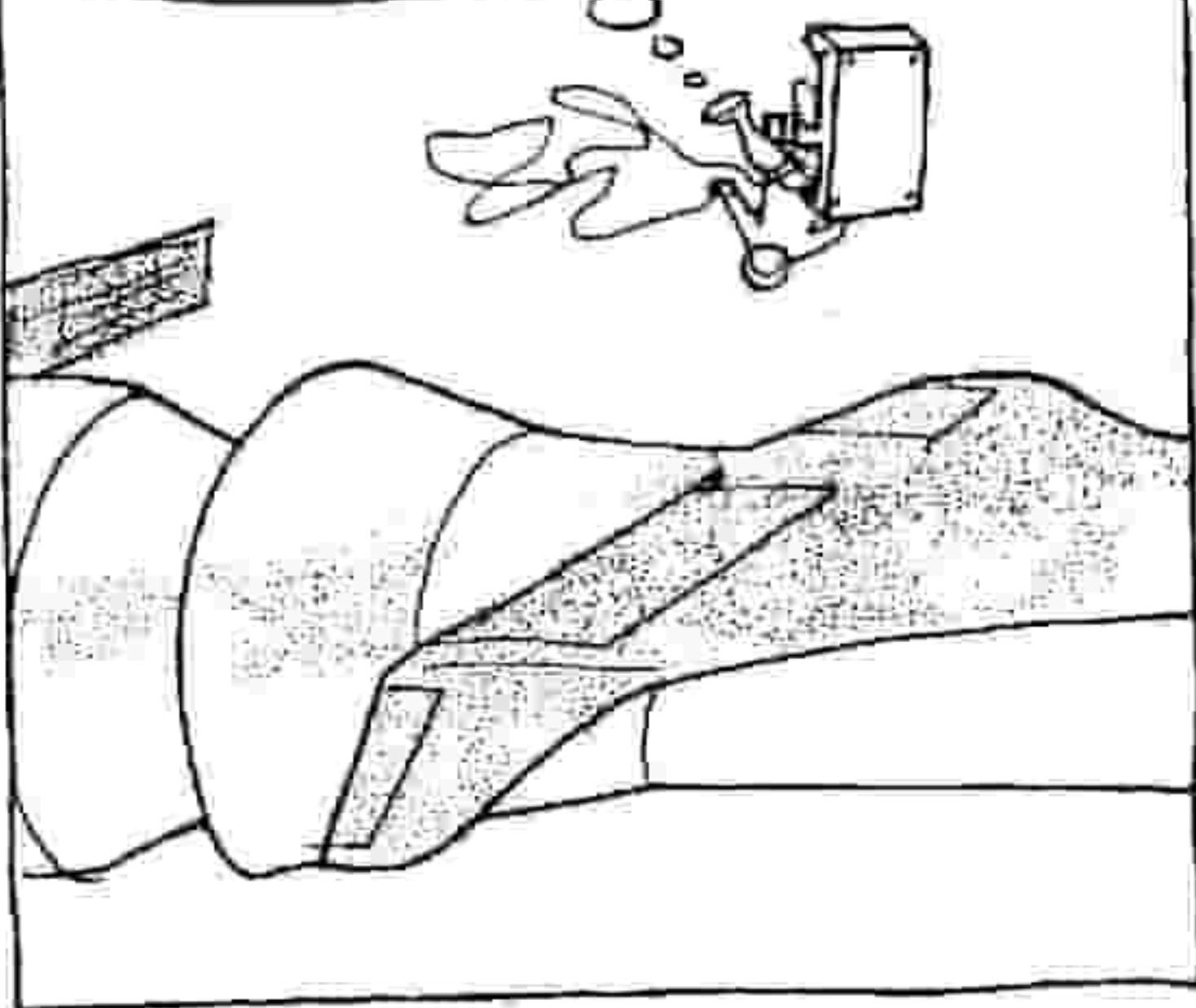


سأحاول إمساكه بواسطة الذراع المتحرك ولكن قبل ذلك
علينا أن ندير المحطة بمقدار 180 درجة.



ولا يبدو أن بإمكاننا الوصول إلى الوضع المطلوب
في الوقت المحدد طالما الألواح الشمسية مفرودة.

بسرعة، السلك..

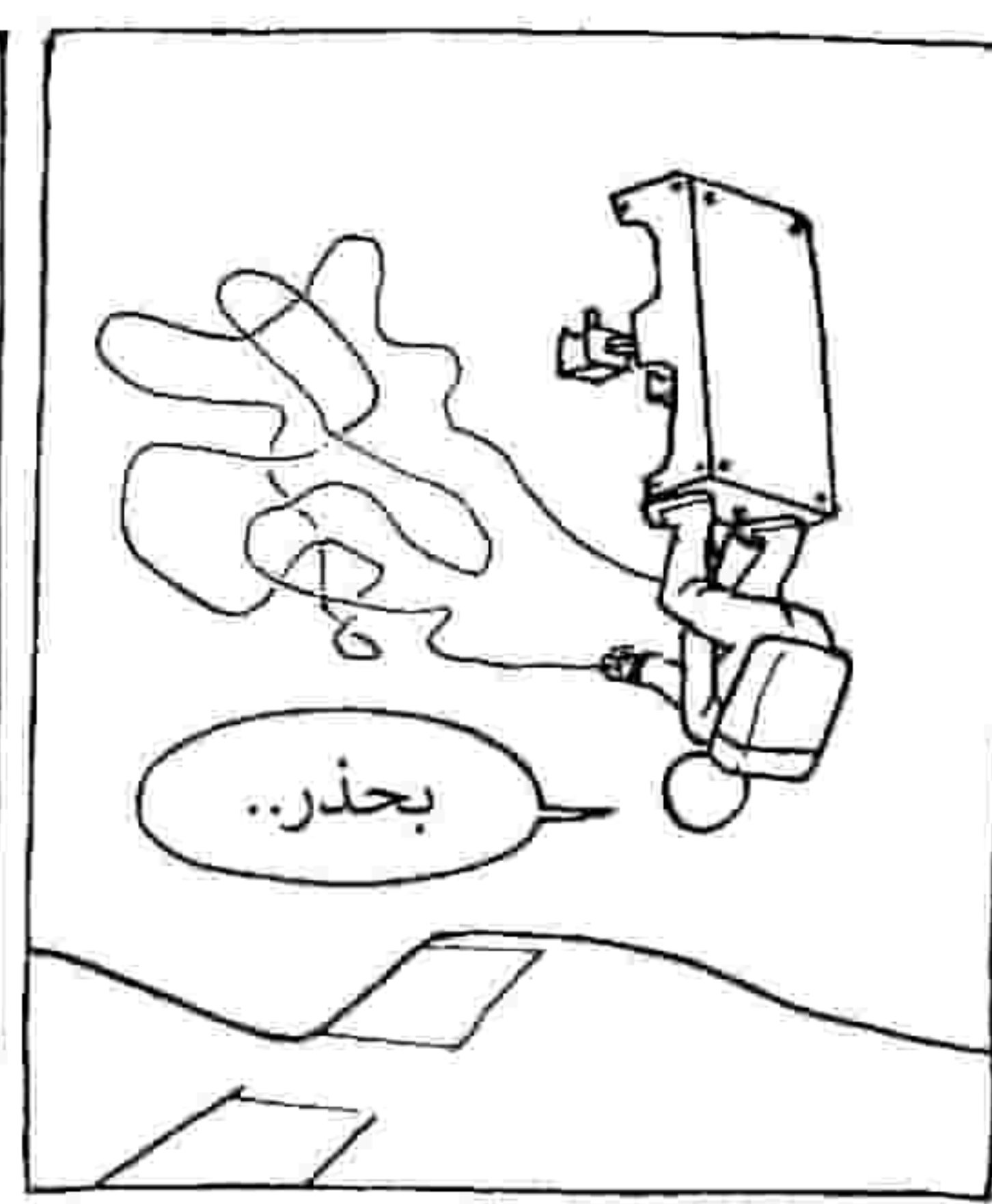
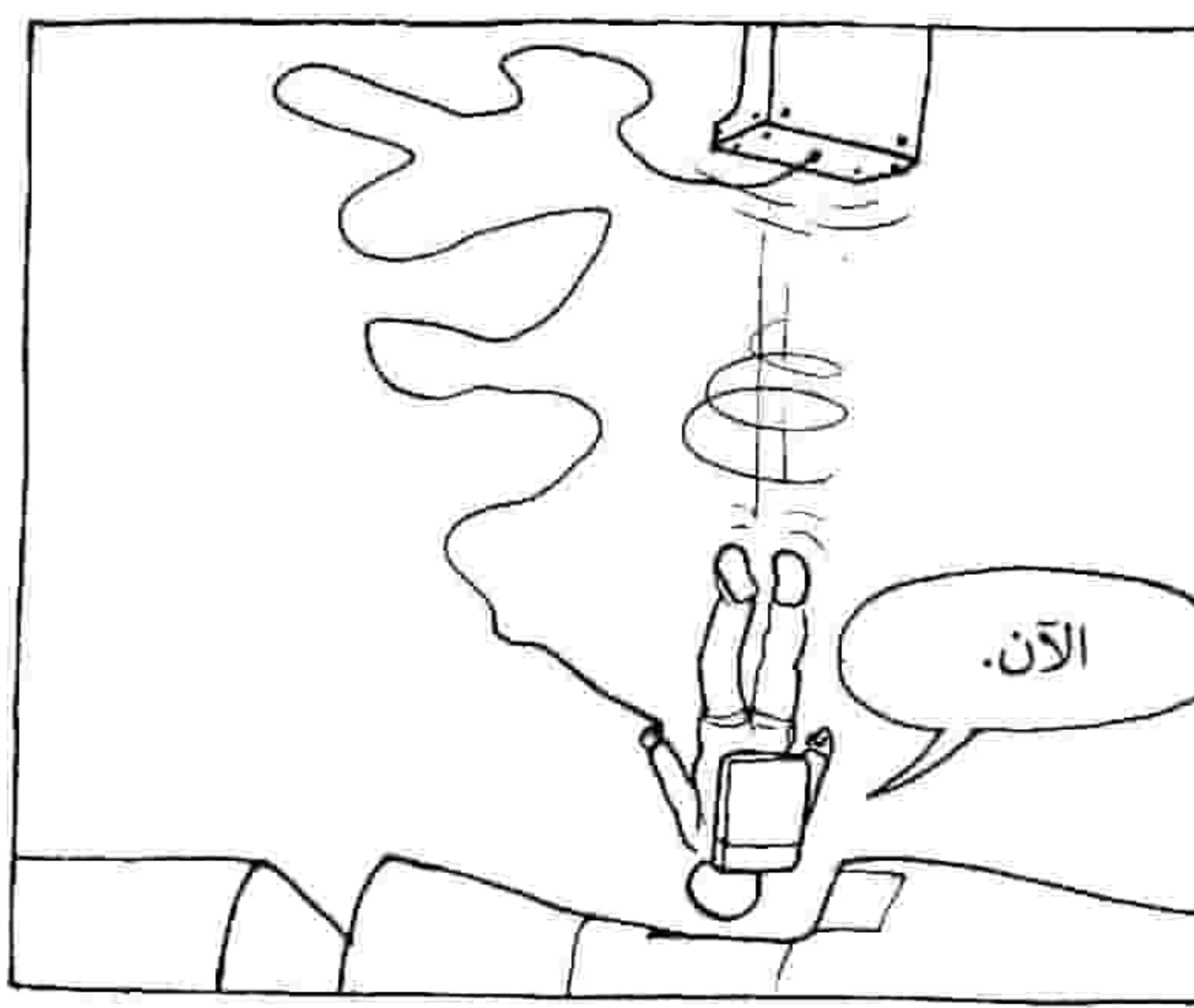


نعم، لقد فصل نفسه
عن المقعد المتحرك.

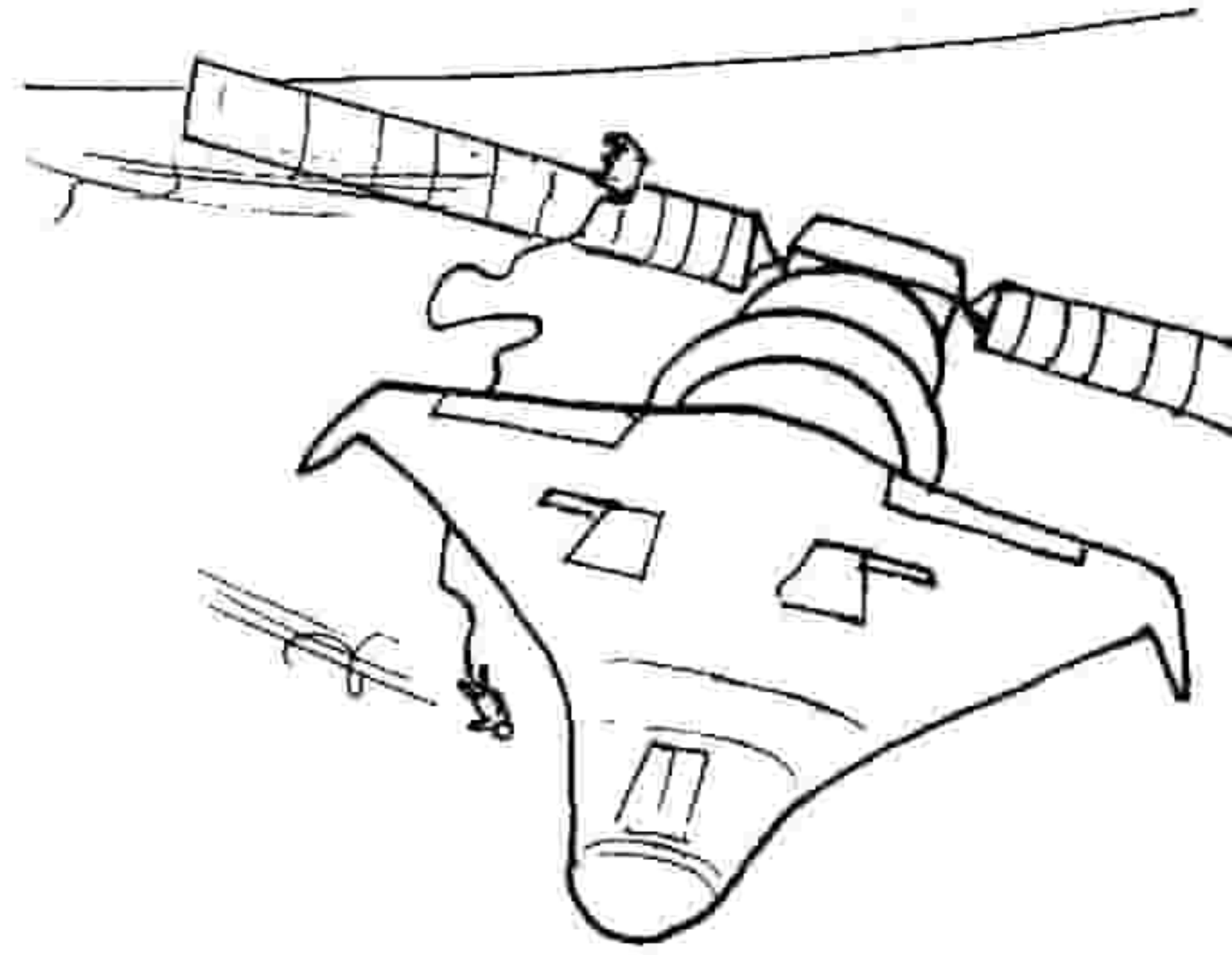
هل يمكنك رؤيته؟



هاا، وماذا يفعل الآن؟



قام أرشيبالد مستفيداً من قانون
"الفعل ورد الفعل" بالدفع تجاه
المقعد المتحرك، وهكذا أرسل المقعد
نحو طرف المحطة وفي الوقت ذاته
دفع نفسه في الاتجاه المقابل.





لقد كنتُ مذعورةً
يا أرشيبالد.



أوووف

يعالج أرشيبالد
القفل الهوائي.

أوه، سأقطع
السلك.



تمَّ إطلاق
القفل الهوائي.



مرحباً، هنا هيرمس.
أبدأ الآن إجراءات العودة.

تمَّ فكُّ قفل المحطّة.



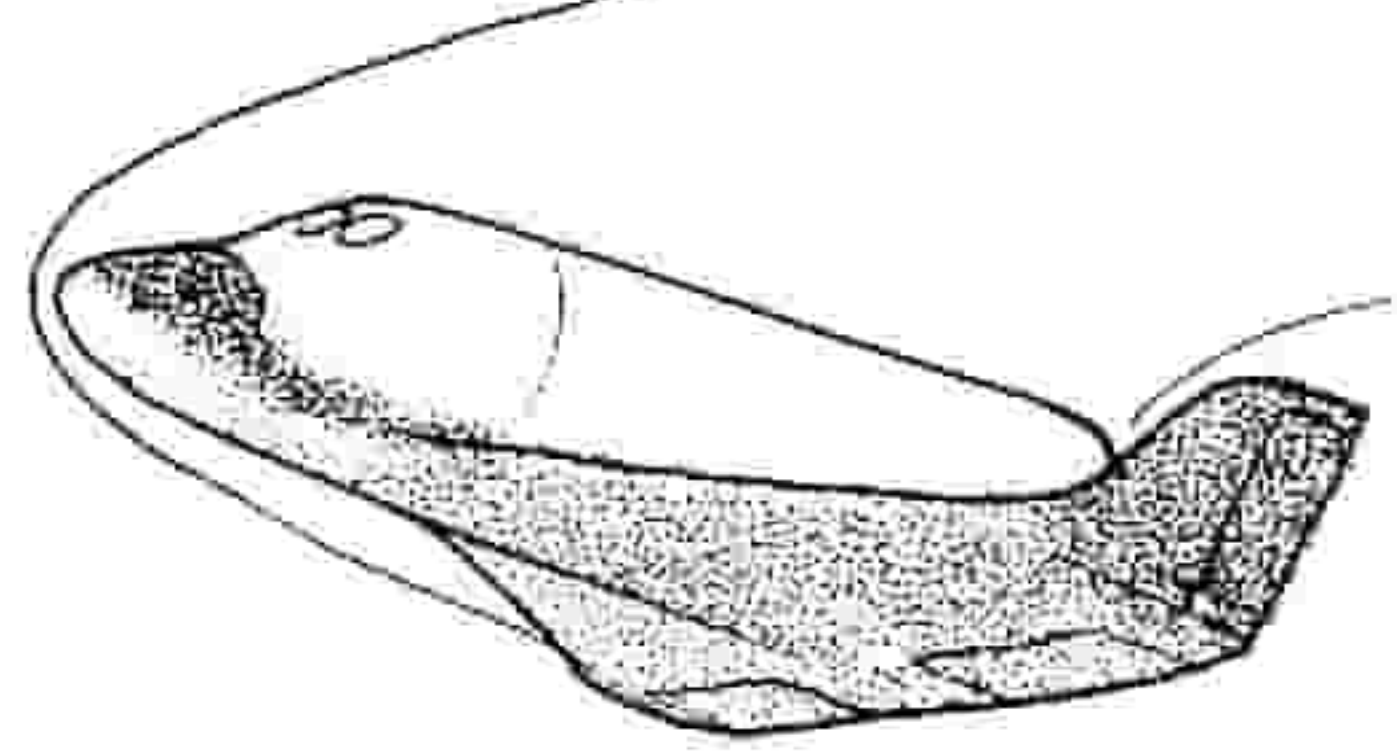
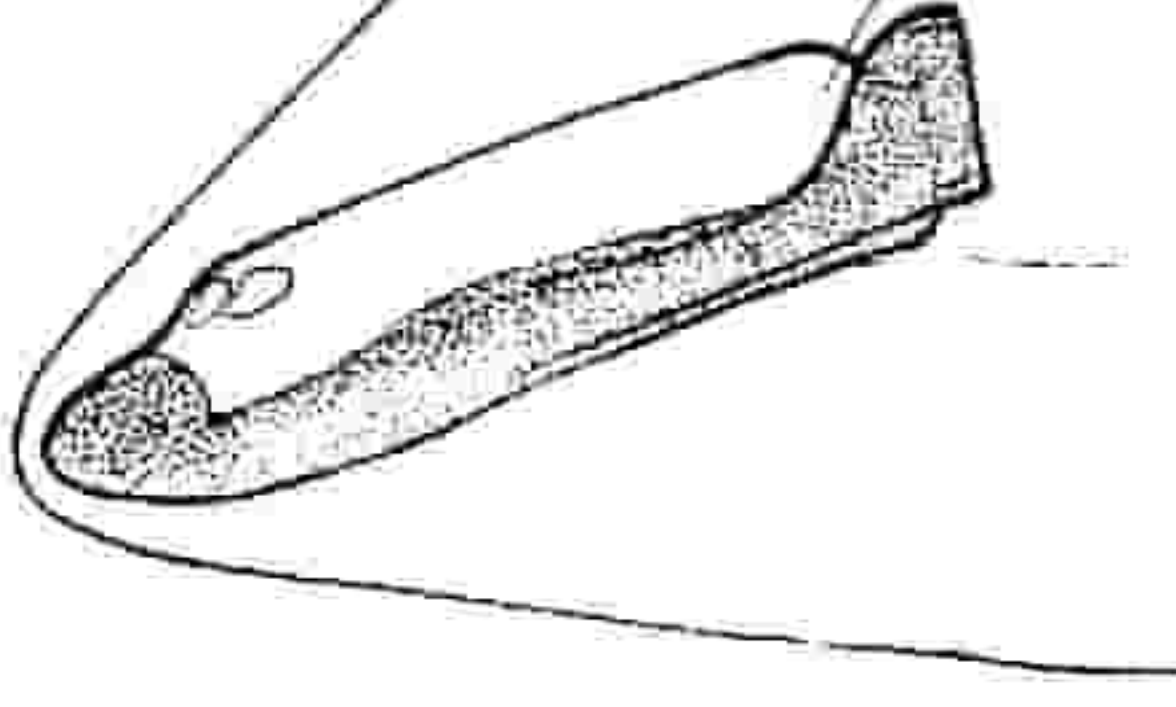
تمَّ إطلاق المحرِّك وتفعيل الدوران.



مناورة الكبح (الفرملة).

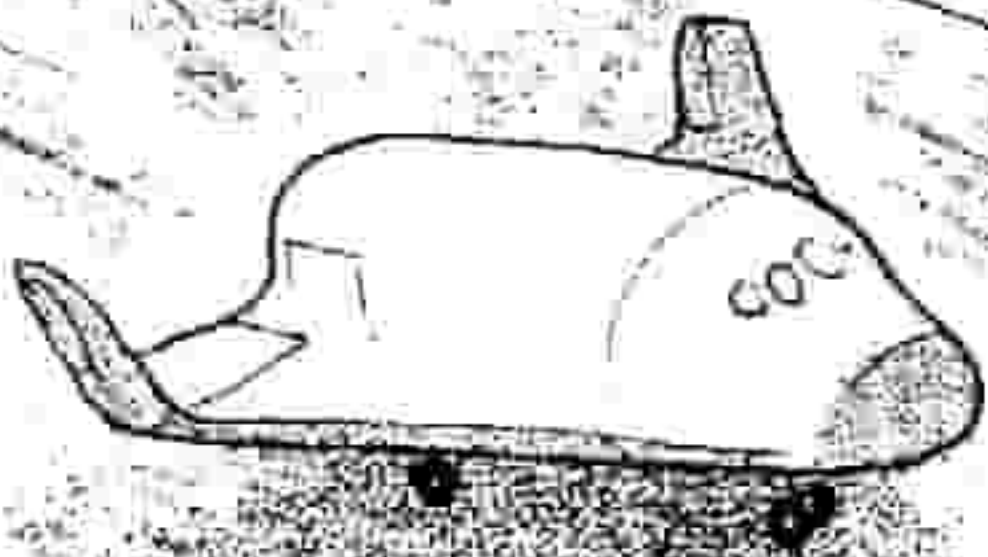
إنَّ انخفاضاً طفيفاً في السُّرعة بحدود 100 م/ثا
سيكون كافياً لهبوط مكوك الفضاء.

وبعد ذلك، حالما يتم تخفيض السرعة بشكل كافٍ على ارتفاع 30 كم، يهوي المكوك نحو الأرض بسرعة 3 ماك (3 أضعاف سرعة الصوت).



يخترق هيرمس الغلاف الجوي العلوي لكوكب الأرض على ارتفاع 80 كم وبسرعة 2270 كم/سا. وتلك هي اللحظة التي تكون فيها التأثيرات الحرارية في ذروة شدتها.

الهبوط بسرعة 350 كم/سا



وبعد ثلاثين دقيقة.



مرحباً، هنا إيستريس. عليكم القيام بتصويب مقداره درجتين وعندها سوف تكونون على امتداد شريط الهبوط.

سعداء برؤيتك ثانية يا ماكس.

